HONOR 10X Lite

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung
Guida di avvio rapido
Guía de inicio rápido
Guia de Início Rápido
Snelstartgids
Snabbstartguide
Kort startvejledning
Hurtigveiledning
Aloitusopas
Instrukcja obsługi
Trumpasis gidas
Lühijuhend
Οδηγός γρήγορης έναρξης
Stručný návod k obsluze
Príručka so stručným návodom
Gyorsútmutató
Кратко ръководство
Кратко упатство
Kratko uputstvo
Akıllı Telefon Hızlı Kullanım Kılavuzu

DNN-LX9

HONOR

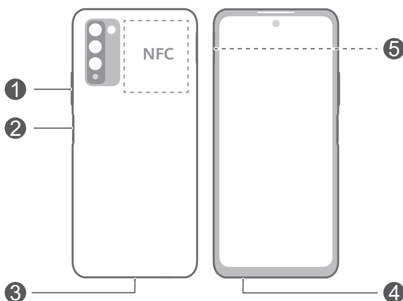
Contents

English

Know Your Device

Before using the device, familiarise yourself with its basic operations.

- To power on your device, press and hold the power button until the screen turns on.
- To power off your device, press and hold the power button, and then touch ⏻.
- To restart your device, press and hold the power button, and then touch ⁂.
- Press and hold the power button for 10 or more seconds to forcibly restart your device.



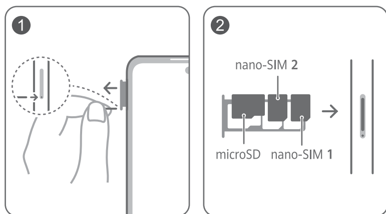
1	Volume button	2	Power button / Fingerprint sensor
3	USB Type-C port	4	Headset jack
5	Card slot		

- Please keep the NFC area close to other devices or objects while using the NFC function.
- Check out the pre-installed **Tips** app and master all the great features on your device.

Getting Started

- Be careful not to scratch your device or hurt yourself when using the eject pin.
- Store the eject pin out of the reach of children to prevent accidental swallowing or injury.
- Do not use cut or modified SIM or microSD cards with your device as these may not be recognised and could damage the card tray (slot).
- If your SIM card does not match your device, please contact your carrier.

Follow the instructions in the following figures to set up your device. Please use the eject pin included.
Ensure that the card is correctly aligned and that the card tray is level when you insert it into your device.



Dual SIM Card Management

Your device supports dual SIM dual standby. Select the default mobile data card and calling card as needed. For details, check out the pre-installed **Tips** app.

- 4G service depends on the support of your network carrier and its deployment of relevant services. Please contact your carrier to activate 4G service.
- 4G service may be unavailable in certain areas due to network interference.
- If this guide is inconsistent with the description on the official website, the latter prevails.

For More Information

If you encounter any problems while using your device, you can obtain help from the following resources:

- Visit https://www.hihonor.com to view device information and other information.
- Visit https://consumer.huawei.com/en/support for the most up-to-date contact information for your country or region.
- Go to **Settings** and enter the following keywords in the search box to view the corresponding information. E.g. **Legal**, **Safety information**, **Authentication info**, **Certification logos**.

Safety Information

Please read all of the safety information carefully before using your device to ensure its safe and proper operation and to learn how to dispose of your device properly.

Operation and Safety

-  To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may damage your device, shorten its lifespan or cause a fire, explosion or other hazards.
- Ideal operating temperatures are 0 °C to 35 °C. Ideal storage temperatures are -20 °C to +45 °C.
- Pacemaker manufacturers recommend maintaining a minimum distance of 15 cm between a pacemaker and a wireless device to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Keep the device and the battery away from fire, excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, water heaters, stoves or radiators.
- Adhere to local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving. If you must make or answer a call, stop your vehicle at a safe location first.

- While flying in an aircraft or immediately before boarding, ensure that you use your device according to the instructions provided. Using a wireless device in an aircraft may disrupt wireless networks, present a hazard to aircraft operations or be illegal under law.
- In order to avoid damaging the internal circuit of the device or charger, do not use the device in a dusty, damp, or dirty place, or near a magnetic field.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
- Unplug the charger from the electric socket and from the device when not in use.
- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (e.g. in a petrol station, oil depot or chemical plant). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.
- Keep the battery away from fire, and do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in water or other liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause the battery to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Dispose of this device, the battery and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion or other hazards.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.
- Adhere to any rules or regulations set forth by hospitals and health care facilities.
- This device contains a built-in battery. Do not attempt to replace the battery by yourself. Otherwise, the device may not run properly or it may damage the battery. For your personal safety and to ensure that your device runs properly, you are strongly advised to contact a Huawei authorised service centre for a replacement.

Potentially Explosive Atmosphere

Power off your device in any area with a potentially explosive atmosphere, and comply with all signs and instructions. Areas that may have potentially explosive

atmospheres include the areas where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Triggering of sparks in such areas could cause an explosion or a fire, resulting in bodily injuries or even deaths. Do not power on your device at refueling points such as service stations. Comply with restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, storage, and distribution areas, and chemical plants. In addition, adhere to restrictions in areas where blasting operations are in progress. Before using the device, watch out for areas that have potentially explosive atmospheres that are often, but not always, clearly marked. Such locations include areas below the deck on boats, chemical transfer or storage facilities, and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Ask the manufacturers of vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane) whether this device can be safely used in their vicinity.

Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment.
For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website https://consumer.huawei.com/en/.

Reduction of hazardous substances

This device and its electrical accessories comply with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit the website https://consumer.huawei.com/certification.

RF Exposure Information

The World Health Organisation has stated that exposure can be reduced by limiting your usage or simply using a hands-free kit to keep the device away from the head and body.

Ensure that the device accessories, such as a device case and device holster, are not composed of metal components. Keep the device away from your body to meet the distance requirement.

For the countries that adopted the SAR limit 2.0 W/kg over 10 gram of tissue.
The device complies with RF specifications when used near your ear or at a distance of 0.50 cm from your body. The highest reported SAR value: Head SAR: 0.85 W/kg; body SAR: 1.15 W/kg.

EU Regulatory Conformance

Statement
Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device DNN-LX9 is in compliance with the following Directive: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.
The full text of the EU declaration of conformity, the detailed ErP information and most recent information about accessories & software are available at the following internet address: https://consumer.huawei.com/certification.
This device may be operated in all member states of the EU.
Observe national and local regulations where the device is used.
This device may be restricted for use, depending on the local network.

Restrictions in Norway

Use of this radio equipment is not allowed in the geographical area within a radius of 20 km from the center of Ny-Ålesund, Svalbard.

Frequency Bands and Power
The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m @ 10 m

Legal Notice

Trademarks and Permissions

Android is a trademark of Google LLC.

LTE is a trade mark of ETSI.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, the Wi-Fi CERTIFIED logo and the Wi-Fi logo are trademarks of Wi-Fi Alliance.

ALL PICTURES AND ILLUSTRATIONS IN THIS GUIDE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE DEVICE COLOUR, SIZE, AND DISPLAY CONTENT, ARE FOR YOUR REFERENCE ONLY. THE ACTUAL DEVICE MAY VARY. NOTHING IN THIS GUIDE CONSTITUTES A WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED.

Privacy Policy

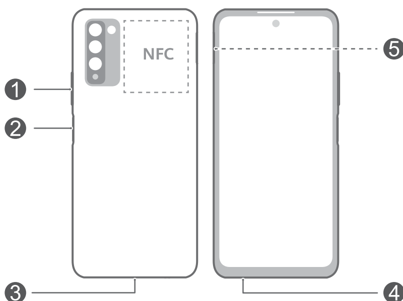
To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Français

Familiarisation avec l'appareil

Avant d'utiliser votre appareil, veuillez vous familiariser avec son fonctionnement de base.

- Pour allumer votre appareil, appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- Pour éteindre votre appareil, appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt, puis touchez ⏻.
- Pour redémarrer votre appareil, appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt, puis touchez ⁂.
- Si vous avez besoin de forcer le redémarrage de votre appareil, appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt pendant 10 secondes ou plus.



❶	Bouton du volume	❷	Bouton marche/Arrêt et capteur d'empreinte digitale
❸	Port USB Type-C	❹	Prise casque
❺	Emplacement pour carte		

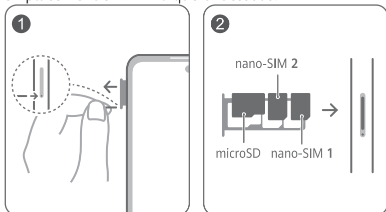
- Lors de l'utilisation de la fonction NFC, veuillez maintenir la zone NFC à proximité des autres appareils ou objets.
- Découvrez l'application préinstallée **Astuces** et apprenez à maîtriser toutes les excellentes fonctionnalités de votre appareil.

Mise en route

- Utilisez la broche d'éjection du tiroir à carte avec précaution. Veillez à ne pas vous blesser ou à érafler votre appareil lors de son utilisation.
- Conservez la broche d'éjection du tiroir hors de la portée des enfants pour éviter toute ingestion ou blessure accidentelle.
- N'utilisez pas de cartes SIM ou microSD coupées ou modifiées avec votre appareil, car elles pourraient ne pas être reconnues ou endommager le tiroir (emplacement) à carte.
- Si votre carte SIM n'est pas adaptée à votre appareil, veuillez contacter votre opérateur.

Pour configurer votre appareil, suivez les instructions présentées sur les illustrations suivantes. Veuillez utiliser la broche d'éjection fournie avec l'appareil.
Assurez-vous que la carte soit correctement orientée et maintenez le tiroir à carte à plat lors de son insertion dans votre appareil.

Pour un usage optimal et vous offrir une compatibilité avec les services de votre opérateur, nous vous recommandons de mettre votre carte SIM dans l’emplacement SIM 1 indiqué ci-dessous.



Gestion des cartes SIM

Votre appareil prend en charge la fonctionnalité double SIM double veille. Vous pouvez sélectionner la carte par défaut pour les données mobiles et celle par défaut pour les appels en fonction de vos besoins. Pour plus de détails, veuillez vous référer à l'application préinstallée **Astuces**.

- La disponibilité du service 4G dépend d'une prise en charge par votre opérateur réseau et du déploiement de ses services correspondants. Veuillez contacter votre opérateur pour activer le service 4G.
- Le service 4G pourrait être indisponible dans certaines zones en raison d'interférences avec le réseau.
- Si ce guide comporte des incohérences avec la description sur le site Internet officiel, ce dernier prévaut.

Pour plus d'informations

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de votre appareil, vous pouvez :

- Visiter https://www.hihonor.com pour consulter les informations sur l'appareil et autres informations.
- Visiter https://consumer.huawei.com/en/support pour connaître les informations de contact les plus récentes pour votre pays/région.
- Aller à **Paramètres** et saisir les mots clés suivants dans le champ de recherche pour consulter les informations correspondantes. Par exemple, **Légal**, **Informations de sécurité**, **Informations d'authentification**, **Logos de certification**.

Informations relatives à la sécurité

Cette section contient des informations importantes relatives à l'utilisation de votre appareil. Elle contient également des informations sur la manière d'utiliser votre appareil en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ces informations avant d'utiliser votre appareil.
Précautions d’usage de l’appareil:
Veuillez respecter les restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).
Pour les personnes porteuses d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...), il est préférable de tenir l’appareil à une distance de 15 cm ou à l’opposé de l’implant pour

les sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles.

Pour réduire le niveau d'exposition au rayonnement, il est recommandé d'utiliser l'appareil dans de bonnes conditions de réception, lorsque les paramètres d'indication du signal affichent un signal complet de bonne réception, avec un kit mains libres ou un haut-parleur (si adapté à l'appareil) et en priorisant l'usage des données, SMS et MMS aux appels.

Il est recommandé d'éloigner les appareils du ventre des femmes enceintes et du bas ventre des adolescents.

Incitez vos enfants et adolescents à faire une utilisation modérée et raisonnée des appareils et notamment des téléphones mobiles si vous décidez de les équiper, par exemple, en évitant les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels. Veiller également à les informer des moyens permettant de réduire l'exposition quand ils communiquent avec leur mobile.

Pour réduire le risque d'accidents, nous vous rappelons qu'il est interdit d'utiliser un téléphone mobile tenu en main lors de la conduite d'un véhicule en circulation.

Utilisation et sécurité

-  L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie).Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.
- L'utilisation d'accessoires électriques (adaptateur d'alimentation, chargeur ou batterie) non approuvés ou incompatibles risque d'endommager votre appareil, de raccourcir sa durée de vie ou de provoquer un incendie, une explosion ou d'autres accidents.
- Pour le fonctionnement, les températures idéales vont de 0°C à 35°C. Pour le stockage, elles vont de -20°C à +45°C.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de laisser un écart minimum de 15 cm entre un appareil et un stimulateur cardiaque afin d'empêcher des interférences potentielles avec le stimulateur. Si vous utilisez un stimulateur cardiaque,

tenez l'appareil du côté opposé au stimulateur cardiaque et ne portez pas l'appareil dans votre poche avant.

- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart du feu, des sources de chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les placez pas sur ou dans des appareils générant de la chaleur, tels que les fours micro-ondes, les chauffe-eau, les cuisinières ou les radiateurs.
- Conformez-vous aux lois et réglementations locales lorsque vous utilisez l'appareil. Pour réduire le risque d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil au volant. Si vous devez passer ou répondre à un appel, arrêtez-vous dans un endroit sécurisé.
- En avion ou immédiatement avant d'embarquer, n'utilisez votre appareil qu'en respectant les consignes qui vous sont données. L'utilisation en avion d'un appareil sans fil peut perturber les réseaux sans fil et le fonctionnement de l'avion ou même être illégale.
- Pour éviter d'endommager les circuits internes de l'appareil ou du chargeur, n'utilisez pas l'appareil dans un environnement poussiéreux, humide ou sale ; ou à proximité d'un champ magnétique.
- Lorsque vous rechargez l'appareil, assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est branché sur une prise à proximité de l'appareil et qu'il est facilement accessible.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Veillez à garder la batterie à distance du feu et ne pas la désassembler, modifier, jeter, ni la compresser. N'insérez pas de corps étrangers dans la batterie, ne l'immergez pas dans l'eau ou d'autres liquides, et ne l'exposez pas à une force extérieure ou à de la pression, car cela pourrait amener la batterie à fuir, surchauffer, prendre feu, voire exploser.
- Pour mettre au rebut cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ne les mettez pas au rebut avec les ordures

ménagères. L’utilisation d’une batterie inappropriée risque de provoquer un incendie, une explosion ou d’autres accidents.

- Consultez un médecin et le fabricant de l'appareil pour savoir si le fonctionnement de l'appareil peut interférer avec vos appareils médicaux.
- Suivez les règles et règlementations établies par les hôpitaux et les centres de santé. N'utilisez pas votre appareil dans un endroit où cela est interdit.
- Ne pas téléphoner en conduisant.
- Respectez les consignes de sécurité propres à certains lieux.
- Cet appareil contient une batterie intégrée. N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même. L'appareil risquerait de ne pas fonctionner correctement ou la batterie risquerait d'être endommagée. Pour votre sécurité personnelle et pour être sûr que votre appareil fonctionnera correctement, il est fortement conseillé de s'adresser à un centre technique agréé Huawei pour le remplacement de la batterie.

Atmosphères potentiellement explosives

Éteignez votre appareil dans tout environnement potentiellement explosif et conformez-vous aux instructions et signalisations. Les zones comportant des risques d'explosion comprennent les zones dans lesquelles vous devez couper le moteur de votre véhicule. La projection d'étincelles dans de telles zones pourrait provoquer une explosion on un incendie, entraînant des blessures corporelles ou la mort. N'utilisez pas l'appareil dans des points de ravitaillement tels que des stations-services. Conformez-vous aux restrictions sur l'utilisation d'équipements radio dans des zones de dépôt de combustibles, de stockage et de distribution et des usines chimiques. Conformez-vous également aux restrictions dans les zones où des explosions sont en cours. Avant d'utiliser l'appareil, identifiez les zones comportant des risques d'explosion qui ne sont pas toujours correctement signalées. Les endroits de cette nature sont les zones situées sous le pont des bateaux, les complexes de transfert de produits chimiques ou de stockage et les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules, telles que grain, poussière ou poussières métalliques. Renseignez-vous auprès des fabricants de véhicules GPL (au propane ou au butane)

sur les précautions à prendre en cas d'usage de l'appareil à proximité desdits véhicules.

Consignes de traitement et de recyclage



La présence de ce symbole sur le produit, sur la batterie, dans la documentation ou sur l'emballage vous rappelle que tous les produits et les piles/batteries arrivés à la fin de leur cycle de vie doivent être déposés dans des points de collecte spéciaux désignés par les autorités locales. Cela contribue à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés et traités de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales, votre revendeur ou le service de traitement des ordures ménagères, ou vous rendre sur le site Internet https://consumer.huawei.com/en/.

Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent la réglementation locale en vigueur concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques, entre autres les règlements de l'UE REACH, RoHS et la directive relative aux batteries (le cas échéant). Pour les déclarations de conformité REACH et RoHS, veuillez consulter notre site Internet https://consumer.huawei.com/certification.

Informations sur l'exposition aux RF

L'Organisation mondiale de la Santé a indiqué qu'il est possible de réduire l'exposition en limitant votre utilisation ou en utilisant simplement un kit mains libres pour éloigner l'appareil de la tête et du corps.

Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier ou l'étui, ne soient pas composés d'éléments métalliques. Tenez l'appareil éloigné du corps pour respecter les exigences de distance.

L'appareil est conforme aux spécifications RF s'il est utilisé à proximité de votre oreille ou à une distance de 0,50 cm du corps.

Le débit d'absorption spécifique (DAS) local quantifie l'exposition de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques de l'équipement concerné. Le DAS maximal autorisé est

de 2,0 W/kg pour la tête et le tronc et de 4,0 W/kg pour les membres.
Valeur du débit d'absorption spécifique (DAS) la plus élevée déclarée pour cet appareil : DAS tête : 0,85 W/kg; DAS tronc : 1,15 W/kg; DAS membres : 2,99 W/kg.

Conformité réglementaire UE

Déclaration
Huawei Device Co., Ltd. déclare par la présente que cet appareil DNN-LX9 est conforme aux directives suivantes : RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE.
Le texte complet de la déclaration de conformité pour l'UE, les informations ErP détaillées et les informations les plus récentes concernant les accessoires et les logiciels peuvent être consultés à l'adresse internet suivante : https://consumer.huawei.com/certification.
Ce produit peut être utilisé dans tous les états membres de l'UE.
Veuillez vous conformer à la réglementation nationale et locale en fonction du lieu d'utilisation du produit.
Ce produit peut faire l'objet d'une restriction d'utilisation en fonction du réseau local.

Bandes de fréquence et puissance
Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance d'émission (rayonnées et/ou par conduction) applicables à cet équipement radio sont les suivantes :

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz : 42 dBμA/m à 10 m

Mention légale

Marques de commerce et autorisations

Android est une marque déposée de Google LLC.
LTE est une marque de commerce de ETSI.
Le nom et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées de *Bluetooth SIG, Inc.* Ils sont utilisés sous licence par Huawei Technologies Co., Ltd. Huawei Device Co., Ltd. est une société affiliée à Huawei Technologies Co., Ltd.
Wi-Fi®, le logo Wi-Fi CERTIFIED et le logo Wi-Fi sont des marques commerciales de la Wi-Fi Alliance.

Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos informations personnelles, consultez la politique de confidentialité sur

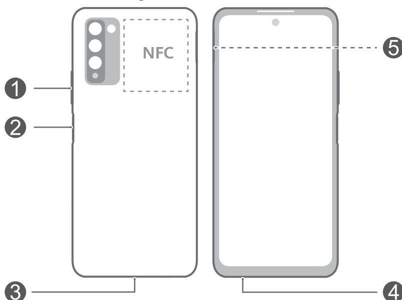
https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Deutsch

Lernen Sie Ihr Gerät kennen

Machen Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts mit seinen Grundfunktionen vertraut.

- Um Ihr Gerät einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis sich der Bildschirm einschaltet.
- Um Ihr Gerät auszuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt und berühren Sie dann ⏻.
- Um Ihr Gerät neu zu starten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt und tippen Sie dann auf ⁂.
- Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste mindestens 10 Sekunden lang gedrückt, um einen Neustart des Geräts zu erzwingen.



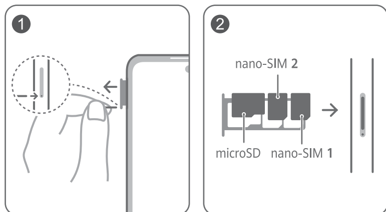
1	Lautstärketaste	2	Ein-/Austaste/ Fingerabdrucksensor
3	USB-Port Typ C	4	Headsetbuchse
5	Kartensteckplatz		

- Halten Sie den NFC-Bereich während der Verwendung der NFC-Funktion nahe an andere Geräte oder Gegenstände.
- Sehen Sie sich die vorinstallierte **Tipps**-App an nutzen Sie all die großartigen Funktionen auf Ihrem Gerät.

Erste Schritte

- Achten Sie darauf, Ihr Gerät bei Nutzung des SIM-Stifts nicht zu zerkratzen oder sich zu verletzen.
- Bewahren Sie den SIM-Stift außer Reichweite von Kindern auf, um ein versehentliches Verschlucken oder Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine zugeschnittenen oder veränderten SIM- oder microSD-Karten für Ihr Gerät, da diese möglicherweise nicht erkannt werden und das Kartenfach bzw. den Steckplatz des Geräts beschädigen können.
- Wenn Ihre SIM-Karte nicht zu Ihrem Gerät passt, wenden Sie sich an Ihren Anbieter.

Befolgen Sie die Anweisungen in den folgenden Abbildungen, um Ihr Gerät einzurichten. Nutzen Sie den beiliegenden SIM-Stift.
Stellen Sie sicher, dass die Karte richtig ausgerichtet ist und dass Sie das Kartenfach gerade in Ihr Gerät einsetzen.



Dual-SIM-Kartenverwaltung

Ihr Gerät unterstützt Dual-SIM-Dual-Standby. Wählen Sie die standardmäßige mobile Datenkarte und die Telefonkarte nach Bedarf aus. Weitere Informationen finden Sie in der vorinstallierten **Tipps**-App.

- 4G ist von der Unterstützung Ihres Netzwerkanbieters und seiner Bereitstellung entsprechender Dienste abhängig. Wenden Sie sich an Ihren Betreiber, um 4G zu aktivieren.
- 4G ist in bestimmten Gebieten ggf. aufgrund von Netzstörungen nicht verfügbar.
- Wenn diese Anleitung nicht mit der Beschreibung auf der offiziellen Website übereinstimmt, hat letztere Vorrang.

Weitere Informationen

Sollten Probleme bei der Nutzung Ihres Geräts auftreten, so erhalten Sie Hilfe über folgende Quellen:

- Besuchen Sie https://www.hihonor.com, um Geräteinformationen und andere Informationen anzuzeigen.
- Unter https://consumer.huawei.com/en/support erhalten Sie aktuelle Kontaktinformationen zu Ihrem Land oder Ihrer Region.
- Navigieren Sie zu **Einstellungen** und geben Sie die folgenden Schlüsselwörter in das Suchfeld ein, um die entsprechenden Informationen anzuzeigen, z. B. **Rechtliche Hinweise**, **Sicherheitsinformationen**, **Authentifizierungsinformation**, **Zertifizierungslogos**.

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie sich bitte die vollständigen Sicherheitsinformationen durch, bevor Sie Ihr Gerät verwenden, um dessen sicheren und korrekten Betrieb sicherzustellen, und um zu erfahren, wie Sie Ihr Gerät ordnungsgemäß anwenden.

Betrieb und Sicherheit

- Um Ihr Gehör zu schützen, Musik nicht längere Zeit mit zu hoher Lautstärke hören.
- Durch die Verwendung eines unzulässigen oder inkompatiblen Netzadapters, Ladegeräts oder Akkus kann Ihr Gerät beschädigt werden, seine Lebensspanne reduziert werden oder es kann zu einem Feuer, einer Explosion oder anderen Gefahren kommen.

- Ideale Betriebstemperaturen sind 0 °C bis 35 °C. Ideale Lagertemperaturen sind -20 °C bis +45 °C.
- Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen, einen Mindestabstand von 15 cm zwischen dem Gerät und einem Herzschrittmacher einzuhalten, um potenzielle Störungen des Herzschrittmachers zu verhindern. Falls Sie einen Herzschrittmacher tragen, verwenden Sie das Gerät auf der entgegengesetzten Seite des Herzschrittmachers und tragen Sie es nicht in der Brusttasche.
- Halten Sie das Gerät und den Akku fern von übermäßiger Hitze, offenen Flammen und direkter Sonneneinstrahlung. Platzieren Sie sie nicht auf oder in Geräten, die zur Erhitzung genutzt werden, wie z.B. Mikrowellen, Wasserkocher, Backöfen und Herdplatten oder Heizungen.
- Beachten Sie beim Gebrauch des Geräts die örtlichen Gesetze und Vorschriften! Zur Vermeidung von Unfällen sollten Sie Ihr Gerät nicht während der Fahrt benutzen. Wenn Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen müssen, fahren Sie rechts ran und stellen Sie das Fahrzeug zunächst ordnungsgemäß ab.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nur entsprechend der bereitgestellten Anleitungen, wenn Sie in einem Flugzeug fliegen oder kurz vor dem Boarding stehen. Die Verwendung eines drahtlosen Geräts in einem Flugzeug kann drahtlose Netzwerke unterbrechen, was eine Gefahr für das Betreiben eines Flugzeugs darstellen kann – oder es kann gesetzeswidrig sein.
- Um eine Beschädigung der internen Schaltkreise von Gerät oder Ladegerät zu vermeiden, darf das Gerät nicht in einer staubigen, feuchten oder schmutzigen Umgebung bzw. in der Nähe eines Magnetfeldes benutzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter in eine Steckdose in der Nähe des Geräts eingesteckt ist und einfach zu erreichen ist, wenn Sie das Gerät laden.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und vom Gerät, wenn Sie es nicht verwenden.
- Verwenden, lagern oder transportieren Sie das Mobiltelefon nicht an Orten, wo entflammbare oder explosive Materialien gelagert werden, wie beispielsweise an einer Tankstelle, einem Öldepot oder in einer chemischen Fabrik. Durch die Verwendung

Ihres Mobiltelefons in diesen Umgebungen erhöht sich die Explosions- oder Brandgefahr.

- Halten Sie den Akku fern von Feuer und zerlegen oder bauen Sie den Akku nicht um, werfen und quetschen Sie ihn nicht. Führen Sie keine Fremdkörper ein, tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein bzw. setzen Sie ihn keinen externen Kräften oder Drücken aus, da dies zu Leckagen, Überhitzung, Brand oder sogar einer Explosion des Akkus führen kann.
- Entsorgen Sie dieses Gerät, den Akku und Zubehörteile entsprechend der lokalen Bestimmungen. Sie sollten nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Nutzung des Akkus kann zu einem Brand, einer Explosion oder anderen gefährlichen Situationen führen.
- Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um herauszufinden, ob Ihr mobiles Endgerät den Betrieb Ihres medizinischen Geräts stören kann.
- Halten Sie sich an die von Krankenhäusern und Gesundheitseinrichtungen festgelegten Regeln und Bestimmungen! Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, wo dies verboten ist.
- Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten Akku. Tauschen Sie den Akku nicht selbst aus. Anderenfalls wird das Gerät möglicherweise nicht ordnungsgemäß betrieben oder es könnte der Akku beschädigt werden. Zu Ihrer Sicherheit und für einen einwandfreien Gerätebetrieb empfehlen wir Ihnen ausdrücklich, sich an ein autorisiertes Huawei-Service-Center zu wenden, wenn der Akku ausgetauscht werden soll.

Explosionsfähige Atmosphäre

Schalten Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit explosionsfähiger Atmosphäre ab und halten Sie sich an alle Hinweisschilder und Anweisungen. Bereiche mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre sind zum Beispiel Bereiche, in denen Sie normalerweise den Motor Ihres Autos abschalten müssen. Das Auslösen eines Funkens könnte in solchen Bereichen eine Explosion oder einen Brand verursachen, was zu Körperverletzung oder gar zum Tod führen könnte. Schalten Sie Ihr Gerät nicht an Treibstoff- und Wartungsstützpunkten, wie Tankstellen ein. Halten Sie sich an die Beschränkungen bezüglich des

Gebrauchs von Funkgeräten in Tanklagern, Depots, Vertriebsanlagen und Chemiewerken. Beachten Sie außerdem die Beschränkungen in Bereichen, in denen Sprengarbeiten durchgeführt werden. Bevor Sie das Gerät verwenden, achten Sie darauf, dass Sie sich nicht in Bereichen mit explosionsfähiger Atmosphäre befinden, da diese zwar oft, aber nicht immer klar gekennzeichnet sind. Solche Bereiche sind zum Beispiel unter Deck auf Schiffen zu finden, in Einrichtungen für chemische Transporte und Lagerung sowie an Orten, die Chemikalien oder Partikel wie Fasern, Staub oder Metallpulver enthalten. Fragen Sie die Hersteller von Fahrzeugen, die Autogas (wie zum Beispiel Propan oder Butan) verwenden, ob dieses Gerät in deren Nähe sicher verwendet werden kann.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf Ihrem Produkt, Ihrem Akku, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden und den von den Kommunen ausgewiesenen Sammelpunkten zugeführt werden müssen. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die Website https://consumer.huawei.com/en/.

Reduzierung von gefährlichen Stoffen

Dieses Gerät und alles elektrische Zubehör entsprechen geltenden lokalen Richtlinien zur Beschränkung der Anwendung bestimmter Gefahrenstoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, wie z. B. die Richtlinien zu REACH, RoHS und Akkus (soweit eingeschlossen) der EU. Bitte besuchen Sie unsere Website für Konformitätserklärungen zu REACH und RoHS https://consumer.huawei.com/certification.

Informationen zur HF-Exposition

Die Weltgesundheitsorganisation hat erklärt, dass die Exposition reduziert werden kann, indem man die

Nutzung einschränkt oder eine Freisprecheinrichtung verwendet, um das Gerät von Kopf und Körper fernzuhalten.
Stellen Sie sicher, dass Zubehörteile wie Gerätehüllen und Tragetaschen nicht aus Metallkomponenten bestehen. Halten Sie das Gerät von Ihrem Körper fern, um den geforderten Abstand einzuhalten.

Für Länder, die den SAR-Grenzwert von 2,0 W/kg über 10 Gramm Gewebe übernommen haben.
Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn es in der Nähe Ihres Ohres oder in einem Abstand von 0,50 cm vom Körper verwendet wird. Höchster gemeldeter SAR-Wert: SAR-Wert Kopf: 0,85 W/kg; SAR-Wert Körper: 1,15 W/kg.

Einhaltung der EU-Bestimmungen

Erklärung
Huawei Device Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät DNN-LX9 die folgenden Richtlinien erfüllt: Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung, ausführliche Informationen zum Ökodesign sowie aktuelle Informationen zu Zubehör und Software sind unter folgender Internetadresse verfügbar:
https://consumer.huawei.com/certification.
Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.
Beachten Sie bei der Nutzung des Geräts die nationalen und lokalen Vorschriften.
Die Nutzung dieses Geräts ist möglicherweise je nach Ihrem lokalen Mobilfunknetz beschränkt.

Frequenzbänder und Leistung
Für dieses Funkgerät gelten folgende Nenngrenzwerte für Frequenzband und (abgestrahlte und/oder leitungsgeführte) Sendeleistung:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m bei 10 m

Rechtliche Hinweise

Marken und Genehmigungen

Android ist eine Marke von Google LLC.
LTE ist eine Marke von ETSI.
Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von *Bluetooth SIG, Inc.* und jegliche Verwendung solcher Marken durch Huawei Technologies Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz. Huawei Device Co., Ltd. ist eine Tochtergesellschaft von Huawei Technologies Co., Ltd.
Wi-Fi®, das Logo „Wi-Fi CERTIFIED“ und das Logo „Wi-Fi“ sind Marken von Wi-Fi Alliance.

SÄMTLICHE BILDER UND ABBILDUNGEN IN DIESEM HANDBUCH, WIE U. A. ZU PRODUKTFARBE, GRÖSSE UND DISPLAYINHALT, DIENEN LEDIGLICH ZU IHRER INFORMATION. DAS TATSÄCHLICHE GERÄT KANN DAVON ABWEICHEN. NICHTS IN DIESEM HANDBUCH STELLT EINE GEWÄHRLEISTUNG JEGLICHER ART DAR, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND.

Datenschutzrichtlinie

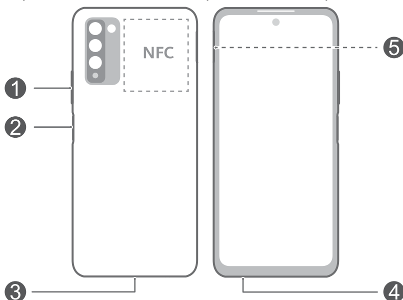
Damit Sie besser verstehen, wie wir Ihre persönlichen Daten schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Italiano

Conoscere il dispositivo

Prima di utilizzare il dispositivo, è necessario acquisire familiarità con le operazioni di base.

- Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione fino all'accensione dello schermo.
- Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione, quindi toccare ⏻.
- Per riavviare il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione, quindi toccare ⁂.
- Per forzare il riavvio del dispositivo, tenere premuto il pulsante di alimentazione per 10 secondi o più.



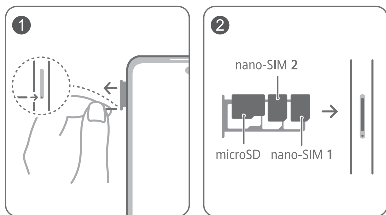
❶	Pulsante volume	❷	Pulsante di alimentazione / Sensore impronta
❸	Porta USB Type-C	❹	Entrata cuffie
❺	Slot scheda		

- Durante l'utilizzo della funzione NFC, tenere l'area NFC in prossimità di altri oggetti o dispositivi.
- Per apprendere tutte le eccezionali funzioni del dispositivo, consultare l'app **Suggerimenti** preinstallata.

Introduzione

- Fare attenzione a non graffiare il dispositivo o farsi male quando si utilizza lo strumento di rimozione.
- Conservare lo strumento di rimozione lontano dalla portata dei bambini per prevenire lesioni o ingestione accidentali.
- Non utilizzare schede SIM o microSD tagliate o modificate poiché potrebbero non essere riconosciute dal dispositivo e danneggiare l'apposito alloggiamento (slot).
- Se la propria scheda SIM non corrisponde al proprio dispositivo, contattare il proprio operatore.

Seguire le istruzioni contenute nelle seguenti figure per configurare il dispositivo. Utilizzare lo strumento di rimozione incluso.
Assicurarsi che la scheda sia correttamente allineata e che l'alloggiamento delle schede sia a livello quando viene inserito nel dispositivo.



Gestione della doppia Scheda SIM

Il dispositivo supporta la modalità dual standby per la doppia SIM. Selezionare la scheda predefinita per i dati mobili e per le chiamate in base alle proprie necessità. Per informazioni dettagliate, consultare l'app **Suggerimenti** preinstallata.

- I servizi 4G dipendono dal supporto dell'operatore di rete e da come quest'ultimo implementa i relativi servizi. Contattare il proprio operatore per attivare i servizi 4G.
- I servizi 4G possono non essere disponibili in certe zone a causa di interferenze di rete.
- Se i contenuti di questa guida differiscono dalle descrizioni presenti sul sito ufficiale, quest'ultimo dovrà essere preso come riferimento.

Per ulteriori informazioni

Se si riscontrano problemi durante l'utilizzo del dispositivo, è possibile ricevere assistenza utilizzando le seguenti risorse:

- Visitare il sito https://www.hihonor.com per visualizzare informazioni sul dispositivo e altre informazioni.
- Visitare il sito https://consumer.huawei.com/en/support per reperire le informazioni di contatto più aggiornate per il proprio paese o la propria regione.
- Vai in **Impostazioni** e inserisci le parole chiave seguenti nella casella di ricerca per visualizzare le informazioni corrispondenti. Ad esempio, **Informazioni legali**, **Informazioni sulla sicurezza**, **Info autenticazione**, **Logo certificato**.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente tutte le informazioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo per assicurare il funzionamento sicuro e corretto e per lo smaltimento secondo le regole previste.

Procedure e sicurezza

- Per evitare eventuali danni all'udito, evitare l’ascolto ad un volume troppo elevato e per periodi prolungati.
- L'utilizzo di un alimentatore, caricabatterie o batteria non approvati o incompatibili, potrebbero danneggiare il dispositivo, ridurre la durata o provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.

- Le temperature di utilizzo ideali vanno da 0 °C a 35 °C. Temperature di conservazione ideali vanno da -20 °C a +45 °C.
- I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm tra il dispositivo e il pacemaker per evitare interferenze. I portatori di pacemaker devono utilizzare l'orecchio sul lato opposto rispetto al pacemaker durante le conversazioni e non riporre mai il dispositivo nel taschino sul petto.
- Conservare il dispositivo e la batteria al riparo da fuoco, fonti di calore eccessivo e luce solare diretta. Non posizionarli su o in dispositivi di riscaldamento, quali forni a microonde, scaldabagno, stufe o radiatori.
- Rispettare le norme e i regolamenti locali durante l'uso del dispositivo. Per ridurre il rischio di incidenti, non utilizzare il dispositivo wireless durante la guida. Se si deve effettuare o rispondere a una chiamata, arrestare il veicolo in un luogo sicuro.
- Durante il volo in aereo o immediatamente prima dell'imbarco, utilizzare il dispositivo secondo le istruzioni fornite. L'uso di dispositivi wireless in aereo può interferire con le reti wireless, costituire pericolo per le operazioni di volo e in altri casi, essere proibito dalla legge.
- Per evitare di causare danni al circuito interno del dispositivo o del caricabatterie, non usare il dispositivo in luoghi polverosi, umidi o sporchi oppure vicino a un campo magnetico.
- Durante la fase di carica, accertarsi che l'alimentatore sia inserito in una presa di corrente vicina ai dispositivi e facilmente raggiungibile.
- Quando non in uso, scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente e dal dispositivo.
- Non utilizzare, conservare o trasportare il dispositivo in ambienti in cui sono presenti prodotti infiammabili o esplosivi quali, ad esempio, le stazioni di rifornimento, i depositi petroliferi o gli stabilimenti chimici. L'uso del dispositivo in questi ambienti aumenta il rischio di esplosione o incendi.
- Tenere la batteria lontana dal fuoco e non smontarla, modificarla, lanciarla o schiacciarla. Non inserire oggetti estranei nella batteria, non immergerla in o altri liquidi, non esporla a forze o pressioni esterne in

quanto ciò può causare perdite, surriscaldamenti, incendi o addirittura esplosioni.

- Smaltire questo dispositivo, la batteria e gli accessori secondo le normative locali. Non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici. L'uso improprio della batteria potrebbe causare un incendio, un'esplosione o altri eventi pericolosi.
- Consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per stabilire se l'utilizzo del dispositivo può interferire con il funzionamento di eventuali dispositivi medici.
- Seguire le disposizioni e le norme stabilite dalle strutture ospedaliere e sanitarie. Non usare il dispositivo quando ciò è vietato.
- Il dispositivo è fornito di una batteria incorporata. Non tentare di sostituire la batteria. Il dispositivo potrebbe infatti non funzionare correttamente o si potrebbe danneggiare la batteria. Per la propria sicurezza personale e per assicurarsi che il dispositivo funzioni correttamente, si è fortemente consigliati di contattare un centro servizi autorizzato Huawei per la sostituzione.

Ambiente a rischio di esplosione

Spegnere sempre il dispositivo nelle aree a rischio di esplosione e attenersi scrupolosamente a tutti i segnali e le istruzioni. Le aree a rischio di esplosione comprendono quelle in cui si raccomanda generalmente di spegnere il motore dell'auto. L'emissione di scintille in tali aree potrebbe provocare deflagrazioni o incendi, con conseguenti lesioni fisiche anche mortali. Non accendere il dispositivo nelle aree di rifornimento carburante, come le stazioni di servizio. Attenersi alle restrizioni sull'uso delle apparecchiature radio nelle aree di deposito, stoccaggio e distribuzione di carburante e negli impianti chimici. Inoltre, osservare le restrizioni applicabili all'interno delle aree in cui sono utilizzati esplosivi. Prima di utilizzare il dispositivo, accertarsi di non trovarsi in vicinanze di aree a rischio di esplosione. In genere, ma non sempre, queste aree sono segnalate chiaramente. Alcuni esempi sono la sottocoperta delle navi, le strutture per lo stoccaggio o il trasferimento di sostanze chimiche e le aree in cui vi sono sostanze o particelle chimiche disperse nell'atmosfera, come pulviscolo e polveri

metalliche. Prima di utilizzare il dispositivo in prossimità di un veicolo GPL, chiedere informazioni al fabbricante.

Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Questo simbolo presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione indica che al termine del loro ciclo di utilizzo i prodotti e le batterie devono essere portati in punti di raccolta dei rifiuti separati indicati dalle autorità locali. Ciò assicura che i rifiuti AEE vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di valore, proteggendo inoltre la salute degli esseri umani e l'ambiente.
Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web https://consumer.huawei.com/en/.

Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo e i relativi accessori elettrici sono conformi alle norme locali vigenti sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, tra cui le Direttive REACH UE, RoHS e quelle relative alle batterie (se incluse). Per le dichiarazioni di conformità relative alle Direttive REACH e RoHS, visitare il sito Web https://consumer.huawei.com/certification.

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze

L'Organizzazione mondiale della Sanità ha affermato che l'esposizione può essere ridotta limitando l'utilizzo o semplicemente utilizzando un kit vivavoce per mantenere il dispositivo lontano dalla testa e dal corpo.
Verificare che gli accessori del dispositivo, come astucci e custodie, non abbiano componenti metallici. Mantenere sempre il dispositivo lontano dal corpo per rispettare i requisiti sulla distanza.

Per i Paesi che hanno adottato il limite di un tasso di assorbimento specifico (SAR) pari a 2,0 W/kg in un campione di 10 grammi di tessuto.

Il dispositivo è conforme alle specifiche di radiofrequenza quando viene utilizzato vicino all'orecchio o a una

distanza di 0,50 cm dal corpo. Il valore SAR indicato più alto: SAR alla testa: 0,85W/kg; SAR al corpo: 1,15 W/kg.

Conformità alla normativa UE

Dichiarazione

Con la presente, Huawei Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo DNN-LX9 è conforme alla seguente Direttiva: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE, le informazioni ErP dettagliate e le informazioni più recenti in ambito di accessori e software sono disponibili al seguente indirizzo:

https://consumer.huawei.com/certification.

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo.

L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.

Potenza e bande di frequenza

I limiti nominali della bande di frequenza e della potenza trasmessa (irradiata e/o condotta) validi per quest'apparecchiatura radio sono i seguenti:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m a 10 m

Note legali

Marchi e autorizzazioni

Android è un marchio di Google LLC.

LTE è un marchio di ETSI.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e ogni uso di tali marchi da parte di Huawei Technologies Co., Ltd. avviene in conformità con quanto previsto dalla licenza. Huawei Device Co., Ltd. è un'affiliata di Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, il logo Wi-Fi CERTIFIED e Wi-Fi sono dei marchi Wi-Fi Alliance.

Informativa sulla privacy

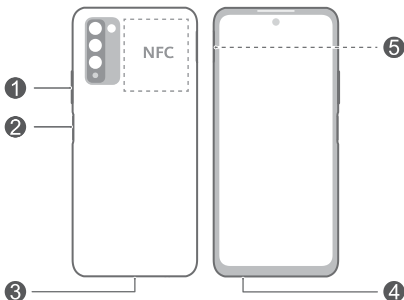
Per comprendere meglio come proteggere le informazioni personali, consultare l'informativa sulla privacy in https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Español

Conozca el dispositivo

Antes de usar el dispositivo, deberá familiarizarse con las operaciones básicas.

- Para encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que la pantalla se encienda.
- Para apagarlo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado y, a continuación, pulse ⏻.
- Para reiniciar el dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado y después pulse ⁂.
- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 10 segundos o más para reiniciar el dispositivo forzosamente.



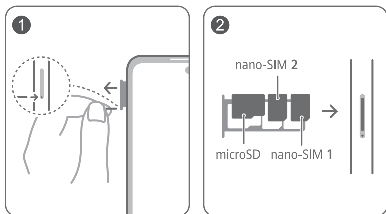
❶	Botón de volumen	❷	Botón de encendido/ apagado / Sensor de huella digital
❸	Puerto USB tipo C	❹	Entrada para auriculares
❺	Ranura para tarjetas		

- Mantenga el área NFC cerca de los otros dispositivos u objetos cuando utilice la función NFC.
- Consulte la aplicación preinstalada **Sugerencias** y domine todas las excelentes funciones del dispositivo.

Pasos iniciales

- Utilice la herramienta para extraer la tarjeta con precaución para no lastimarse ni rayar el dispositivo.
- Guarde dicha herramienta fuera del alcance de los niños para evitar que se lastimen o la ingieran.
- No coloque tarjetas SIM ni microSD recortadas ni modificadas en el dispositivo, ya que es posible que no las reconozca y que dañen la bandeja (ranura).
- Si la tarjeta SIM no coincide con su dispositivo, póngase en contacto con su operador.

Siga las instrucciones que se muestran en las figuras para configurar el dispositivo. Utilice la herramienta de extracción incluida.
Asegúrese de que la tarjeta esté correctamente alineada y de que la bandeja para tarjetas esté nivelada cuando la inserte en el dispositivo.



Gestión de dos tarjetas SIM

Su dispositivo admite dos tarjetas SIM no simultáneas. Seleccione la tarjeta predeterminada para datos móviles y para llamadas según sus necesidades. Para obtener

información detallada, consulte la aplicación preinstalada **Sugerencias**.

- Su operador de red debe admitir el servicio 4G y proporcionar los servicios correspondientes. Póngase en contacto con su operador para activar el servicio 4G.
- Es posible que el servicio 4G no esté disponible en determinadas áreas a causa de interferencias en la red.
- Si esta guía no coincide con la descripción que figura en el sitio web oficial, esta última prevalecerá.

Más información

Si experimenta algún problema cuando utiliza el dispositivo, puede obtener ayuda de las siguientes formas:

- Visite https://www.hihonor.com para ver la información del dispositivo y demás información.
- Acceda a https://consumer.huawei.com/en/support para obtener la información de contacto más actualizada correspondiente a su país o región.
- Acceda a **Ajustes** e introduzca las siguientes palabras clave en el cuadro de búsqueda para ver la información correspondiente. Por ejemplo, **Aviso legal**, **Información de seguridad**, **Información de certificación**, **Logotipos de certificación**.

Información de seguridad

Lea cuidadosamente toda la información de seguridad antes de utilizar el dispositivo a fin de garantizar un funcionamiento seguro y adecuado, y saber cómo desechar correctamente el dispositivo.

Condiciones de uso y seguridad

- Para evitar daños al oído, no escuche música a un volumen muy elevado por periodos prolongados.
- El uso de baterías, cargadores o adaptadores de alimentación no autorizados o incompatibles puede dañar el dispositivo, reducir la vida útil y generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.

- Las temperaturas de operación ideales oscilan entre los 0 °C y los 35 °C. Las temperaturas de almacenamiento ideales oscilan entre los -20 °C y los +45 °C.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y un marcapasos para evitar posibles interferencias. En caso de tener un marcapasos, use el teléfono en el lado opuesto y no lo lleve en el bolsillo delantero.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del fuego, el calor excesivo y la luz directa del sol. No lo coloque sobre equipos de calentamiento, como hornos microondas, calentadores de agua, cocinas o radiadores, ni dentro de ellos.
- Cumpla con las normas locales cuando usa el dispositivo. Para reducir el riesgo de accidentes, no utilice el dispositivo inalámbrico mientras conduce. Si debe realizar o responder una llamada, detenga el vehículo en un lugar seguro.
- Mientras se encuentre a bordo de un avión o inmediatamente antes de abordar, solo utilice el dispositivo de conformidad con las instrucciones proporcionadas. El uso de dispositivos inalámbricos en un avión puede interferir con las redes inalámbricas y resultar peligroso para el funcionamiento de este. Además, puede ser ilegal.
- Con el fin de evitar dañar el circuito interno del dispositivo o el cargador, no utilice el dispositivo en entornos con polvo, humedad o suciedad, ni en las proximidades de un campo magnético.
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado cerca de los dispositivos y que sea de fácil acceso.
- Desenchufe el cargador de la toma de energía y del dispositivo cuando no esté siendo utilizado.
- No utilice, guarde ni transporte el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de aceite o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosión o incendio.
- Mantenga la batería alejada del fuego y no la desmonte, modifique, arroje ni presione. No inserte elementos extraños en ella, no la sumerja en agua u otros líquidos y no la exponga a una fuerza o presión

externa, ya que esto podría provocar que la batería sufra pérdidas, se sobrecaliente, se incendie o incluso explote.

- Deseche este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las normas locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso no adecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.
- Comuníquese con su médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el uso de su dispositivo puede interferir con algún dispositivo médico.
- Cumpla con las reglas y normas vigentes de los hospitales y centros de salud. No utilice el dispositivo en lugares donde su uso esté prohibido.
- Este dispositivo cuenta con una batería integrada. No intente extraerla. De hacerlo, es posible que la dañe o que el dispositivo ya no funcione correctamente. Por su seguridad y para garantizar el buen funcionamiento del dispositivo, recomendamos ponerse en contacto con un centro de servicios autorizado de Huawei para cambiarla.

Ambientes con riesgo de explosión

Apague el dispositivo al encontrarse en un entorno potencialmente explosivo, y cumpla con todas las instrucciones e indicaciones pertinentes. Entre las áreas que pueden tener entornos potencialmente explosivos se encuentran aquellas en las que normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. En estas áreas, las chispas pueden provocar explosiones o un incendio, lesiones e incluso la muerte. No encienda el dispositivo en establecimientos de recarga de combustible, como gasolineras. Respete las restricciones relativas al uso de equipos de radio en zonas de depósito, almacenamiento y distribución de combustible, así como en plantas químicas. Asimismo, respete las restricciones vigentes en áreas donde se ejecutan detonaciones. Antes de usar el dispositivo, asegúrese de no encontrarse en áreas con entornos potencialmente explosivos. Estas áreas suelen estar claramente señalizadas, pero esto no siempre es así. Entre dichas áreas se encuentran: las zonas debajo de las cubiertas de los barcos, las instalaciones de almacenamiento o transporte de productos químicos y las zonas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas, como granos,

polvo o briznas de metal. Consulte al fabricante de vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano) si el dispositivo puede ser utilizado sin riesgos cerca de dichos vehículos.

Información sobre la eliminación y el reciclaje de residuos



El símbolo en el producto, la batería, los textos o el embalaje indica que, al finalizar su vida útil, los productos y las baterías deben ser llevados a puntos limpios especiales designados por las autoridades locales. Esto garantiza que los residuos EEE se reciclarán y se tratarán de manera que se conserven los materiales valiosos, se proteja la salud de las personas y se cuide el medioambiente.

Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web https://consumer.huawei.com/en/.

Reducción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios eléctricos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las normas REACH de la UE, la RoHS y la directiva de baterías (en caso de corresponder). Para obtener las declaraciones de cumplimiento de las normas REACH y RoHS, visite el sitio web https://consumer.huawei.com/certification.

Información de exposición a RF

La Organización Mundial de la Salud ha declarado que la exposición puede reducirse limitando el uso del equipo o simplemente usando un kit de manos libres para mantener el dispositivo lejos de la cabeza y del cuerpo. Asegúrese de que los accesorios del dispositivo, como la funda o el soporte, no tengan componentes de metal. Mantenga el dispositivo alejado de su cuerpo para cumplir con el requisito de distancia.

Para los países que adoptaron el límite SAR de 2.0 W/kg en 10 gramos de tejido.

El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando se lo usa cerca del oído o a una distancia de 0.50

cm del cuerpo. Valor SAR más alto informado: índice SAR para la cabeza: 0.85 W/kg; índice SAR para el cuerpo: 1.15 W/kg

Cumplimiento de las normas de la Unión Europea

Declaración

Por medio del presente documento, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo DNN-LX9 cumple con la siguiente Directiva: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE.

El texto completo de la declaración de cumplimiento de la UE, la información detallada de la ErP y la información más reciente sobre los accesorios y el software están disponibles en la siguiente dirección de Internet: https://consumer.huawei.com/certification.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las reglas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.

Bandas de frecuencia y potencia

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m a 10 m

Aviso legal

Marcas comerciales y permisos

Android es una marca comercial de Google LLC.

LTE es una marca comercial de ETSI.

La marca y el logotipo *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.*, y el uso de dichas marcas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está regido por la licencia correspondiente. Huawei Device Co., Ltd. es una afiliada de Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, el logotipo de Wi-Fi CERTIFIED y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.

Política de privacidad

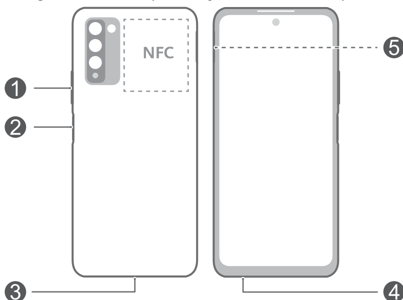
Para comprender cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Português

Conheça o seu dispositivo

Antes de utilizar o dispositivo, familiarize-se com as suas funcionalidades básicas.

- Para ligar o dispositivo, prima sem soltar o botão Ligar até que o ecrã acenda.
- Para desligar o dispositivo, prima continuamente o botão Ligar, e depois toque em ⏻.
- Para reiniciar o dispositivo, prima continuamente o botão Ligar, e depois toque em ⁘.
- Prima continuamente o botão Ligar durante 10 segundos ou mais para forçar o reinício do dispositivo.



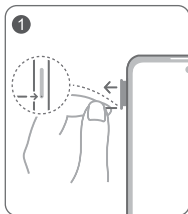
1	Botão do volume	2	Botão Ligar / Sensor de impressões digitais
3	Porta USB Tipo-C	4	Entrada para auriculares
5	Ranhura de cartões		

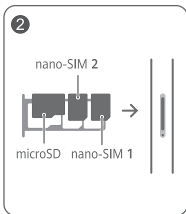
- Mantenha a área NFC perto de outros dispositivos ou objetos ao utilizar a função NFC.
- Consulte a aplicação de **Sugestões** pré-instalada e fique a conhecer todas as fantásticas funcionalidades do seu dispositivo.

Introdução

- Tenha cuidado para não riscar o dispositivo ou para não se magoar quando utilizar o pino de ejeção.
- Guarde o pino de ejeção fora do alcance de crianças para impedir a sua ingestão acidental ou que cause ferimentos.
- Não utilize cartões SIM ou microSD modificados ou cortados no seu dispositivo, pois estes poderão não ser reconhecidos e poderão danificar o tabuleiro (a ranhura) de cartões.
- Se o seu cartão SIM não corresponde ao seu dispositivo, contacte a sua operadora.

Siga as instruções nas imagens seguintes para configurar o seu dispositivo. Utilize o pino de ejeção incluído. Certifique-se de que o cartão se encontra alinhado corretamente e que o tabuleiro de cartões está nivelado quando o insere no dispositivo.





Gestão de dois cartões SIM

O seu dispositivo suporta a espera dupla de dois SIM. Selecione o cartão de dados móveis predefinido e o cartão para chamadas como pretendido. Para obter detalhes, consulte a aplicação **Sugestões** pré-instalada.

- O serviço 4G depende do suporte da sua operadora de rede e da implementação dos serviços relevantes por parte da mesma. Contacte a sua operadora para ativar o serviço 4G.
- O serviço 4G poderá não estar disponível em certas áreas devido a interferência da rede.
- Se este guia não estiver consistente com a descrição na página de Internet oficial, esta última prevalece.

Para mais informações

Se tiver algum problema durante a utilização do dispositivo, poder obter ajuda nos seguintes recursos:

- Visite https://www.hihonor.com para ver informações do dispositivo e outras informações.
- Visite https://consumer.huawei.com/en/support para obter as informações de contacto mais atualizadas para o seu país ou região.
- Aceda a **Definições** e introduza as seguintes palavras-chave na caixa de pesquisa para ver as informações correspondentes. Por exemplo, **Informações legais**, **Informações de segurança**, **Informação de autenticação**, **Logótipos de certificação**.

Informações de segurança

Leia toda a informação de segurança atentamente antes de utilizar o seu dispositivo para assegurar o seu funcionamento seguro e adequado e para aprender como se desfazer do seu dispositivo corretamente.

Operação e segurança

- Para prevenir possíveis danos de audição, não coloque o volume em níveis demasiado altos durante longos períodos.
- A utilização de adaptadores de energia, carregadores ou baterias incompatíveis ou não aprovadas podem danificar o seu dispositivo, diminuir a sua duração ou causar fogos, explosão ou outros perigos.
- A temperatura ideal de operação é de 0 °C até 35 °C. A temperatura ideal de armazenamento é de -20 °C até +45 °C.

- Os fabricantes de pacemakers recomendam que se mantenha uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker a fim de prevenir uma potencial interferência com o pacemaker. Se utilizar um pacemaker, mantenha o dispositivo no lado oposto ao do pacemaker e não transporte o dispositivo no bolso da frente.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de chamas nuas, calor excessivo e de luz solar direta. Não os coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como microondas, cafeteiras elétricas, fornos ou radiadores.
- Cumpra as leis e regulamentos locais quando utilizar o dispositivo. De modo a reduzir o risco de acidentes, não use o seu dispositivo sem fios enquanto conduz. Se quiser efetuar ou atender uma chamada, pare primeiro o veículo num local seguro.
- Ao andar de avião ou imediatamente antes de embarcar, utilize apenas o seu dispositivo de acordo com as instruções fornecidas. O uso de um dispositivo sem fios num avião pode interromper as redes sem fios, representar perigo para o funcionamento do avião ou ser ilegal.
- De modo a evitar danificar o circuito interno do dispositivo ou do carregador, não utilize o dispositivo numa área poeirenta, húmida ou suja, nem junto a um campo magnético.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia está ligado à tomada perto do dispositivo e de fácil acesso.
- Desligue o carregador da tomada eléctrica e do dispositivo quando não estiver a utilizá-lo.
- Não utilize, armazene ou transporte o dispositivo em locais de armazenamento de materiais explosivos ou inflamáveis (posto de gasolina, depósito de óleo ou fábricas de produtos químicos). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou fogo.
- Mantenha a bateria afastada do fogo nem não a desmonte, modifique, atire ou aperte. Não insira objetos estranhos na bateria, não a mergulhe em água ou outros líquidos nem a exponha a força ou pressão externa, pois poderá causar fugas na bateria, sobreaquecimento, incêndio ou explosão da mesma.

- Elimine este dispositivo, a bateria e acessórios de acordo com as regulamentações locais. Estes não devem ser eliminados como lixo doméstico normal. A utilização imprópria das baterias pode causar incêndios, explosão ou outros perigos.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do dispositivo interfere com o do dispositivo médico.
- Siga as regras e regulamentos estipulados pelos hospitais e instalações de cuidados de saúde. Não utilize o dispositivo quando for proibido.
- Este dispositivo contém uma bateria integrada. Não tente substituir a bateria por si mesmo. Caso contrário, o dispositivo poderá não funcionar corretamente ou poderá danificar a bateria. Para a sua segurança e para assegurar que o dispositivo funciona corretamente, recomendamos vivamente a que entre em contacto com um centro de reparações Huawei autorizado para executar a substituição.

Atmosfera potencialmente explosiva

Desligue o dispositivo em todas as áreas com uma atmosfera potencialmente explosiva e proceda em conformidade com toda a sinalização e instruções. As áreas que podem ter atmosferas potencialmente explosivas incluem locais onde normalmente se aconselharia a paragem do motor do veículo. O despoletar de faíscas nestas áreas poderá provocar uma explosão ou incêndio, resultando em ferimentos ou mesmo mortes. Não utilize o dispositivo em pontos de reabastecimento, tais como estações de serviço. Actue em conformidade com as restrições relativas à utilização de equipamento de rádio em áreas de depósitos de combustível, armazenamento, distribuição e fábricas de produtos químicos. Para além disso, respeite as restrições das áreas onde se encontram em progresso operações com explosivos. Antes de utilizar o dispositivo, tenha em atenção áreas com atmosferas potencialmente explosivas, as quais se encontram, mas nem sempre, claramente assinaladas. Tais localizações incluem áreas por baixo do convés em embarcações, locais de transferência química ou de armazenamento e áreas em que a atmosfera contém produtos químicos ou partículas, tais como grãos, poeiras ou poeiras metálicas. Informe-se junto dos fabricantes de veículos que utilizam gás de petróleo liquefeito (tal como propano ou butano) se este

dispositivo pode ser utilizado de forma segura nas suas imediações.

Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades locais no fim de vida. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que conserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente.

Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o site https://consumer.huawei.com/en/.

Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e os respetivos acessórios elétricos cumprem as normas locais aplicáveis relativas à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos como, por exemplo, os regulamentos REACH da UE, RoHS e a diretiva relativa a baterias (onde incluídas). Para consultar as declarações de conformidade sobre as normas REACH e RoHS, visite o nosso site https://consumer.huawei.com/certification.

Informações sobre exposição a RF

A Organização Mundial de Saúde declarou que a exposição pode ser reduzida limitando a sua utilização ou, simplesmente, utilizando um kit mãos-livres para manter o dispositivo afastado da cabeça e do corpo. Certifique-se de que os acessórios do dispositivo, tais como a caixa e o estojo do mesmo, não contêm componentes de metal. Mantenha o dispositivo afastado do corpo para respeitar a distância exigida.

Nos países que adotaram o limite de SAR de 2,0 W/kg por 10 gramas de tecido.

O dispositivo cumpre as especificações de RF quando utilizado junto ao seu ouvido ou a uma distância de 0,50 cm do corpo. O valor SAR mais elevado registado: SAR na cabeça: 0,85 W/kg; SAR no corpo: 1,15 W/kg.

Conformidade regulamentar da UE

Declaração

Pelo presente, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo DNN-LX9 está em conformidade com a seguinte Diretiva: RED 2014/53/UE, RSP 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE, as informações detalhadas de ErP (produtos relacionados com o consumo de energia) e as informações mais recentes sobre acessórios e software encontram-se disponíveis no seguinte endereço de Internet: https://consumer.huawei.com/certification.

Este dispositivo pode ser operado em todos os estados membros da UE.

Cumpra com os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo for utilizado.

Este dispositivo poderá ter uma utilização restrita, dependendo da rede local.

Bandas de frequência e Potência

As bandas de frequência e os limites nominais de potências de transmissão (irradiadas e/ou conduzidas) aplicáveis para este equipamento rádio são os seguintes:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m a 10 m

Aviso legal

Marcas comerciais e autorizações

Android é uma marca registada da Google LLC.

LTE é uma marca comercial do ETSI.

A palavra e logótipos da marca *Bluetooth*® são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso de tais marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. é realizado sob licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, o logótipo Wi-Fi CERTIFIED e o logótipo Wi-Fi são marcas comerciais da Wi-Fi Alliance.

Política de Privacidade

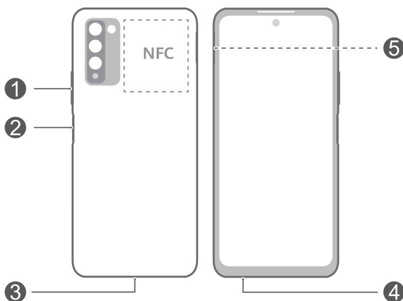
Para melhor compreender como protegemos a sua informação pessoal, consulte a política de privacidade em https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Nederlands

Ken uw apparaat

Leer de basisfuncties van uw apparaat kennen voordat u het apparaat gebruikt.

- U kunt uw apparaat inschakelen door de aan/uit-knop ingedrukt te houden totdat het scherm wordt ingeschakeld.
- U kunt uw apparaat uitschakelen door de aan/uit-knop ingedrukt te houden en vervolgens op ⏻ te tikken.
- U kunt uw apparaat opnieuw opstarten door de aan/uit-knop ingedrukt te houden en vervolgens op ⁂ te tikken.
- Houd de aan/uit-knop minimaal 10 seconden ingedrukt om uw apparaat geforceerd opnieuw op te starten.



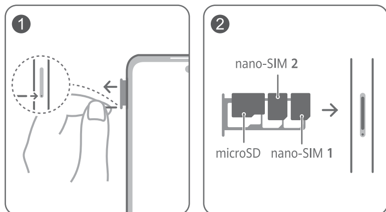
1	Volumeknop	2	Aan/uit-knop / Vingerafdruksensor
3	USB Type-C-poort	4	Headset-aansluiting
5	Kaartsleuf		

- Houd het NFC-gedeelte dicht bij andere apparaten of objecten wanneer u de NFC-functie gebruikt.
- Bekijk de vooraf geïnstalleerde **Tips**-app en leer de geweldige functies van uw apparaat kennen.

Aan de slag

- Wees voorzichtig en voorkom krassen op uw apparaat of lichamelijke verwondingen wanneer u de uitwerppen gebruikt.
- Bewaar de uitwerppen buiten het bereik van kinderen om onbedoeld inslikken en onbedoelde verwondingen te voorkomen.
- Gebruik geen verknipte of aangepaste simkaarten of microSD-kaarten in uw apparaat: deze worden mogelijk niet herkend en kunnen de kaarthouder (sleuf) beschadigen.
- Als uw simkaart niet overeenkomt met uw apparaat, neem dan contact op met uw provider.

Volg de instructies in de onderstaande afbeeldingen om uw apparaat in te stellen. Gebruik de bijgevoegde uitwerppen.
Controleer of de kaart goed is uitgelijnd en of de kaartsleuf gelijkmatig is wanneer u deze in uw apparaat plaatst.



Beheer van dubbele simkaart

Uw apparaat ondersteunt een dubbele sim en dubbele stand-by. Selecteer de benodigde standaardkaart voor mobiele data en oproepen. Voor meer details kunt u de vooraf geïnstalleerde **Tips**-app raadplegen.

- 4G-service is afhankelijk van de ondersteuning van uw netwerkprovider en de inzet van relevante diensten. Neem contact op met uw provider om 4G-service te activeren.
- 4G-service is mogelijk vanwege netwerkinterferentie niet beschikbaar in bepaalde regio's.
- Als deze handleiding niet overeenkomt met de beschrijving op de officiële website, heeft de website voorrang.

Voor meer informatie

Wanneer u problemen ervaart tijdens het gebruik van uw apparaat, kunt u hulp verkrijgen via de volgende bronnen:

- Ga naar https://www.hihonor.com om apparaatgegevens en andere informatie te bekijken.
- Ga naar https://consumer.huawei.com/en/support voor de laatste contactgegevens voor uw land of regio.
- Ga naar **Instellingen** en voer de volgende trefwoorden in de zoekbalk in om de betreffende informatie te zien. Bijv. **Juridische informatie**, **Veiligheidsinformatie**, **Verificatie-info**, **Certificatie logo's**.

Veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie zorgvuldig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt, om een veilige en correcte werking te waarborgen en meer te leren over hoe u uw apparaat op gepaste wijze kunt afvoeren.

Bediening en veiligheid

- Voorkom mogelijke gehoorschade door niet langdurig te luisteren op een hoog geluidsniveau.
- Het gebruik van een niet-goedgekeurde of niet-compatibele voedingsadapter, oplader of batterij kan uw apparaat beschadigen, de levensduur van het apparaat verkorten of brand, explosies of andere gevaren veroorzaken.
- De ideale bedrijfstemperatuur is 0 °C tot 35 °C. De ideale opslagtemperatuur is -20 °C tot +45 °C.

- Fabrikanten van pacemakers bevelen aan dat een maximum afstand van 15 cm moet worden aangehouden tussen het apparaat en de pacemaker om mogelijke storingen in de pacemaker te voorkomen. Als u een pacemaker gebruikt, houdt u het apparaat aan tegenoverliggende kant van de pacemaker en draagt u het apparaat niet in uw borstzak.
- Houd het apparaat en de batterij uit de buurt van vuur, overmatige hitte en direct zonlicht. Plaats ze niet op of in verwarmingsapparaten, zoals magnetrons, ovens en radiatoren.
- Houd u aan de lokale wet- en regelgeving terwijl u het apparaat gebruikt. Gebruik uw draadloze apparaat niet terwijl u rijdt om het risico op ongevallen te verminderen. Als u een oproep moet plaatsen of beantwoorden, stop uw voertuig dan eerst op een veilige plek.
- Tijdens het reizen in een vliegtuig of onmiddellijk voorafgaand aan het landen mag u uw apparaat uitsluitend gebruiken volgens de gegeven instructies. Het gebruik van een draadloos apparaat in een vliegtuig kan draadloze netwerken ontwrichten, de correcte werking van het vliegtuig in gevaar brengen of illegaal zijn.
- Gebruik het apparaat niet op een stoffige, vochtige of vuile plaats of in de buurt van een magnetisch veld om schade aan het interne circuit van het apparaat of de oplader te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de voedingsadapter tijdens het opladen van het apparaat is aangesloten op een stopcontact in de buurt van het apparaat en goed bereikbaar is.
- Neem de oplader uit het stopcontact en het apparaat als de oplader niet wordt gebruikt.
- Gebruik of transporteer het apparaat niet, of sla het apparaat niet op, op plaatsen waar ontvlambare of explosieve stoffen zijn opgeslagen, bijvoorbeeld in een benzinestation, oliedepot of chemische fabriek. Het gebruik van uw apparaat in deze omgevingen verhoogt het risico op explosie of brand.
- Houd de batterij uit de buurt van vuur en u mag de batterij niet uit elkaar halen, wijzigen, gooien of er in knijpen. Steek er geen vreemde objecten in, dompel de

batterij niet onder in water of andere vloeistoffen en stel hem niet bloot aan externe kracht of druk, aangezien de batterij hierdoor kan gaan lekken, oververhit kan raken, in brand kan vliegen of zelfs kan exploderen.

- Voer het apparaat, de batterij en de accessoires af volgens de plaatselijke voorschriften. Deze mogen niet worden samen met het normale huishoudelijke afval weggegooid. Onjuist gebruik kan leiden tot brand, explosie of andere gevaren.
- Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of het gebruik van uw toestel het gebruik van uw medische apparaat negatief kan beïnvloeden.
- Volg de regels en voorschriften van ziekenhuizen en gezondheidsinrichtingen. Gebruik het apparaat niet waar dit niet is toegestaan.
- Dit apparaat bevat een ingebouwde batterij. Probeer de batterij niet zelf te vervangen. Als u dit toch doet, werkt het apparaat mogelijk niet langer correct of kan er schade ontstaan aan de batterij. Voor uw persoonlijke veiligheid en om ervoor te zorgen dat uw apparaat correct werkt, wordt u ten zeerste aanbevolen contact op te nemen met een erkend servicecentrum van Huawei voor een vervanging.

Potentieel explosieve omgevingen

Schakel uw telefoon uit in elk gebied met een potentieel explosieve atmosfeer en zorg ervoor dat u voldoet aan alle tekens en instructies. Gebieden die een potentieel explosieve atmosfeer hebben omvatten de gebieden waar u normaliter gevraagd zou worden uw auto uit te schakelen. Vonken in dergelijke gebieden kunnen een explosie of brand veroorzaken, wat resulteert in lichamelijk letsel of zelfs de dood. Schakel het apparaat niet aan bij tankstations. Houd u aan alle beperkingen voor het gebruik van radio-apparatuur bij benzinestations, opslag en distributiegebieden en chemische fabrieken. Houd uzelf tevens aan de beperkingen in gebieden waar explosiehandelingen in uitvoering zijn. Kijkt u alvorens het apparaat te gebruiken uit voor gebieden die een mogelijk explosieve atmosfeer hebben en die vaak, maar niet altijd, hiervoor gemarkeerd zijn. Dergelijke locaties omvatten gebieden onder het dek van een boot, chemische transport- of

opslagfaciliteiten en gebieden waar de lucht chemicaliën of deeltjes bevat zoals vezels, stof of metaalpoeder. Vraag de producenten van voertuigen die vloeibaar petroleumgas gebruiken (zoals propaan of butaan) of dit apparaat veilig gebruikt kan worden in hun nabijheid.

Informatie over afvoeren en recyclen



Het symbool op het product, de batterij, de literatuur of de verpakking betekent dat de producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar door de lokale instanties aangewezen afzonderlijke afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht. Dit zorgt ervoor dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt.

Neem voor meer informatie contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook kijken op de website: https://consumer.huawei.com/en/.

Beperking van gevaarlijke stoffen

Dit apparaat en de bijbehorende elektrische accessoires voldoen aan de lokaal geldende regels voor het beperken van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, zoals de EU REACH-regelgeving, (waar inbegrepen) voorschriften inzake BGGS (RoHS) en batterijen. Bezoek voor conformiteitsverklaringen over REACH en BGGS (RoHS) de website: https://consumer.huawei.com/certification.

Informatie over RF-blootstelling

De Wereldgezondheidsorganisatie heeft verklaard dat blootstelling kan worden verminderd door uw gebruik te beperken of door simpelweg een handsfree kit te gebruiken om het apparaat uit de buurt van hoofd en lichaam te houden.

Zorg ervoor dat de accessoires van het apparaat, zoals een hoes of houder, geen metalen onderdelen bevatten. Houd het apparaat van uw lichaam af om aan de eis inzake afstand te voldoen.

Voor de landen die de SAR-limiet van 2,0 W/kg over 10 gram weefsel hebben aangenomen.

Het apparaat voldoet aan de RF-specificaties als het apparaat bij uw oor wordt gebruikt of op een afstand van 0,50 cm van uw lichaam. De hoogste gerapporteerde SAR-waarde: Hoofd-SAR: 0,85 W/kg; lichaam-SAR: 1,15 W/kg.

Naleving van de EU-wetgeving

Verklaring

Hierbij verklaart Huawei Device Co., Ltd. dat dit apparaat DNN-LX9 voldoet aan de volgende richtlijn: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EG.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring, de gedetailleerde ErP-informatie en de meest recente informatie over accessoires en software zijn beschikbaar op het volgende internetadres:

https://consumer.huawei.com/certification.

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

U moet zich houden aan de nationale en plaatselijke voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan beperkt zijn in het gebruik, afhankelijk van het lokale netwerk.

Frequentieband en vermogen

De nominale limieten van de frequentiebanden en van het zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) van deze radioapparatuur zijn als volgt:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m op 10 m

Juridische kennisgeving

Handelsmerken en vergunningen

Android is een handelsmerk van Google LLC.

LTE is een handelsmerk van ETSI.

Het woordmerk *Bluetooth*® en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van *Bluetooth SIG, Inc.* en elk gebruik van deze merken door Huawei Technologies Co., Ltd. is gebaseerd op een licentie. Huawei Device Co., Ltd. is een dochteronderneming van Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, het Wi-Fi CERTIFIED-logo en het Wi-Fi-logo zijn handelsmerken van Wi-Fi Alliance.

Privacybeleid

Voor meer inzicht in de manier waarop wij uw persoonlijke gegevens beschermen, raadpleegt u ons privacybeleid via

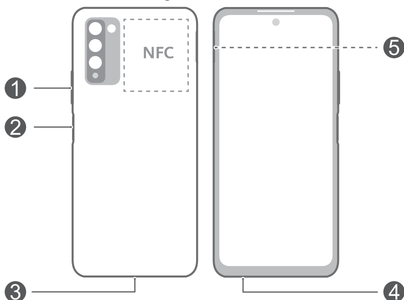
https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Svenska

Lär känna enheten

Innan du använder enheten bör du bekanta dig med dess grundläggande funktioner.

- För att slå på enheten trycker du på och håller ned strömknappen tills skärmen slås på.
- För att stänga av enheten trycker du på och håller ned strömknappen och pekar sedan på ⏻.
- För att starta om enheten trycker du på och håller ned strömknappen och pekar sedan på ⟳.
- Tryck på och håll ned strömknappen i 10 sekunder eller mer för att tvinga enheten att starta om.



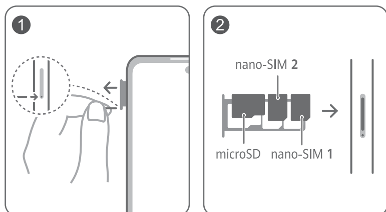
1	Volymknapp	2	Strömknapp/ Fingeravtryckssensor
3	USB Type C-port	4	Uttag för headset
5	Kortöppning		

- Håll NFC-området nära andra enheter eller föremål medan NFC-funktionen används.
- Ta en titt på den förinstallerade appen **Tips** och lär dig använda alla fantastiska funktioner på enheten.

Komma igång

- Var försiktig så att du inte repar enheten eller skadar dig själv när du använder utmatningsstiftet.
- Förvara utmatningsstiftet utom räckhåll för barn för att förhindra att stiftet sväljs av misstag eller att skador uppstår.
- Använd inte klippta eller ändrade SIM- eller mikroSD-kort med enheten eftersom de eventuellt inte känns igen och kan skada kortfacket (kortplatsen).
- Om ditt SIM-kort inte passar i din enhet ska du kontakta din operatör.

Följ instruktionerna i följande bilder för att ställa in enheten. Använd utmatningsstiftet som medföljer. Kontrollera att kortet sitter rätt och att kortfacket är i rätt nivå när du sätter in det i enheten.



Hantering av dubbelt SIM-kort

Enheten har stöd för vänteläge med dubbelt SIM-kort. Välj standardkortet för mobildata och samtalskort efter behov. Detaljerad information finns i den förinstallerade **Tips**-appen.

- 4G-tjänsten beror på din nätverksoperatörs stöd och deras distribution av relevanta tjänster. Kontakta din operatör för att aktivera 4G-tjänsten.
- 4G-tjänsten är eventuellt inte tillgänglig i vissa områden på grund av nätverksstörningar.
- Om denna guide strider mot beskrivningen på den officiella hemsidan gäller hemsidan.

Mer information

Om du stöter på problem när du använder enheten kan du få hjälp via följande resurser:

- Besök https://www.hihonor.com om du vill visa enhetsinformation och övrig information.
- Besök https://consumer.huawei.com/en/support för de senast uppdaterade kontaktuppgifterna för ditt land eller din region.
- Gå till **Inställningar** och ange följande nyckelord i sökrutan för att visa motsvarande information. T.ex. **Rättslig**, **Säkerhetsinformation**, **Autentiseringsinfo**, **Certifieringslogotyper**.

Säkerhetsinformation

Läs all säkerhetsinformation noga innan du använder din enhet så att du vet hur du ska använda den på ett säkert och korrekt sätt och hur den ska tas om hand när den kasseras.

Drift och säkerhet

-  Skydda hörseln genom att inte lyssna på ljud med hög volym längre stunder.
- Användning av en icke-godkänd eller inkompatibel nätadapter, laddare eller batteri kan skada enheten, förkorta dess brukstid eller orsaka brand, explosion eller andra faror.
- Den idealiska drifttemperaturen är 0 °C till 35 °C. Den idealiska förvaringstemperaturen är -20 °C till +45 °C.
- Pacemakertillverkare rekommenderar ett minsta avstånd på 15 cm mellan enheten och pacemakern för att eventuell interferens med pacemakern inte ska uppstå. Om du använder en pacemaker bör du hålla enheten på motsatt sida i förhållande till pacemakern och inte bära enheten i bröstfickan.
- Håll enheten och batteriet borta från stark värme och direkt solljus. Lägg dem inte på uppvärmningsanordningar, till exempel mikrovågsugnar, spisar eller element.
- Respektera gällande lagar och föreskrifter när du använder enheten. Minska risken för olyckor genom att aldrig använda den trådlösa enheten när du kör.

- Använd endast enheten enligt de anvisningar då fått under flygning eller omedelbart före ombordstigning i flygplanet. Användning av en trådlös enhet i ett flygplan kan störa trådlösa nätverk, utgöra en fara för driften av flygplanet eller vara olagligt.
- Undvik skada på enhetens interna krets och laddaren genom att inte använda enheten på en dammig, fuktig eller smutsig plats eller nära ett magnetfält.
- När du laddar enheten ska du se till att nätadaptern är anslutet till ett eluttag som är nära enheterna och lätt tillgänglig.
- Koppla bort laddaren från eluttaget och enheten när den inte används.
- Använd inte enheten och förvara eller transportera den inte där brandfarliga och explosiva ämnen förvaras (till exempel på bensinstationer, oljedepåer eller kemikaliefabriker). Användning av enheten i sådana miljöer ökar risken för explosion eller brand.
- Batteriet ska hållas borta från eld och får inte tas isär, ändras, kastas eller pressas. Du får inte föra in främmande föremål i batteriet, sänka ned det i vatten eller andra vätskor eller utsätta det för yttre kraft eller tryck eftersom det kan leda till att batteriet läcker, överhettas, antänds eller till och med exploderar.
- Kassera enheten, batteriet och tillbehör i enlighet med lokala föreskrifter. De får inte kastas bland vanliga hushållssopor. Felaktig batterianvändning kan leda till brand, explosion eller medföra andra risker.
- Enheten innehåller ett inbyggt batteri. Försök inte byta ut batteriet själv. Annars kanske enheten inte fungerar ordentligt, eller batteriet kan skadas. För din personliga säkerhet och för att säkerställa att enheten fungerar ordentligt, rekommenderas du starkt att kontakta ett Huawei-auktoriserat servicecenter för ett byte.

Information om avfallshantering och återvinning



Symbolen på produkten, batteriet, litteraturen eller förpackningen betyder att produkterna och batterierna ska tas till kommunens separata stationer för avfallsinsamling i slutet av livslängden. Detta garanterar

att elektroniskt och elektriskt avfall (EEE) återvinns och behandlas på ett sätt som bevarar värdefulla material och skyddar människors hälsa och miljön.
Kontakta kommunen eller återförsäljaren eller besök webbplatsen https://consumer.huawei.com/en/ om du behöver mer information.

Begränsning av användningen av farliga ämnen

Denna enhet och dess elektriska tillbehör överensstämmer med gällande nationella bestämmelser om begränsning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning, t.ex. EU:s direktiv om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH), om begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS) och om batterier (om sådana ingår). Försäkran om överensstämmelse med REACH och RoHS finns på webbplatsen
https://consumer.huawei.com/certification.

Information om radiofrekvensexponering

Enligt WHO kan exponeringen minskas genom att du begränsar enhetsanvändningen eller använder ett handsfree-kit för att hålla enheten på avstånd från huvudet och kroppen.
Se till att tillbehör till enheten, såsom väska och hölster, inte innehåller metallkomponenter. Håll enheten på avstånd från kroppen för att uppfylla avståndskravet.

För länder som har antagit SAR-gränsen 2,0 W/kg över 10 gram vävnad

Enheten uppfyller radiofrekvensspecifikationerna när den används nära örat eller på ett avstånd på 0,50 cm från kroppen. Högsta rapporterat SAR-värde: SAR-värde för huvud: 0,85 W/kg; SAR-värde för kropp: 1,15 W/kg.

Överensstämmelse med EU-krav

Utlåtande

Härmed försäkrar Huawei Device Co., Ltd. att denna enhet, DNN-LX9, överensstämmer med följande direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EG.
Hela texten i EU-försäkran om överensstämmelse, detaljerad information om ErP och den senaste informationen om tillbehör och programvara är tillgängliga på följande internetadress:
https://consumer.huawei.com/certification.
Enheten får användas i alla EU-medlemsstater.

Följ nationella och lokala föreskrifter som gäller på den plats där enheten används.
Användningen av enheten kan vara begränsad, beroende på det lokala nätverket.

Frekvensband och ström
Frekvensbandens och sändareffektens (strålad och/eller ledd) nominella gränser som gäller för denna radioutrustning är följande:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m vid 10 m

Juridisk information

Varumärken och tillstånd

Android är ett varumärke som tillhör Google LLC.
LTE är ett varumärke som tillhör ETSI.
Bluetooth®-ordmärket och -logotyperna är registrerade varumärken som tillhör *Bluetooth SIG, Inc.* och all användning av sådana märken av Huawei Technologies Co., Ltd. är licensierad. Huawei Device Co., Ltd. är ett dotterbolag till Huawei Technologies Co., Ltd.
Wi-Fi®, logotypen Wi-Fi CERTIFIED och logotypen Wi-Fi är varumärken som tillhör Wi-Fi Alliance.

Upphovsrätt © Huawei 2020. Med ensamrätt.

ALLA BILDER OCH ILLUSTRATIONER I HANDBOKEN, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL PRODUKTENS FÄRG, STORLEK OCH INNEHÅLLET PÅ SKÄRMEN, ÄR ENDAST AVSEDDA SOM INFORMATION. DEN FAKTISKA ENHETEN KAN SE ANNORLUNDA UT. INGENTING I DEN HÄR GUIDEN UTGÖR EN GARANTI AV NÅGOT SLAG, VARKEN UTTRYCKLIG ELLER UNDERFÖRSTÅDD

Sekretesspolicy

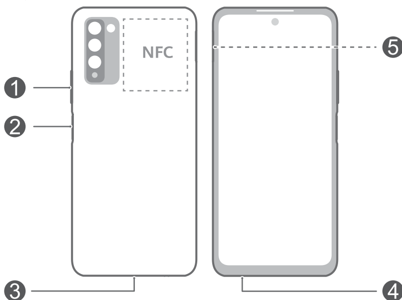
Läs sekretesspolicyn på
https://consumer.huawei.com/privacy-policy för att bättre förstå hur vi skyddar din personliga information.

Dansk

Lær din enhed at kende

Inden du bruger enheden, bør du sætte dig ind i dens grundlæggende virkemåde.

- Hvis du vil tænde enheden, skal du trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede, indtil skærmen tændes.
- Hvis du vil slukke enheden, skal du trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede og derefter trykke på ⏻.
- Hvis du vil genstarte enheden, skal du trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede og derefter trykke på ⟳.
- Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede i 10 sekunder eller mere for at tvinge enheden til at genstarte.



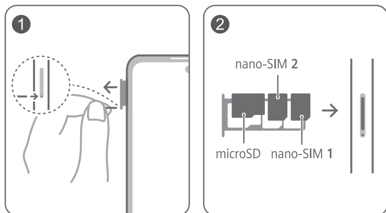
1	Lydstyrkeknap	2	Tænd/sluk-knap/ fingeraftrykssensor
3	USB C-port	4	Headset-stik
5	Kortplads		

- Hold NFC-området tæt på andre enheder eller genstande, når du bruger NFC-funktionen.
- Tjek den forudinstallerede **Tips**-app, og lær at bruge alle dine enheds fremragende funktioner.

Introduktion

- Pas på ikke at ridse enheden eller skade dig selv, når du bruger udskubningsstiften.
- Opbevar udskubningsstiften utilgængeligt for børn for at forhindre, at de kommer til at sluge den eller kommer til skade.
- Brug ikke klippede eller ændrede SIM- eller microSD-kort med din enhed, da de muligvis ikke vil blive genkendt og kan ødelægge kortbakken (åbningen).
- Hvis dit SIM-kort ikke passer til din enhed, skal du kontakte dit mobilselskab.

Følg instruktionerne i de følgende illustrationer for at konfigurere enheden. Brug den medfølgende udskubningsstift.
Sørg for, at kortet er justeret korrekt, og at kortskuffen sættes lige ind i enheden.



Håndtering af dobbelt SIM-kort

Din enhed understøtter dobbelt SIM med dobbelt standby. Vælg standardkortet for mobildata og opkald efter behov. Du kan finde flere oplysninger i den forudinstalleret app **Tips**.

- 4G-tjenester afhænger af understøttelse fra din netværksudbyder og dennes implementering af de relevante tjenester. Kontakt dit mobilselskab for at aktivere 4G-tjenester.
- 4G-tjenester kan være utilgængelige i visse områder på grund af netværksinterferens.
- Hvis denne vejledning afviger fra beskrivelsen på det officielle websted, er sidstnævnte gældende.

Yderligere oplysninger

Hvis der opstår problemer, mens du bruger enheden, kan du få hjælp fra følgende ressourcer:

- Besøg https://www.hihonor.com for at få vist enhedsoplysninger og andre oplysninger.
- Besøg https://consumer.huawei.com/dk/support for at se de nyeste kontaktoplysninger for dit land eller område.
- Gå til **Indstillinger**, og indtast de følgende søgeord i søgefeltet for at få vist de tilsvarende oplysninger. F.eks. **Lovlig**, **Sikkerhedsoplysninger**, **Godkendelsesinfo**, **Certificeringslogoer**.

Sikkerhedsoplysninger

Du bedes læse alle sikkerhedsoplysningerne nøje, før du benytter enheden, for at sikre sikker og korrekt brug og for at lære, hvordan enheden bortskaffes korrekt.

Betjening og sikkerhed

- For at beskytte din hørelse bør du undgå at afspille lyd med høj lydstyrke i længere perioder ad gangen.
- Brug af ikke-godkendte eller ikke kompatible strømadaptere, opladere eller batterier kan beskadige enheden, forkorte dens levetid eller føre til brand, eksplosion eller andre farer.
- De ideelle driftstemperaturer er 0 °C til 35 °C. Ideelle opbevaringstemperaturer er -20 °C til +45 °C.
- Producenter af pacemakere anbefaler en minimumsgrænse på 15 cm mellem enheden og en pacemaker for at undgå eventuel interferens med pacemakeren. Hold enheden på den modsatte side af

pacemakeren, hvis en pacemaker anvendes, og læg ikke enheden i forlommen.

- Hold enheden og batteriet væk fra kraftig varme og direkte sollys. De må ikke placeres på eller i varmeafgivende udstyr som f.eks. mikrobølgeovne, komfurer eller radiatorer.
- Følg lokale love og forskrifter ved brug af enheden. For at reducere risikoen for ulykker må du ikke bruge den trådløse enhed, mens du kører.
- Ombord på fly eller umiddelbart før ombordstigning må enheden kun bruges i overensstemmelse med de angivne instruktioner. Brug af en trådløs enhed i fly kan forstyrre trådløse netværk, udgøre en fare for flyvningen eller være ulovligt.
- For at undgå at beskadige enhedens eller opladerens interne kredsløb bør du ikke bruge enheden på støvede, fugtige eller snavsede steder eller i nærheden af magnetfelter.
- Ved opladning af enheden skal du sikre dig, at strømadapteren tilsluttes til en stikkontakt i nærheden af enhederne og er nemt tilgængelig.
- Træk opladerens stik ud af stikkontakterne og enheden, når den ikke anvendes.
- Anvend, opbevar eller transportér ikke enheden på steder, hvor brandbare eller eksplosive materialer opbevares (f.eks. på benzinstationer, oliedepoter eller kemiske fabrikker). Brug af enheden i disse omgivelser øger risikoen for eksplosion eller brand.
- Hold batteriet væk fra ild, og undgå at skille det ad, modificere det, kaste det eller klemme det. Sæt ikke fremmedlegemer ind i det, nedsænk det ikke i vand eller andre væsker, og udsæt det ikke for eksterne kræfter eller eksternt tryk, da dette kan få batteriet til at lække, blive overophedet, bryde i brand eller eksplodere.
- Bortskaf denne enhed, batteriet og tilbehøret i henhold til de lokale forskrifter. De må ikke bortskaffes i det almindelige husholdningsaffald. Forkert brug af batterier kan føre til brand, eksplosion eller andre farer.
- Denne enhed indeholder et indbygget batteri. Forsøg ikke selv at udskifte batteriet. Ellers vil enheden muligvis ikke fungere korrekt, eller det kan beskadige batteriet. Af hensyn til din egen sikkerhed og for at

sikre, at din enhed fungerer korrekt, anbefales det kraftigt, at du kontakter et Huawei-autoriseret servicecenter for at få det udskiftet.

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



Symbolet på produktet, batteriet, tekstmaterialet eller emballagen betyder, at brugte produkter og batterier skal indleveres til separate affaldsindsamlingssteder, som er udpeget af de lokale myndigheder. Dette sikrer, at EEE-affald genbruges og behandles på en måde, som bevarer værdifulde materialer og beskytter det menneskelige helbred og miljøet.
Hvis du har brug for flere oplysninger, bedes du kontakte de lokale myndigheder, forhandleren eller renovationsselskabet eller besøge webstedet https://consumer.huawei.com/en/.

Reduktion af sundhedsfarligt indhold

Denne enhed og dens elektriske tilbehør er i overensstemmelse med gældende lokale regler for begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr, f.eks. EUs REACH-forordning, RoHS og batteridirektivet (hvis der medfølger batterier). Overensstemmelseserklæringer for REACH og RoHS findes på webstedet
https://consumer.huawei.com/certification.

Oplysninger om RF-eksponering

Verdenssundhedsorganisationen har angivet, at eksponeringen kan reduceres ved at begrænse brugen eller blot ved at bruge et håndfrit sæt til at holde enheden væk fra hovedet og kroppen.
Sørg for, at enhedens tilbehør som f.eks. et etui eller et hylster ikke indeholder metaldele. Hold enheden væk fra din krop for at opfylde afstandskravet.

For lande, der har indført SAR-grænsen på 2,0 W/kg over 10 gram væv.

Enheden er i overensstemmelse med RF-specifikationerne, når den anvendes tæt på øret eller i en afstand på 0,50 cm fra kroppen. Den højeste rapporterede SAR-værdi: Hoved-SAR: 0,85 W/kg; krop-SAR: 1,15 W/kg.

Overensstemmelse med EU-lovgivning

Erklæring

Huawei Device Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed DNN-LX9 er i overensstemmelse med følgende direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EF. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst, de detaljerede ErP-oplysninger og de seneste oplysninger om tilbehør og software er tilgængelige på følgende internetadresse:

https://consumer.huawei.com/certification.

Denne enhed kan anvendes i alle medlemsstater i EU. Overhold nationale og lokale bestemmelser, hvor enheden bruges.

Der kan gælde begrænsninger for brug af denne enhed, afhængigt af det lokale netværk.

Frekvensbånd og effekt

De nominelle grænser for frekvensbånd og sendeeffekt (udstrålet og/eller ledt) for dette radioudstyr er som følger:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m @ 10 m

Juridisk meddelelse

Varemærker og tilladelser

Android er et varemærke, der tilhører Google LLC.

LTE er et varemærke, der tilhører ETSI.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, som tilhører *Bluetooth SIG, Inc.*, og enhver brug af disse mærker fra Huawei Technologies Co., Ltd.'s side finder sted under licens. Huawei Device Co., Ltd. er et datterselskab under Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, det CERTIFICEREDE Wi-Fi-logo og Wi-Fi-logoet er varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance.

ALLE BILLEDER OG ILLUSTRATIONER I DENNE VEJLEDNING, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, ENHEDENS FARVE, STØRRELSE OG SKÆRMINDHOLD, TJENER UDELUKKENDE SOM REFERENCE. DEN FAKTISKE

ENHED KAN VARIERE. INGEN DEL AF DENNE VEJLEDNING UDGØR EN GARANTI AF NOGEN ART, HVERKEN UDTRYKKELIGT ELLER STILTIENDE.

Politik om beskyttelse af personlige oplysninger

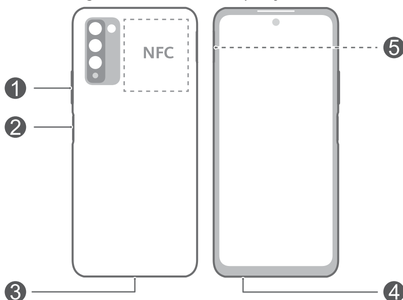
For bedre at forstå, hvordan vi beskytter dine personlige oplysninger, bedes du se vores Politik om beskyttelse af personlige oplysninger på
https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Norsk

Bli kjent med enheten din

Bli kjent med grunnleggende funksjoner før du bruker enheten.

- For å slå på enheten trykk og hold strømknappen nede til skjermen slår seg på.
- For å slå av enheten, trykk på strømknappen, og berør deretter .
- For å omstart enheten, hold inne strømknappen, og berør deretter .
- Trykk og hold inne strømknappen i minst 10 sekunder for å tvinge enheten til å starte på nytt.



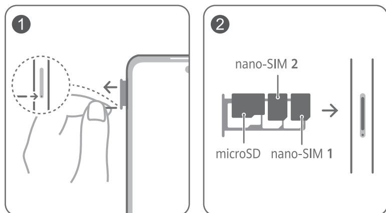
1	Volumknapp	2	Strømknapp / Fingeravtrykkssensor
3	USB type-C-port	4	Hodesettkontakt
5	Kortspor		

- Hold NFC-området i nærheten av en annen enhet eller et annet objekt når du bruker NFC-funksjonen.
- Sjekk ut den forhåndsinstallerte **Tips**-appen og bli en mester på alle de flotte funksjonene enheten din tilbyr.

Komme i gang

- Ikke skrap enheten eller skad deg selv når SIM-utmatingsverktøyet brukes.
- Oppbevar SIM-utmatingsverktøyet utenfor rekkevidde for barn, for å hindre utilsiktet svelging eller skade.
- Ikke bruk kuttede eller modifiserte SIM- eller microSD-kort med enheten, da det er mulig disse ikke kan gjenkjennes og kan skade kortskuffen (kortsporet).
- Kontakt operatøren din hvis SIM-kortet ditt ikke passer sammen med enheten din.

Følg instruksjonene i de følgende figurene for å sette opp enheten. Vennligst bruk SIM-utmatingsverktøyet som følger med.
Pass på at kortet er riktig justert og at kortskuffen er plassert riktig når du setter den inn i enheten.



Håndtere to-SIM-kort

Enheten støtter dobbel standby med to-SIM-kort. Velg standard mobildatakort og anropskort etter behov. For detaljer, sjekk den forhåndsinstallerte **Tips**-appen.

- 4G-tjeneste er avhengig av støtten fra din nettverksoperatør og opprettelsen av relevante tjenester. Kontakt operatøren din for å aktivere 4G-tjeneste.
- 4G-tjeneste kan være utilgjengelig i visse områder på grunn av nettverksforstyrrelser.
- Hvis denne veiledningen ikke stemmer overens med beskrivelsen på den offisielle nettsiden, er det sistnevnte som gjelder.

Mer informasjon

Hvis det oppstår problemer når du bruker enheten, få hjelp fra følgende ressurser:

- Besøk https://www.hihonor.com for å vise enhetsinformasjon og annen informasjon.
- Besøk https://consumer.huawei.com/en/support for å få den mest oppdaterte kontaktinformasjonen for ditt land eller område.
- Gå til **Innstillinger** og oppgi følgende nøkkelord i søkeboksen for å se motsvarende informasjon. F.eks. **Juridisk**, **Sikkerhetsinformasjon**, **Godkjenningsinformasjon**, **Sertifiseringslogoer**.

Sikkerhetsinformasjon

Les all sikkerhetsinformasjonen nøye før du bruker enheten for å sikre at du bruker den på en trygg og sikker måte, og for å lære hvordan du skal avhende enheten når du ikke vil ha den lenger.

Bruk og sikkerhet

- Beskytt hørselen din ved å unngå høy lydstyrke over lengre tid.
- Bruk av ikke godkjent strømadapter, lader eller batteri kan skade enheten, forkorte dens levetid eller føre til brann, eksplosjon eller andre farlige situasjoner.
- Ideelle brukstemperatur er 0 til 35 °C. Ideelle oppbevaringstemperatur er -20 til +45 °C.
- Pacemakerprodusenter anbefaler en avstand på minst 15 cm mellom enheten og pacemakeren for å unngå at pacemakeren forstyrres. Hvis du bruker pacemaker, bør du ha enheten på motsatt side av kroppen fra der

pacemakeren er plassert, og ikke bære enheten i lommer foran på kroppen.

- Ikke utsett batteriet eller enheten for ekstrem varme og direkte sollys. Ikke plasser dem på varmekilder som for eksempel mikrobølgeovner, komfyrer eller radiatorer.
- Følg lokale lover og forskrifter når du bruker enheten. For å redusere faren for ulykker bør du ikke bruke den trådløse enheten mens du kjører.
- Om bord i fly eller fra rett før du går om bord kan du bare bruke enheten i samsvar med de instruksjonene du blir gitt. Bruk av trådløse enheter om bord i fly kan forstyrre trådløse nettverk, utgjøre en fare for flyet eller være ulovlig.
- For å unngå å skade indre kretser i enheten eller laderen, bruk ikke enheten i et støvet, fuktig eller møkkete sted, eller nær et magnetfelt.
- Når du lader enheten, må du sikre at strømadapteren kobles til en stikkontakt som er i nærheten av enheten, og som er lett tilgjengelig.
- Koble laderen fra både stikkontakten og enheten når den ikke er i bruk.
- Ikke bruk, oppbevar eller transporter enheten i nærheten av brennbare eller eksplosive materialer (f.eks. på bensinstasjoner, oljelagre eller kjemiske fabrikker). Bruk av enheten i slike miljøer øker faren for eksplosjon og brann.
- Hold batteriet unna åpen ild, og ikke demonter, endre, kast eller klem på det. Stikk ikke fremmedlegemer inn i det, ikke senk det i vann eller annen væske, eller utsett det for ekstern kraft eller press, da det kan føre til at batteriet lekker, overoppheter, tar fyr, eller til og med eksploderer.
- Avhending av denne enheten, batteriet og tilbehøret må skje i samsvar med lokale forskrifter. De ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall. Feil bruk av batteriet kan føre til brann, eksplosjon eller andre farlige situasjoner.
- Denne enheten inneholder et innebygd batteri. Ikke bytt batteriet selv. Gjør du dette, kan det hende at enheten ikke kjører riktig eller batteriet kan skades. For din personlige sikkerhet og for å sikre at enheten kjører riktig, anbefales vi at du kontakter et Huawei-autorisert servicesenter for hjelp til å bytte batteri.

Informasjon om kassering og resirkulering



Symbolet på produktet, batteriet, litteraturen eller innpakningen betyr at produktene og batteriene som er på slutten av sin levetiden, skal kastes i separate returpunkter utpekt av lokale myndigheter. Dette vil sørge for at EEE-avfall resirkuleres og behandles på en måte som konserverer verdifulle materiale og beskytter menneskelig helse og miljø.
For mer informasjon, vennligst kontakt dine lokale myndigheter, forhandler, eller tjeneste for husholdningsavfall, eller besøk nettsiden https://consumer.huawei.com/en/.

Reduksjon av farlige stoffer

Enheten og dens elektriske tilbehør er i samsvar med lokale gjeldende regler angående bruksbegrensninger av visse risikofylte stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr, slik som EUs REACH-forordning, RoHS-direktivet og batterier (hvor relevant). For samsvarserklæring om REACH og RoHS, vennligst besøk nettsiden https://consumer.huawei.com/certification.

Informasjon om RF-eksponering

Verdens helseorganisasjon har erklært at eksponering kan reduseres ved å begrense din bruk, eller helt enkelt bruke et håndfritt sett for å holde enheten fra hodet og kroppen.
Kontroller at tilbehør som f.eks. enhetsdeksler eller -hylstre ikke inneholder metallkomponenter. Hold enheten på anbefalt avstand fra kroppen.

For land som bruker SAR-grensen 2,0 W / kg over 10 gram vev.

Enheten er i samsvar med RF-spesifikasjoner når den brukes nær øret, eller på en avstand på 0,50 cm fra kroppen. Den høyeste rapporterte SAR-verdien: SAR i hode: 0,85 W/kg; SAR i kropp: 1,15 W/kg.

Overholdelse av EU-forordninger

Erklæring

Huawei Device Co., Ltd. erklærer herved at denne enheten DNN-LX9 overholder følgende direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.

Den komplette teksten i EU-samsvarserklæringen, den detaljerte ErP-informasjonen samt den nyeste informasjonen om tilbehør og programvare er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://consumer.huawei.com/certification.

Denne enheten kan brukes i alle EUs medlemsland.
Følg nasjonale og lokale bestemmelser der enheten brukes.
Bruk av enheten kan begrenses, avhengig av det lokale nettverket.

Begrensninger i Norge

Bruken av dette radioutstyret er ikke tillatt i et geografisk område innen 20 km radius fra midten av Ny-Ålesund, Svalbard.

Frekvensbånd og sendestyrke

De nominelle grensene til frekvensbåndene og sendeeffekten (utstrålt og/eller gjennomført) som gjelder for dette radioutstyret, er som følger:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m ved 10 m

Juridisk merknad

Varemerker og tillatelser

Android er et varemerke for Google LLC.
LTE er et varemerke som tilhører ETSI.
Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører *Bluetooth SIG, Inc.* Enhver bruk av Huawei Technologies Co., Ltd. foregår under lisens.
Huawei Device Co., Ltd. er et datterselskp av Huawei Technologies Co., Ltd.
Wi-Fi®, Wi-Fi CERTIFIED-logoen og Wi-Fi-logoen er varemerker som hører til Wi-Fi Alliance.

ALLE BILDER OG ILLUSTRASJONER I DENNE MANUALEN, INKLUDERT MEN IKKE BEGRENSET TIL ENHETENS FARGE, STØRRELSE OG SKJERMINNHOLD, ER KUN TIL REFERANSE. DEN FAKTISKE ENHETEN KAN AVVIKE. INGENTING I DENNE MANUALEN UTGJØR NOEN FORM

FOR GARANTI, VERKEN UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT.

Personvernerklæring

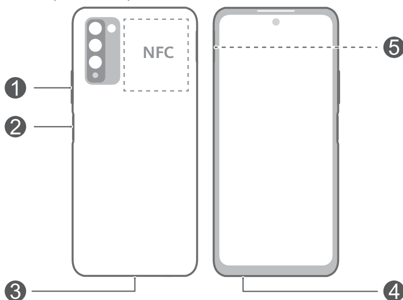
Hvis du vil ha en bedre forståelse av hvordan vi beskytter din personlige informasjon, kan du lese personvernerklæringen på https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Suomi

Tunne laitteesi

Ennen kuin käytät laitetta, tutustu sen perustoimintoihin.

- Kytke laitteeseen virta pitämällä virtapainiketta painettuna, kunnes näyttö kytkeytyy päälle.
- Sammuta laite pitämällä virtapainiketta painettuna ja koskettamalla sitten ⏻.
- Kun haluat käynnistää laitteen uudelleen, pidä virtapainiketta painettuna ja kosketa sitten ⁘.
- Pakota laite käynnistymään uudelleen pitämällä virtapainiketta painettuna vähintään 10 sekuntia.



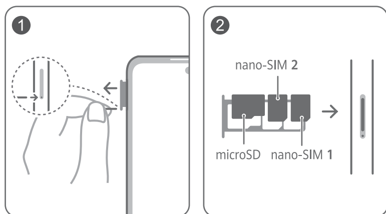
1	Äänenvoimakkuuspai-nike	2	virtapainike/ sormenjälkitunnistin
3	USB Type-C -portti	4	Kuulokesettiliitäntä
5	Korttipaikka		

- Pidä NFC-alue lähellä muita laitteita tai kohteita, kun käytät NFC-toimintoa.
- Tutustu esiasennettuun **Vihjeitä**-sovellukseen ja opi hallitsemaan laitteesi kaikki hienot ominaisuudet.

Aloittaminen

- Varo, ettet loukkaa itseäsi tai naarmuta laitetta, kun käytät poistoneulaa.
- Säilytä poistoneula lasten ulottumattomissa, jotta he eivät vahingossa loukkaa itseään tai niele poistoneulaa.
- Älä käytä laitteessa leikattuja tai muokattuja SIM- tai microSD-kortteja, sillä niitä ei ehkä tunnisteta ja ne voivat vahingoittaa korttialustaa (korttipaikkaa).
- Ota yhteyttä operaattoriisi, jos SIM-kortti ei sovi laitteeseesi.

Valmistele laite seuraavien kuvien ohjeiden mukaisesti. Käytä mukana toimitettua poistoneulaa.
Varmista, että kortti on oikeassa asennossa ja että korttialusta on suorassa asettaessasi sitä puhelimeen.



Kaksois-SIM-kortin hallinta

Laitteesi tukee kahden SIM-kortin kaksoisvalmiustilaa. Valitse tarvittaessa oletuksena käytettävä mobiilidatakortti ja puhelukortti. Katso lisätietoja varten esiasennettu sovellus **Vihjeitä**.

- 4G-palvelu riippuu verkko-operaattorisi tuesta ja asiaankuuluvien palveluiden käyttöönotosta. Pyydä operaattoriasi aktivoimaan 4G-palvelu.
- 4G-palvelu ei ehkä ole käytettävissä tietyillä alueilla verkon häiriöiden vuoksi.
- Jos tämä ohje eroaa virallisen verkkosivuston kuvauksesta, jälkimmäinen on voimassa.

Lisätietoja

Jos sinulla on ongelmia laitteen käytössä, saat apua seuraavista lähteistä:

- Sivu https://www.hihonor.com sisältää laitetietoja ja muita tietoja.
- Vieraile osoitteessa https://consumer.huawei.com/en/support nähdäksesi maasi tai alueesi ajantasaiset yhteystiedot.
- Mene kohtaan **Asetukset** ja anna hakuruutuun seuraavia hakusanoja, niin näet vastaavia tietoja. Esim. **Laillinen**, **Suojaustiedot**, **Todennustiedot**, **Varmentamisen logot**.

Turvallisuutta koskevat tiedot

Lue kaikki turvallisuustiedot huolellisesti ennen laitteen käyttämistä, jotta voit käyttää laitetta turvallisesti ja asianmukaisesti ja osaat hävittää sen asianmukaisesti.

Käyttö ja turvallisuus

-  Vältä äänen kuuntelua suurella voimakkuudella pitkiä aikoja kuulosi suojaamiseksi.
- Ei-hyväksytyn tai yhteensopimattoman verkkolaitteen, laturin tai akun käyttäminen voi vahingoittaa laitetta, lyhentää sen käyttöikää tai aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai muita vaaroja.
- Ihanteellinen käyttölämpötila on 0 °C – 35 °C. Ihanteellinen säilytyslämpötila on -20 °C – +45 °C.
- Sydämentahdistinten valmistajat suosittelevat, että mahdollisten häiriöiden välttämiseksi laitetta pidetään vähintään 15 cm:n etäisyydellä sydämentahdistimesta. Jos käytät sydämentahdistinta, pidä laitetta tahdistimeen nähden vastakkaisella puolella äläkä kanna laitetta rintataskussasi.
- Älä altista laitetta ja akkua korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle. Älä sijoita niitä lämmityslaitteiden, kuten mikroaaltouunien, liesien tai lämmityspattereiden, päälle tai sisälle.
- Huomioi paikalliset lait ja määräykset tätä laitetta käytettäessä. Älä käytä langatonta laitetta ajaessasi. Onnettomuusvaara.

- Käytä laitetta vain annettujen ohjeiden mukaisesti, kun olet lentokoneessa tai juuri ennen koneeseen nousemista. Langattoman laitteen käyttäminen lentokoneessa voi häiritä langattomia verkkoja, vaarantaa lentokoneen toiminnan tai olla lainvastaista.
- Jotta laitteen tai laturin sisäinen piiri ei vaurioidu, älä käytä laitetta pölyisessä, kosteassa tai likaisessa paikassa tai magneettikentän lähellä.
- Kun lataat laitetta, varmista, että verkkolaite on kytketty laitteen lähellä olevaan pistorasiaan, johon pääsee helposti käsiksi.
- Irrota laturi pistorasiasta ja laitteesta, kun sitä ei käytetä.
- Älä käytä, säilytä tai kuljeta laitetta tiloissa, joissa säilytetään helposti syttyviä tai räjähtäviä aineita (esimerkiksi huoltoasemat, öljyvarastot tai kemiantehtaat). Laitteen käyttö tällaisissa ympäristöissä suurentaa räjähdyksen ja tulipalon riskiä.
- Pidä akku poissa tulesta äläkä pura, muokkaa, heitä tai purista sitä. Älä työnnä siihen vieraita esineitä, upota sitä veteen tai muihin nesteisiin tai altista sitä ulkoiselle voimalle tai paineelle, koska tämä voi aiheuttaa akun vuodon, ylikuumenemisen, tuleen syttymisen tai jopa räjähdyksen.
- Hävitä laite, akku ja lisävarusteet paikallisten määräysten mukaisesti. Niitä ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Akun virheellinen käyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai muun vaaratilanteen.
- Laitteessa on yhdysrakenteinen akku. Älä yritä vaihtaa akkua itse. Muuten laite ei ehkä toimi oikein tai akku voi vaurioitua. Oman turvallisuutesi vuoksi ja laitteen oikean toiminnan varmistamiseksi suosittelemme voimakkaasti ottamaan yhteyttä valtuutettuun Huawei-huoltoliikkeeseen vaihtoa varten.

Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot



Tuotteessa, akussa, kirjallisuudessa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tuotteet ja akut on vietävä erillisiin, paikallisten viranomaisten osoittamiin jätteenkeräyspisteisiin niiden käyttöiän päättyessä. Tämä varmistaa, että EEE-romu kierrätetään ja käsitellään

tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä.
Lisätietoja on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä, jätehuoltopalvelusta tai osoitteesta https://consumer.huawei.com/en/.

Vaarallisten aineiden vähentäminen

Tämä laite ja kaikki sähkötoimiset lisävarusteet noudattavat paikallisia soveltuvia määräyksiä tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa, kuten EU REACH-määräystä ja RoHS- ja Akut-direktiiviä (jos mukana). REACH- ja RoHS-vaatimustenmukaisuusvakuutukset ovat saatavilla verkkosivustolla
https://consumer.huawei.com/certification.

Altistuminen radiotaajuusenergialle

Maailman terveysjärjestö on ilmoittanut, että altistumista voidaan vähentää rajoittamalla käyttöä tai käyttämällä handsfree-sarjaa, jolloin laite pysyy etäällä päästä ja kehosta.
Varmista, että laitteen lisävarusteita, kuten laitteen koteloa ja säilytystaskua, ei ole valmistettu metalliosista. Pidä laite riittävän kaukana kehostasi etäisyysvaatimusten mukaisesti.

Maat, joissa noudatetaan SAR-rajaa 2,0 W/kg 10 kudosgrammalla.
Laite on RF-määräysten mukainen, kun sitä käytetään korvan lähellä tai 0,50 cm:n etäisyydellä kehosta. Suurin ilmoitettu SAR-arvo: pää-SAR: 0,85 W/kg; keho-SAR: 1,15 W/kg.

Yhdenmukaisuus EU:n määräysten kanssa

Ilmoitus
Huawei Device Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite, DNN-LX9, täyttää seuraavan direktiivin vaatimukset: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EY.
Täysi EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus, yksityiskohtaiset ErP-tiedot ja viimeisimmät lisävaruste- ja ohjelmistotiedot ovat saatavana seuraavasta internet-osoitteesta: https://consumer.huawei.com/certification.
Tätä laitetta voidaan käyttää kaikissa EU:n jäsenvaltioissa.
Noudata laitteen käyttöpaikan kansallisia ja paikallisia säädöksiä.

Tämän laitteen käyttö voi olla kiellettyä tai rajoitettua, paikallisesta verkosta riippuen.

Taajuusalueet ja teho
Tätä radiolaitetta koskevat taajuusalueiden ja lähetystehon (säteilevä ja/tai johdettu) nimellisrajat ovat seuraavat:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m / 10 m

Oikeudellinen huomautus

Tavaramerkit ja luvat

Android on Google LLC:n tavaramerkki.
LTE on ETSI:n tavaramerkki.
Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat *Bluetooth SIG, Inc.* -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Huawei Technologies Co., Ltd. käyttää niitä lisenssisopimuksen alaisena. Huawei Device Co., Ltd. on Huawei Technologies Co., Ltd:n tytäryhtiö.
Wi-Fi®, Wi-Fi CERTIFIED -logo ja Wi-Fi-logo ovat Wi-Fi Alliancen tavaramerkkejä.

KAIKKI TÄMÄN OPPAAN KUVAT JA PIIRUSTUKSET, MUKAAN LUKIEN ESIM. LAITTEEN VÄRI, KOKO JA NÄYTÖN SISÄLTÖ, OVAT VAIN VIITTEELLISIÄ. VARSINAINEN LAITE VOI OLLA ERILAINEN. MITKÄÄN TÄSSÄ OPPAASSA ESITETYT ASIAT EIVÄT MUODOSTA MINKÄÄNLAISTA TAKUUTA, SUORAA TAIKKA EPÄSUORAA.

Tietosuojakäytäntö

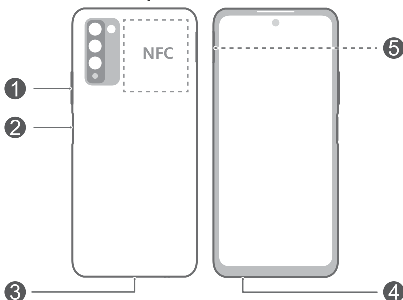
Jotta ymmärtäisit paremmin, miten henkilökohtaisia tietojasi suojataan, lue tietosuojakäytäntö osoitteessa https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Polski

Poznaj swoje urządzenie

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia zapoznaj się z podstawami jego obsługi.

- Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż włączy się ekran.
- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, a następnie dotknij ikony ⏻.
- Aby ponownie uruchomić urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, a następnie dotknij ikony ⁂.
- Przytrzymaj wciśnięty przycisk zasilania przez przynajmniej 10 sekund, aby wymusić ponowne uruchomienie urządzenia.



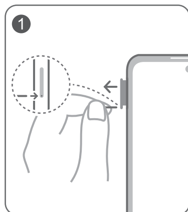
1	Przycisk głośności	2	Przycisk zasilania / czytnik odcisków palców
3	Port USB typu C	4	Gniazdo zestawu słuchawkowego
5	Gniazdo karty		

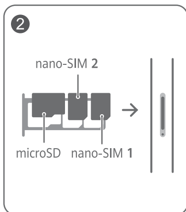
- Podczas korzystania z tej funkcji obszar aktywny NFC należy jak najbardziej zbliżyć do drugiego urządzenia lub przedmiotu.
- Zapoznaj się z zainstalowaną fabrycznie aplikacją **Porady** i opanuj wszystkie wyjątkowe funkcje dostępne w Twoim urządzeniu.

Wprowadzenie

- Uważaj, aby nie zarysować urządzenia ani nie zranić się podczas korzystania ze szpilki do wysuwania uchwytu na kartę.
- Szpilkę do wysuwania uchwytu należy trzymać z dala od dzieci, które mogłyby ją połknąć lub się nią skaleczyć.
- Nie używaj w swoim urządzeniu uciętych ani zmodyfikowanych kart SIM lub microSD, ponieważ mogą nie zostać rozpoznane przez urządzenie i uszkodzić uchwyt na kartę lub gniazdo.
- Jeżeli karta SIM nie pasuje do danego urządzenia, skontaktuj się z operatorem.

Wykonaj instrukcje podane na poniższych ilustracjach, aby skonfigurować urządzenie. Używaj załączonej szpilki do wysuwania uchwytu na kartę.
Upewnij się, czy karta jest właściwie dopasowana, a uchwyt na kartę wkładany jest do urządzenia pod odpowiednim kątem.





Zarządzanie dwoma kartami SIM

Twoje urządzenie obsługuje dwie karty SIM z trybem gotowości dwóch kart. Wybierz odpowiednio domyślną

kartę do komórkowej transmisji danych i domyślną kartę do wykonywania połączeń. Szczegółowe informacje znajdziesz w zainstalowanej fabrycznie aplikacji **Porady**.

- Działanie usługi LTE zależy od jej obsługi przez operatora sieci i wdrożenia przez niego odpowiednich usług. W celu aktywowania usługi LTE skontaktuj się z operatorem.
- Na pewnych obszarach usługa LTE może być niedostępna ze względu na zakłócenia w sieci.
- Jeśli treść niniejszej instrukcji jest niezgodna z opisem zamieszczonym w oficjalnej witrynie, obowiązuje treść dostępna w witrynie.

Więcej informacji

Urządzenie może pobrać I zainstalować dodatkowe aplikacje oraz ustawienia operatora.
W przypadku wystąpienia problemów podczas korzystania z urządzenia można uzyskać pomoc z następujących źródeł:

- Odwiedź stronę https://www.hihonor.com, aby zapoznać się z informacjami o urządzeniu i innymi informacjami.
- Odwiedź stronę https://consumer.huawei.com/pl/support, aby uzyskać najbardziej aktualne informacje kontaktowe dla swojego kraju lub regionu.
- Przejdź do obszaru **Ustawienia** i wpisz następujące słowa kluczowe w polu wyszukiwania, aby wyświetlić odpowiednie informacje. Przykłady: **Informacje prawne**, **Informacje o bezpieczeństwie**, **Zgodność z normami**, **Logo certyfikacji**.

Bezpieczeństwo użycia

Przed użyciem urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z informacjami na temat bezpieczeństwa obsługi oraz prawidłowego sposobu utylizacji zużytego sprzętu.

Obsługa i bezpieczeństwo użycia

- Aby chronić słuch, należy unikać słuchania głośnego dźwięku przez dłuższy czas.
- Korzystanie z nietypowego zasilacza, ładowarki lub baterii może prowadzić do uszkodzeń urządzenia i

skrócenia żywotności, a także grozi pożarem lub wybuchem.

- Zalecany zakres temperatury roboczej: 0 °C do 35 °C. Zalecany zakres temperatury przechowywania: -20 °C do +45 °C.
- Producenci rozruszników serca zalecają, aby odległość pomiędzy urządzeniem a rozrusznikiem wynosiła co najmniej 15 cm w celu wyeliminowania potencjalnych zakłóceń pracy rozrusznika. Jeśli używasz rozrusznika, używaj urządzenia po stronie przeciwnej względem rozrusznika i nie noś urządzenia w przedniej kieszeni.
- Nie należy narażać baterii ani urządzenia na działanie silnych źródeł ciepła i bezpośrednich promieni słonecznych. Nie należy umieszczać ich wewnątrz ani na powierzchni urządzeń wydzielających ciepło, takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki lub grzejniki.
- Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków, nie należy korzystać z urządzenia bezprzewodowego podczas kierowania pojazdem.
- Przy korzystaniu z urządzenia podczas lotu samolotem i bezpośrednio przed wejściem na pokład należy ściśle przestrzegać instrukcji i poleceń załogi. Używanie urządzeń do komunikacji bezprzewodowej w samolocie może stanowić naruszenie prawa, gdyż urządzenia takie mogą zakłócać funkcjonowanie instrumentów pokładowych i stwarzać ryzyko katastrofy.
- Aby uniknąć uszkodzenia układów wewnętrznych urządzenia lub ładowarki, nie należy korzystać z urządzenia w zapylonym, wilgotnym lub brudnym otoczeniu, albo w pobliżu pola magnetycznego.
- Przy ładowaniu należy zwracać uwagę na to, by ładowarka była podłączona do gniazda w pobliżu urządzenia w łatwo dostępnym miejscu.
- Jeśli ładowarka nie jest używana, należy ją odłączyć od gniazda elektrycznego i urządzenia.
- Urządzenie nie powinno być używane, przechowywane ani przenoszone w miejscach, gdzie przechowywane są materiały palne lub wybuchowe, na przykład na stacjach paliw, w składach paliw i zakładach chemicznych. Korzystanie z urządzenia w takim otoczeniu zwiększa ryzyko wybuchu lub pożaru.

- Baterię należy trzymać z daleka od ognia oraz jej nie rozmontywować, nie modyfikować, nie rzucać ani nie ściskać. Nie należy wkładać do baterii przedmiotów ani zanurzać jej w wodzie lub innych płynach, ani narażać jej na działanie zewnętrznego nacisku lub ciśnienia, ponieważ może to spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie się, pożar, a nawet wybuch.
- Zużyte urządzenie, baterię i akcesoria należy oddawać do utylizacji zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami. Nie powinny być utylizowane jako część zmieszanych odpadów komunalnych. Nieodpowiednie użytkowanie baterii może spowodować pożar, wybuch lub inne zagrożenia.
- Urządzenie zawiera wbudowaną baterię. Nie należy podejmować samodzielnych prób wymiany baterii. W przeciwnym razie, urządzenie może działać nieprawidłowo lub bateria może zostać uszkodzona. Aby zadbać o własne bezpieczeństwo oraz zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, w celu realizacji wymiany zalecany jest kontakt z punktem serwisowym Huawei.

Utylizacja i recykling odpadów

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Stosownie do art. 35 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest bowiem obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.
Pamiętać jednak należy, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- lokalnych punktach zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.). Informacje na temat lokalizacji tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.

- miejscach sprzedaży podobnych urządzeń. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Jeśli twój produkt zawiera baterie należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami w tym samym pojemniku. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym.

Szczegółowych informacji na temat jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii udzielają władze lokalne. W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Utylizacja i recykling odpadów



Ten symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do wyspecjalizowanych punktów odbioru wyznaczonych przez lokalne władze. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane recyklingowi i będą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów, albo odwiedzając witrynę https://consumer.huawei.com/pl/.

Ograniczenie stosowania substancji niebezpiecznych

Niniejsze urządzenie i jego akcesoria elektryczne spełniają wymogi lokalnych przepisów o ograniczaniu użycia pewnych substancji niebezpiecznych

w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, takich jak unijne rozporządzenie REACH, RoHS i dyrektywa w sprawie baterii (jeśli dotyczy). Informacje na temat zgodności z wymogami REACH i RoHS można znaleźć w witrynie https://consumer.huawei.com/certification.

Informacja o ekspozycji na promieniowanie radiowe

Zgodnie z zaleceniami Światowej Organizacji Zdrowia ekspozycję na promieniowanie radiowe można zmniejszyć, ograniczając korzystanie z urządzenia bądź stosując zestaw głośnomówiący pozwalający trzymać urządzenie z dala od ciała i głowy.
Należy upewnić się, że akcesoria urządzenia, np. pokrowiec, nie zawierają metalowych elementów. Aby spełnić wymóg prawidłowej odległości, urządzenie należy trzymać w pewnym oddaleniu od ciała.

Informacje dotyczące krajów, w których przyjęto wartość graniczną SAR na poziomie 2,0 W/kg dla próbki 10 g tkanki.
Urządzenie jest zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi emisji fal radiowych, gdy jest używane blisko ucha lub w odległości 0,50 cm od ciała. Najwyższa zgłoszona wartość SAR: Dla głowy: 0,85 W/kg; SAR dla ciała: 1,15 W/kg.

Zgodność z przepisami UE

Oświadczenie
Firma Huawei Device Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że urządzenie DNN-LX9 spełnia wymagania następującej dyrektywy: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/WE.
Pełny tekst deklaracji zgodności z normami UE, szczegółowe informacje dotyczące produktów związanych z energią oraz aktualne informacje dotyczące akcesoriów i oprogramowania można uzyskać pod następującym adresem: https://consumer.huawei.com/certification.
Urządzenie zostało dopuszczone do użycia we wszystkich krajach członkowskich UE.
Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych w miejscu użytkowania urządzenia.
W zależności od sieci lokalnej użytkowanie urządzenia może podlegać ograniczeniom.

Pasma częstotliwości i moc

Pasma częstotliwości i znamionowe limity mocy transmisji (wypromieniowanej i/lub przewodzonej) stosuje się do tego sprzętu radiowego w następujący sposób:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m przy 10 m

Nota prawna

Znaki towarowe i zezwolenia

Android jest znakiem towarowym firmy Google LLC.
LTE jest znakiem towarowym ETSI.
Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth SIG, Inc.* Firma Huawei Technologies Co., Ltd. używa tych znaków na mocy licencji. Huawei Device Co., Ltd. jest podmiotem zależnym Huawei Technologies Co., Ltd.
Wi-Fi®, logo Wi-Fi CERTIFIED oraz logo Wi-Fi są znakami towarowymi Wi-Fi Alliance.

WSZYSTKIE ZDJĘCIA I ILUSTRACJE W TEJ INSTRUKCJI, W TYM MIĘDZY INNYMI PRZEDSTAWIAJĄCE KOLOR I ROZMIAR URZĄDZENIA ORAZ ZAWARTOŚĆ EKRANU, MAJĄ WYŁĄCZNIE CHARAKTER POGLĄDOWY. FAKTYCZNY WYGLĄD URZĄDZENIA MOŻE ODBIEGAĆ OD PRZEDSTAWIONEGO. ŻADNA CZĘŚĆ TEJ INSTRUKCJI NIE STANOWI WYRAŹNEJ ANI DOROZUMIANEJ GWARANCJI JAKIEGOKOLWIEK TYPU.

Zasady ochrony prywatności

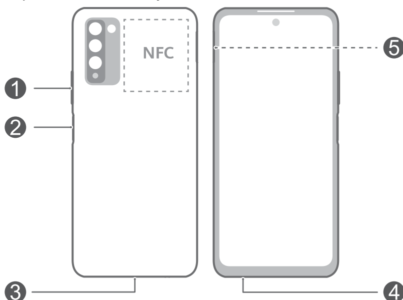
Aby przekonać się, jak chronimy dane użytkowników, zachęcamy do zapoznania się z zasadami ochrony prywatności pod adresem
https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Lietuvių

Pažinkite savo įrenginį

Prieš pradėdami naudoti įrenginį, susipažinkite su jo bazinėmis operacijomis.

- Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką, kol įsijungs ekranas.
- Norėdami įrenginį išjungti, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką, tada palieskite ⏻.
- Norėdami paleisti įrenginį iš naujo, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką, tada palieskite ⁜.
- Paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką 10 sekundžių arba ilgiau, kad telefoną priverstinai paleistumėte iš naujo.



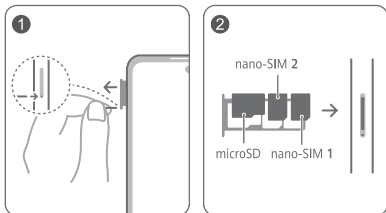
❶	Garsumo mygtukas	❷	Maitinimo mygtukas / pirštų atspaudų jutiklis
❸	USB „Type-C“ lizdas	❹	Ausinių lizdas
❺	Kortelės lizdas		

- Naudodamiesi NFC funkcija, užtikrinkite, kad NFC sritis būtų arti kitų įrenginių arba objektų.
- Išbandykite iš anksto įdiegtą programėlę **Patarimai** ir naudokitės visomis puikiomis savo įrenginio funkcijomis.

Pradžia

- Būkite atsargūs, kad nesubraižytumėte įrenginio ar nesusižeistumėte, kai naudojatės išstūmimo kaišteliu.
- Laikykite išstūmimo kaištelį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad jie atsitiktinai jo neprarytų ar juo nesusižeistų.
- Įrenginyje nenaudokite apkarpytų ar modifikuotų SIM arba „microSD“ kortelių, nes jos gali būti neatpažintos ir sugadinti kortelės laikiklį (lizdą).
- Jei jūsų SIM kortelė netinka įrenginiui, susisiekite su savo tinklo operatoriumi.

Savo įrenginiui nustatyti vykdykite tolesnėse iliustracijose pateiktas instrukcijas. Naudokite pateiktą išstūmimo kaištelį.
Įsitikinkite, kad kortelė tinkamai sulygiuota. Dėdami į įrenginį, kortelės laikiklį laikykite lygiai.



Dviejų SIM kortelių valdymas

Jūsų įrenginys gali veikti dviejų SIM kortelių budėjimo režimu. Pagal poreikį pasirinkite numatytąją mobiliojo duomenų ryšio kortelę ir skambinimo kortelę. Išsamios informacijos rasite iš anksto įdiegtoje programėlėje **Patarimai**.

- Siūloma 4G paslauga priklauso nuo jūsų tinklo operatoriaus techninių galimybių ir atitinkamų paslaugų įgyvendinimo. Siekdami aktyvuoti 4G paslaugą, susisiekite su savo tinklo operatoriumi.
- Dėl tinklo trukdžių 4G paslauga tam tikrose vietose gali būti nepasiekiama.
- Jei šis vadovas nesutampa su oficialiojoje svetainėje pateiktu aprašu, pirmenybė teikiama pastarajam.

Daugiau informacijos

Jei naudojant įrenginį kyla problemų, galite gauti pagalbos iš toliau nurodytų šaltinių:

- Apsilankykite https://www.hihonor.com ir peržiūrėkite įrenginio informaciją ir kitą informaciją.
- Apsilankykite https://consumer.huawei.com/en/support, kur rasite naujausios savo šalies ar regiono kontaktinės informacijos.
- Eikite į **Nustatymai** ir į paieškos laukelį įveskite toliau nurodytus raktažodžius, kad galėtumėte peržiūrėti atitinkamą informaciją. Pvz., **Teisiniai dalykai**, **Saugos informacija**, **Tapatumo nustatymo informacija**, **Sertifikatų logotipai**.

Saugos informacija

Prieš naudodamiesi savo įrenginiu, atidžiai perskaitykite visą saugos informaciją, kad užtikrintumėte saugų bei tinkamą jo veikimą ir sužinotumėte, kaip tinkamai jį utilizuoti.

Naudojimas ir sauga

- Kad nepakenktumėte klausai, neklausykite muzikos dideliu garsumu ilgą laiko tarpą.
- Jei naudosite nepatvirtintus ar nederančius maitinimo adapterius, įkroviklius ar akumuliatorius, galite apgadinti savo įrenginį, sutrumpinti jo eksploataciją arba sukelti gaisrą, sprogimą bei kt. pavojus.
- Ideali eksploatacijos temperatūra: nuo 0 °C iki 35 °C. Ideali sandėliavimo temperatūra: nuo -20 °C iki +45 °C.

- Širdies stimuliatorių gamintojai rekomenduoja išlaikyti mažiausiai 15 cm atstumą tarp įtaiso ir širdies stimuliatoriaus, siekiant išvengti galimų jo veiklos sutrikimų. Jei nešiojate širdies stimuliatorių, laikykite įtaisą priešingoje širdies stimuliatoriui pusėje ir nesinešiokite įtaiso priekinėje kišenėje.
- Saugokite įrenginį ir akumuliatorių nuo karščio ir tiesioginės saulės šviesos. Nedėkite jų ant šildymo prietaisų ar į jų vidų, pavyzdžiui, mikrobangų krosnelių, orkaičių arba radiatorių.
- Naudodamiesi įtaisu laikykitės vietinių įstatymų ir reglamentų. Kad nesukeltumėte avarijos, nesinaudokite belaidžio ryšio įtaisu vairuodami.
- Skrisdami lėktuvu arba prieš pat lipdami į jį savo įrenginiu naudokitės tik laikydamiesi pateiktų instrukcijų. Naudojantis belaidžio ryšio įrenginiu orlaivyje, gali sutrikti belaidžio ryšio tinklų veikla, gali kilti pavojus orlaiviui arba tai gali būti neteisėta.
- Kad išvengtumėte įrenginio ar įkroviklio vidinės grandinės apgadinimo, nenaudokite įrenginio dulkėtoje, drėgnoje ar nešvarioje vietoje arba šalia magnetinio lauko.
- Įkraudami įrenginį užtikrinkite, kad maitinimo adapteris būtų prijungtas prie maitinimo lizdo, kuris yra šalia įrenginio ir lengvai pasiekiamas.
- Jei įkroviklio nenaudojate, ištraukite jį iš elektros lizdo ir įtaiso.
- Nenaudokite, nesandėliuokite ir netransportuokite įrenginio liepsnių arba sprogių medžiagų laikymo vietose (pvz., degalinėje, naftos saugykloje arba chemijos gamykloje). Naudojant šį įrenginį tokioje aplinkoje, didėja sprogimo arba gaisro pavojus.
- Saugokite akumuliatorių nuo ugnies, jo neardykite, nemodifikuokite, nemėtykite ir nesuspauskite. Nekiškite į jį pašalinių daiktų, nenardinkite jo į vandenį ar kitus skysčius, saugokite nuo išorės veiksnių ar spaudimo, nes dėl to iš akumuliatoriaus gali pradėti tekėti elektrolitas, jis gali perkaisti, užsidegti ar netgi sprogti.
- Utilizuokite šį įrenginį, akumuliatorių ir priedus pagal vietinius reglamentus. Jų negalima utilizuoti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jei akumuliatorius naudojamas netinkamai, gali kilti gaisras, sprogimas arba kiti pavojai.

- Šiame įrenginyje yra įtaisytasis akumuliatorius. Nemėginkite patys keisti akumuliatoriaus. Priešingu įrenginys gali nustoti tinkamai veikti arba galite apgadinti akumuliatorių. Siekdami užtikrinti jūsų saugą ir tinkamą įrenginio veikimą, primygtinai rekomenduojame kreiptis į „Huawei“ įgaliotąjį priežiūros centrą dėl keitimo.

Informacija apie atliekų tvarkymą ir perdirbimą



Ant gaminio, akumuliatoriaus, literatūroje arba ant pakuotės pateiktas simbolis reiškia, kad gaminiai ir akumuliatoriai eksploatacijos pabaigoje turi būti nugabenti į savivaldybės nurodytą atskirą atliekų surinkimo vietą. Tokiu būdu bus užtikrinta, kad EEĮ atliekos būtų tinkamai perdirbtos ir tvarkomos tausojant vertingus medžiagų išteklius, saugant žmonių sveikatą ir aplinką.
Daugiau informacijos gausite kreipęsi į savivaldybę, mažmenininką ar buitinių atliekų tvarkymo tarnybą, taip pat – apsilankę interneto svetainėje https://consumer.huawei.com/en/.

Pavojingų medžiagų kiekio mažinimas

Šis įrenginys ir jo elektriniai priedai dera su vietoje galiojančiomis taisyklėmis dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo, pvz., ES REACH reglamentu, PMNA ir akumuliatorių (jei yra) direktyvomis. Atitikties REACH ir PMNA reikalavimams deklaracijas rasite svetainėje https://consumer.huawei.com/certification.

Radijo dažnių poveikio informacija

Pasaulio sveikatos organizacija yra paskelbusi, kad poveikį galima sumažinti apribojant naudojimą arba tiesiog naudojantis laisvųjų rankų įranga, kad įrenginys būtų laikomas toliau nuo galvos ir kūno.
Įsitikinkite, kad įrenginio prieduose, pvz., jo dėkle ar laikiklyje, nėra metalinių komponentų. Laikykite įrenginį nurodytu atstumu nuo kūno.

Skirta šalims, kuriose priimtas SAR 2,0 W/kg (10 gramų audinio) apribojimas.

Šis įrenginys atitinka radijo dažnių specifikacijas, naudojant jį prie ausies arba 0,50 cm atstumu nuo kūno. Didžiausia užregistruota SAR vertė: SAR prie galvos: 0,85 W/kg; SAR kūnui: 1,15 W/kg.

Atitiktis ES reglamentams

Pareiškimas

Šiuo dokumentu „Huawei Device Co., Ltd." pareiškia, kad įrenginys DNN-LX9 atitinka direktyvas RED 2014/53/ES, PMNA 2011/65/ES ir ErP 2009/125/EB.

Visą ES atitikties deklaracijos versiją, išsamios ErP informacijos ir naujausios informacijos apie priedus bei programinę įrangą rasite šioje svetainėje:

https://consumer.huawei.com/certification.

Šį prietaisą leidžiama naudoti visose Europos Sąjungos (ES) valstybėse narėse.

Laikykitės įrenginio naudojimo vietovėje galiojančių šalies ir vietinių reglamentų.

Atsižvelgiant į vietinį tinklą, galimybės naudotis įrenginiu gali būti ribotos.

Dažnio diapazonai ir galia

Dažnio diapazonų ir perduodamos galios (spinduliuojamos ir (arba) perduodamos) vardinės ribos, taikomos šiai radijo įrangai:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m, 10 metrų atstumu

Teisinis pranešimas

Prekybiniai ženklai ir leidimai

„Android" yra „Google LLC." prekės ženklas.

LTE yra ETSI prekybinis ženklas.

Bluetooth® žodinis žymėjimas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, kurie priklauso *Bluetooth SIG, Inc.*, o šiuos ženklus „Huawei Technologies Co., Ltd." naudoja pagal licenciją. „Huawei Device Co., Ltd." ir „Huawei Technologies Co., Ltd." priklauso vienai įmonių grupei.

Wi-Fi®, logotipas „Wi-Fi CERTIFIED" ir Wi-Fi logotipas yra „Wi-Fi Alliance" prekių ženklai.

Privatumo politika

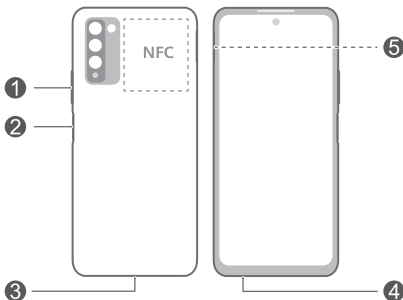
Kad geriau suprastumėte, kaip mes saugome jūsų asmeninę informaciją, žr. privatumo politiką, pateiktą adresu https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Eesti

Seadmega tutvumine

Enne seadme kasutamist tutvuge selle põhitoimingutega.

- Seadme sisselülitamiseks vajutage pikalt toitenuppu, kuni ekraan lülitub sisse.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage pikalt toitenuppu ja seejärel puudutage ikooni ⏻.
- Seadme taaskäivitamiseks vajutage pikalt toitenuppu ja seejärel puudutage ikooni ⁂.
- Seadme sunnitud taaskäivitamiseks hoidke toitenuppu vähemalt 10 sekundit all.



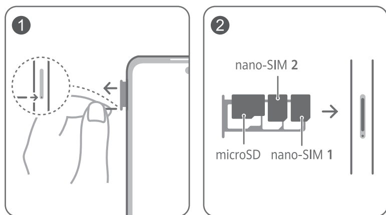
1	Helitugevuse reguleerimise nupp	2	Toitenupp/ sõrmejäljelugeja
3	USB Type-C port	4	Peakomplekti pistik
5	Kaardipesa		

- NFC-funktsiooni kasutades hoidke NFC-ala teiste seadmete või objektide lähedal.
- Vaadake eelinstallitud rakendust **Tips** ja õppige seadmes selgeks kõik suurepärased funktsioonid.

Alustamine

- Olge ettevaatlik, et te ennast ega seadet kaardi väljastamise nõelaga ei vigastaks.
- Hoidke kaardi väljastamise nõel lastele kättesaamatus kohas, et vältida tahtmatut allaneelamist või vigastust.
- Seadmega pole lubatud kasutada lõigatud ega muudetud SIM- või microSD-kaarte, kuna neid ei pruugita tuvastada ja need võivad kaardisalve (pesa) kahjustada.
- Kui SIM-kaart seadmega ei ühti, võtke ühendust oma operaatoriga.

Seadme häälestuseks järgige juhiseid alltoodud joonistel. Kasutage kaasasolevat kaardi väljastamise nõela. Veenduge, et kaart oleks õigesti joondatud ja kaardisalv oleks loodis, kui seda seadmesse sisestate.



Kahe SIM-kaardi haldus

Teie seade toetab kahe SIM-kaardi ooterežiimi (korraga ooterežiimis). Valige vaikimisi mobiilandmeside kaart ja kõnekaart vastavalt vajadusele. Lisateavet vaadake eelinstallitud rakendusest **Tips**.

- 4G teenus sõltub teie võrguoperaatori toest ja vastavate teenuste juurutamisest. 4G teenuste aktiveerimiseks pöörduge oma operaatori poole.
- 4G teenus ei pruugi võrgu häirete tõttu mõningates piirkondades saadaval olla.
- Kui see juhend on vastuolus ametliku veebisaidi kirjeldusega, kehtib viimane.

Lisateave

Kui teil esineb seadme kasutamisel probleeme, saate abi alltoodud allikatest.

- Seadme teabe ja muu asjakohase nägemiseks külastage veebisaiti https://www.hihonor.com.
- Külastage veebisaiti https://consumer.huawei.com/en/support, et saada kõige ajakohasemat kontaktteavet oma riigi või piirkonna kohta.
- Avage **Sätted** ja sisestage otsinguvälja vastava teabe vaatamiseks järgmised märksõnad: nt **Juriidiline**, **Ohutusteave**, **Autentimisteave**, **Sertifikaadilogod**.

Ohutusteave

Enne seadme kasutamise alustamist lugege kogu ohutusalane teave läbi, et tagada seadme ohutu ja õige kasutamine ning saada teavet selle õigel viisil hävitamiseks.

Kasutamine ja ohutus

-  Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake heli kestvalt valjusti.
- Heakskiitu mitteomava või ühildamatu toiteadapteri, laadija või aku kasutamine võib kahjustada seadet, lühendada selle eluiga või põhjustada tulekahju, plahvatuse või tekitada muid ohte.
- Ideaalsed töötemperatuurid on vahemikus 0 °C kuni 35 °C. Ideaalsed hoiundustemperatuurid on vahemikus -20 °C kuni +45 °C.
- Südamerütmurite tootjad soovitavad hoida seadet rütmurist vähemalt 15 cm kaugusel, et vältida rütmuri töö võimalikku häirimist. Südamerütmuri kasutamisel hoidke seadet südamerütmuri suhtes vastaspoolel ning ärge kandke seda rinnataskus.
- Vältige seadme ja aku jätmist ülemäärase kuumuse kätte ja vältige otsest päikesevalgust. Ärge asetage neid kütteseadmete peale ega sisse (nt mikrolaineahjudesse, ahjudesse, radiaatoritele).
- Pidage seadme kasutamisel kinni kohalikest seadustest ja eeskirjadest. Avariiohu vähendamiseks ärge kasutage traadita seadet sõiduki juhtimise ajal.

- Lendamisel või kohe pärast lennukisse minekut kasutage seadet vastavalt juhistele. Juhtmeta seadme kasutamine lennukis võib häirida raadiovõrke, ohustada lennuki süsteemide toimimist või olla ebaseaduslik.
- Vältige seadme kasutamist tolmuses, niiskes või räpases kohas, sest selline keskkond võib seadme või laaduri sisemist vooluahelat kahjustada.
- Seadme laadimisel veenduge, et toiteadapter on ühendatud seadmete lähedal asuvasse pistikupessa ja on kergesti juurdepääsetav.
- Kui laadijat parajasti ei kasuta, eemaldage see vooluvõrgust ja seadme küljest.
- Ärge kasutage, hoiundage ega transportige seadet kohtades, kus hoitakse süttivaid ja plahvatavaid materjale (nt bensiinijaamas, kütusehoidlas või keemiatööstusettevõttes). Seadme kasutamine sellistes kohtades suurendab plahvatuse või tulekahju puhkemise ohtu.
- Hoidke akut eemal lahtisest tulest, ärge võtke seda lahti, muutke, visake ega pigistage seda. Ärge sisestage akusse võõrkehi, uputage seda vette ega muudesse vedelikesse ega rakendage sellele jõudu ega survet, sest see võib põhjustada aku lekkimise, ülekuumenemise, süttimise või isegi plahvatuse.
- Hävitage seade, aku ja tarvikud vastavalt kohalikele regulatsioonidele. Neid ei tohi ära visata koos olmeprügiga. Aku ebaõige kasutamine võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või tekitada muid ohte.
- Sellel seadmel on sisseehitatud aku. Ärge üritage ise akut vahetada. Vastasel juhul ei pruugi seade õigesti töötada või aku võib kahjustuda. Aku vahetamiseks soovitame tungivalt pöörduda Huawei volitatud teeninduskeskuse poole, et tagada teie enda turvalisus ja seadme töötamine.

Teave jäätmete kõrvaldamise ja ringlussevõtu kohta



Tootel, akul, dokumentatsioonil või pakendil olev sümbol tähendab, et tooted ja akud tuleb nende tööea lõpus viia kohalike võimude määratud eraldi jäätmete kogumispunktidesse. See tagab elektri- ja

elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu ning väärtuslikke materjale, inimeste tervist ja keskkonda säästva käitlemise.
Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusasutuse, jaemüüja või olmejäätmeid käitleva ettevõttega või minge veebisaidile https://consumer.huawei.com/en/.

Ohtlike ainete hulga vähendamine

See seade ning selle elektritarvikud on vastavuses elektri- ja elektroonikaseadmetes ohtlike ainete kasutust piiravate kohalike eeskirjadega, nagu EL-i REACH-määrus, RoHS- ja akudirektiiv (aku olemasolu korral). REACH-i ja RoHS-iga seotud vastavusdeklaratsioonide vaatamiseks minge veebisaidile https://consumer.huawei.com/certification.

Raadiosagedusliku kiirguse teave

Maailma Terviseorganisatsioon on öelnud, et kiiritust saab vähendada kasutusaja piiramise või vabakäekomplekti kasutamisega, mis aitab seadet peast ja kehast eemal hoida.
Jälgige, et seadme tarvikutel, näiteks seadme ümbrisel ja hoidekotil, ei oleks metalldetaile. Kauguse nõude järgimiseks hoidke seadet oma kehast eemal.

Riigid, kus kehtib SAR-i piirväärtus 2,0 W/kg 10 g kudede kohta.
Seade vastab raadiosageduse spetsifikatsioonidele, kui seda kasutatakse kõrva juures või kehast 0,50 cm kaugusel. Suurimad teadaolevad SAR-i väärtused: pea SAR: 0,85 W/kg; keha SAR: 1,15 W/kg.

Vastavus EL-i normidele

Avaldus
Käesolevaga kinnitab Huawei Device Co., Ltd., et see seade DNN-LX9 täidab järgmise direktiivi nõudeid: RED 2014/53/EL, RoHS 2011/65/EL, ErP 2009/125/EÜ.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik versioon, üksikasjalik ErP teave ning värskeim tarvikuid ja tarkvara puudutav teave on saadaval järgmisel internetiaadressil: https://consumer.huawei.com/certification.
Seda seadet võib kasutada kõigis EL-i liikmesriikides. Seadme kasutamise kohas järgige riiklike ja kohalikke eeskirju.
Olenevalt kohalikust võrgust võib seadme kasutamine olla piiratud.

Sagedusribad ja toide
Alljärgnevalt on esitatud sellele raadioseadmele kohaldatavad sagedusribade ja edastusvõimsuse (kiiratud ja/või juhitud) nominaalväärtused.

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m 10 m juures

Juriidiline märkus

Kaubamärgid ja load

Android on ettevõtte Google LLC kaubamärk.
LTE on ETSI kaubamärk.
Bluetooth® vārda zīme un logotips ir *Bluetooth SIG, Inc.* reģistrēta preču zīme, un Huawei Technologies Co., Ltd. šīs zīmes izmanto saskaņā ar licenci. Huawei Device Co., Ltd. on ettevõtte Huawei Technologies Co., Ltd. partner.
Wi-Fi®, Wi-Fi SERTIFITSEERITUD logo ja Wi-Fi logo on Wi-Fi Alliance'i kaubamärgid.

KÕIK SELLES JUHENDIS OLEVAD PILDID JA ILLUSTRATSIOONID, SEALHULGAS NEED, MIS KAJASTAVAD SEADME VÄRVI, SUURUST JA EKRAANIL KUVATAVAT SISU, ON MÕELDUD AINULT VIITEKS. TEGELIK SEADE VÕIB ERINEDA. SELLES JUHENDIS ESITATUT EI TOHI TÕLGENDADA OTSESE EGA KAUDSE GARANTIINA.

Privaatsuspoliitika

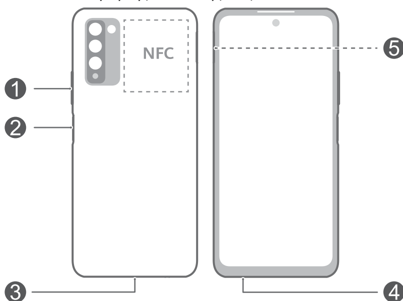
Paremaks mõistmiseks, kuidas me kaitseme teie isikuandmeid, vaadake privaatsuspoliitikat saidilt https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Ελληνικά

Εξοικείωση με τη συσκευή σας

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, εξοικειωθείτε με τις βασικές λειτουργίες της.

- Για να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας ωσότου ενεργοποιηθεί η οθόνη.
- Για να διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής σας, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας και ύστερα αγγίξτε το εικονίδιο ⏻.
- Για επανεκκίνηση της συσκευής σας πιέστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας και ύστερα αγγίξτε το εικονίδιο ⁘.
- Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας επί τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα για να επιβάλετε την επανεκκίνηση της συσκευής σας.



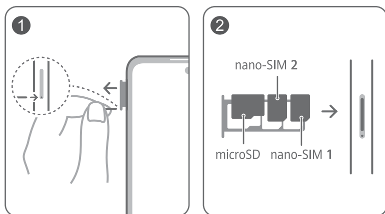
1	Κουμπί έντασης ήχου	2	Κουμπί λειτουργίας / Αισθητήρας δακτυλικών αποτυπωμάτων
3	Θύρα USB Type-C	4	Υποδοχή ακουστικών
5	Υποδοχή κάρτας		

- Κατά τη χρήση της λειτουργίας NFC πρέπει να φέρνετε και να κρατάτε την περιοχή NFC κοντά σε άλλες συσκευές ή άλλα αντικείμενα.
- Ανατρέξτε στην προεγκατεστημένη εφαρμογή **Συμβουλές** και τελειοποιήστε όλες τις καταπληκτικές δυνατότητες της συσκευή σας.

Τα πρώτα βήματα

- Προσέξτε να μην γρατζουνίσετε τη συσκευή σας ή να μην τραυματιστείτε κατά τη χρήση της ακίδας εξαγωγής.
- Φυλάξτε την ακίδα εξαγωγής μακριά από παιδιά για να αποφευχθεί τυχαία κατάποση ή τραυματισμός.
- Μη χρησιμοποιήσετε κομμένες ή τροποποιημένες κάρτες SIM ή microSD στη συσκευή σας επειδή αυτές μπορεί να μην αναγνωριστούν και να καταστρέψουν ενδεχομένως τον δίσκο (υποδοχή) καρτών.
- Αν η κάρτα SIM σας δεν είναι η ενδεδειγμένη για τη συσκευή σας, επικοινωνήστε με τον πάροχό σας.

Για να ρυθμίσετε τη συσκευή σας, ακολουθήστε τις οδηγίες που υποδεικνύονται στις παρακάτω εικόνες. Χρησιμοποιήστε την ακίδα εξαγωγής που περιλαμβάνεται.
Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα είναι ευθυγραμμισμένη σωστά και ότι ο δίσκος καρτών είναι επίπεδος κατά την τοποθέτησή του στη συσκευή σας.



Διαχείριση διπλής κάρτας SIM

Η συσκευή σας υποστηρίζει διπλή SIM διπλής αναμονής. Επιλέξτε την προεπιλεγμένη κάρτα δεδομένων κινητής τηλεφωνίας και την κάρτα κλήσεων όπως χρειάζεται κατά περίσταση. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην προεγκατεστημένη εφαρμογή **Συμβουλές**.

- Η υπηρεσία 4G εξαρτάται από την υποστήριξη του παρόχου δικτύου σας και την ανάπτυξη των σχετικών υπηρεσιών. Επικοινωνήστε με τον πάροχό σας για την ενεργοποίηση της υπηρεσίας 4G.
- Η υπηρεσία 4G μπορεί να μην είναι διαθέσιμη σε κάποιες περιοχές εξαιτίας παρεμβολών δικτύου.
- Αν ο παρών οδηγός δεν συμφωνεί πλήρως με την περιγραφή στον επίσημο ιστότοπο, θα ισχύει η περιγραφή στον ιστότοπο.

Για περισσότερες πληροφορίες

Εάν αντιμετωπίσετε οποιαδήποτε προβλήματα κατά τη χρήση της συσκευής σας, μπορείτε να λάβετε βοήθεια από τους ακόλουθους πόρους:

- Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα https://www.hihonor.com για προβολή πληροφοριών συσκευής και άλλων πληροφοριών.
- Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα https://consumer.huawei.com/en/support για τις πιο ενημερωμένες πληροφορίες επικοινωνίας για τη χώρα ή την περιοχή σας.
- Μεταβείτε στην επιλογή **Ρυθμίσεις** και πληκτρολογήστε τις εξής λέξεις-κλειδιά στο πλαίσιο αναζήτησης, για να δείτε τις αντίστοιχες πληροφορίες. Για παράδειγμα, **Νομικές πληροφορίες**, **Πληροφορίες ασφάλειας**, **Πληροφορίες επαλήθευσης ταυτότητας**, **Λογότυπα πιστοποίησης**.

Πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας, για να διασφαλίσετε την ασφαλή και κατάλληλη λειτουργία της

και για να μάθετε πώς να απορρίπτετε σωστά τη συσκευή σας.

Λειτουργία και ασφάλεια

-  Για την προστασία από πιθανή βλάβη της ακοής σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Η χρήση μη εγκεκριμένου ή ασύμβατου προσαρμογέα ρεύματος, φορτιστή ή μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή σας, να συντομεύσει τη ζωή του ή να προκαλέσει φωτιά, έκρηξη ή άλλους κινδύνους.
- Οι ιδανικές θερμοκρασίες λειτουργίας είναι από 0 °C έως 35 °C. Οι ιδανικές θερμοκρασίες αποθήκευσης είναι από -20 °C έως +45 °C.
- Οι κατασκευαστές βηματοδοτών συνιστούν να τηρείται ελάχιστη απόσταση 15 cm μεταξύ μιας συσκευής και ενός βηματοδότη, ώστε να αποφεύγονται πιθανές παρεμβολές με το βηματοδότη. Εάν χρησιμοποιείτε βηματοδότη, τοποθετήστε τη συσκευή στην αντίθετη πλευρά από εκείνη του βηματοδότη και μην την τοποθετείτε στη μπροστινή σας τσέπη.
- Δεν πρέπει να αφήνετε τη συσκευή και την μπαταρία σε σημεία όπου θα είναι άμεσα εκτεθειμένες σε φωτιά, σε υπερβολική θερμότητα και στο φως του ήλιου. Μην τις τοποθετείτε επάνω ή μέσα σε θερμαινόμενες συσκευές, π.χ. φούρνους μικροκυμάτων, θερμοσίφωνες, κουζίνες μαγειρέματος ή καλοριφέρ.
- Κατά τη χρήση της συσκευής, οφείλετε να τηρείτε πιστά τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Για να μειωθεί ο κίνδυνος ατυχημάτων, μη χρησιμοποιείτε την ασύρματη συσκευή σας την ώρα που οδηγείτε. Αν χρειάζεται να τηλεφωνήσετε ή να απαντήσετε σε μια κλήση, πρέπει πρώτα να σταθμεύσετε σε ασφαλές σημείο.
- Όταν πετάτε με ένα αεροσκάφος ή αμέσως πριν επιβιβαστείτε, χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας μόνο σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες. Η χρήση μιας ασύρματης συσκευής σε ένα αεροσκάφος ενδέχεται να διαταράξει τα ασύρματα δίκτυα, να θέσει σε

κίνδυνο τη λειτουργία του αεροσκάφους ή να είναι παράνομη.

- Για να αποτρέψετε βλάβη των τμημάτων της συσκευής ή των εσωτερικών κυκλωμάτων, μην την χρησιμοποιείτε σε σκονισμένα, καπνώδη, υγρά ή ακάθαρτα περιβάλλοντα ή κοντά σε μαγνητικά πεδία.
- Όταν φορτίζετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας ρεύματος είναι συνδεδεμένος στην πρίζα κοντά στις συσκευές και είναι εύκολα προσβάσιμος.
- Αποσυνδέετε το φορτιστή από την πρίζα και τη συσκευή, όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Μη χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή σε χώρους όπου είναι αποθηκευμένα εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά (για παράδειγμα, σε πρατήριο βενζίνης, αποθήκη πετρελαίου ή εργοστάσιο χημικών). Η χρήση της συσκευής σας σε αυτά τα περιβάλλοντα αυξάνει τον κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην τροποποιείτε, μη ρίχνετε και μη συμπιέζετε την μπαταρία και κρατήστε τη μακριά από φωτιές. Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα μέσα στην μπαταρία, μη βυθίζετε την μπαταρία σε νερό ή άλλα υγρά, μην εκθέτετε την μπαταρία σε εξωτερική δύναμη ή πίεση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή, υπερθέρμανση, πυρκαγιά, ακόμα και έκρηξη.
- Να απορρίπτετε τη συσκευή, τη μπαταρία και τα εξαρτήματα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Η ακατάλληλη χρήση μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, έκρηξη ή σε άλλους κινδύνους.
- Συμβουλευτείτε το γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής για να προσδιορίσετε αν η λειτουργία της συσκευής σας ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές στη λειτουργία της ιατρικής συσκευής σας.
- Συμμορφωθείτε με οποιουσδήποτε κανόνες ή κανονισμούς που ορίζονται από νοσοκομεία και εγκαταστάσεις υγειονομικής περίθαλψης.
- Η συγκεκριμένη συσκευή περιέχει ενσωματωμένη μπαταρία. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε εσείς την μπαταρία. Αλλιώς, υπάρχει κίνδυνος να μη λειτουργεί σωστά η συσκευή ή να πάθει ζημιά η

μπαταρία. Για την προσωπική σας ασφάλεια και για να διασφαλίσετε ότι η συσκευή θα λειτουργεί όπως πρέπει, συνιστούμε ανεπιφύλακτα να αναθέσετε την αντικατάσταση της μπαταρίας σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Huawei.

Δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα

Απενεργοποιήστε τη συσκευή σας σε οποιαδήποτε περιοχή με δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα και συμμορφωθείτε με όλα τα σήματα και τις οδηγίες. Περιοχές που μπορεί να έχουν δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα είναι οι περιοχές όπου κανονικά θα είχατε οδηγία να σβήσετε τον κινητήρα του οχήματός σας. Η πυροδότηση σπιθών σε τέτοιου είδους περιοχές μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά, γεγονός που έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμούς ή ακόμα και θανάτους. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σας σε σημεία ανεφοδιασμού καυσίμων, όπως τα πρατήρια βενζίνης. Συμμορφωθείτε με τους περιορισμούς σχετικά με τη χρήση ασύρματου εξοπλισμού σε δεξαμενές, περιοχές αποθήκευσης και διανομής καυσίμων, καθώς και σε εργοστάσια χημικών. Επίσης, τηρείτε τους περιορισμούς σε περιοχές όπου διεξάγονται εργασίες ανατίναξης. Πριν από τη χρήση της συσκευής, προσέξτε για περιοχές που έχουν δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα οι οποίες συχνά, αλλά όχι πάντα, φέρουν σαφή σήμανση. Τέτοιου είδους περιοχές είναι κάτω από το κατάστρωμα πλοίων, εγκαταστάσεις μεταφοράς ή αποθήκευσης χημικών, και περιοχές όπου ο αέρας περιέχει χημικά ή σωματίδια όπως κόκκους, σκόνη ή μέταλλα σε μορφή σκόνης. Ενημερωθείτε από τους κατασκευαστές οχημάτων που χρησιμοποιούν υγραέριο (όπως προπάνιο ή βουτάνιο) αν αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια σε κοντινή απόσταση από αυτά τα οχήματα.

Πληροφορίες για την απόρριψη και την ανακύκλωση



Το σύμβολο στο προϊόν, την μπαταρία και τα φυλλάδια ή τη συσκευασία του προϊόντος σημαίνει ότι πρέπει να μεταφέρετε όλα τα προϊόντα και όλες τις μπαταρίες σε χωριστά σημεία συλλογής αποβλήτων που ορίζονται από τις τοπικές αρχές στο τέλος της διάρκειας ζωής

τους. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) ανακυκλώνονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία με τρόπο που διατηρεί τα πολύτιμα υλικά και προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.
Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον μεταπωλητή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο https://consumer.huawei.com/en/.

Μείωση των επικίνδυνων ουσιών

Αυτή η συσκευή και τα ηλεκτρικά αξεσουάρ της συμμορφώνονται με τους τοπικούς ισχύοντες κανονισμούς σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, όπως οι κανονισμοί REACH, RoHS και οι κανονισμοί περί μπαταριών (όπου περιλαμβάνονται) της ΕΕ. Για να διαβάσετε τις δηλώσεις συμμόρφωσης προς τις οδηγίες REACH και RoHS, επισκεφτείτε τον ιστότοπο
https://consumer.huawei.com/certification.

Πληροφορίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες

Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας έχει δηλώσει ότι η έκθεση μπορεί να μειωθεί περιορίζοντας τη χρήση ή απλώς χρησιμοποιώντας ένα σετ hands-free για να διατηρήσετε τη συσκευή μακριά από το κεφάλι και το σώμα σας.
Βεβαιωθείτε ότι τα αξεσουάρ της συσκευής, όπως το περίβλημα και η θήκη συσκευής, δεν περιλαμβάνουν μεταλλικά στοιχεία. Διατηρήστε τη συσκευή μακριά από το σώμα σας για να ικανοποιείται η απαίτηση της απόστασης.

Για τις χώρες που υιοθέτησαν το όριο SAR 2,0 W/kg ανά 10 γραμμάρια ιστού.

Η συσκευή συμμορφώνεται προς τις προδιαγραφές περί ραδιοσυχνοτήτων, όταν χρησιμοποιείται κοντά στο αυτί σας ή σε απόσταση 0,50 cm από το σώμα σας. Η υψηλότερη αναφερόμενη τιμή SAR είναι: SAR κεφαλής: 0,85 W/kg. SAR σώματος: 1,15 W/kg.

Συμμόρφωση με τους κανόνες της ΕΕ

Δήλωση

Διά του παρόντος, η Huawei Device Co., Ltd. δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή DNN-LX9 συμμορφώνεται με

την παρακάτω Οδηγία: Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό, Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, Οδηγία 2009/125/ΕΚ για τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ, οι αναλυτικές πληροφορίες για τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα και οι πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ και το λογισμικό διατίθενται στην παρακάτω διεύθυνση στο Ίντερνετ:

https://consumer.huawei.com/certification.

Η συγκεκριμένη συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα κράτη-μέλη της ΕΕ.

Όπου χρησιμοποιείται η συσκευή, επιβάλλεται η τήρηση των εθνικών και τοπικών κανονισμών.

Η χρήση της συγκεκριμένης συσκευής ενδέχεται να υπόκειται σε περιορισμούς, πράγμα που εξαρτάται από το τοπικό δίκτυο.

Ζώνες συχνοτήτων και ισχύς

Τα όρια των ονομαστικών τιμών των ζωνών συχνοτήτων και της ισχύος μετάδοσης (ακτινοβολούμενης και/ή δι' αγωγής) που ισχύουν για τον συγκεκριμένο ραδιοεξοπλισμό είναι τα εξής:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m στα 10 m

Νομική σημείωση

Εμπορικά σήματα και άδειες

Το Android είναι εμπορικό σήμα της Google LLC.

Το LTE αποτελεί εμπορικό σήμα της ETSI.

Η λέξη-σήμα και τα λογότυπα *Bluetooth*® είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην εταιρεία *Bluetooth SIG, Inc.* και για κάθε χρήση τους από την εταιρεία Huawei Technologies Co., Ltd. εκχωρείται σχετική άδεια. Η Huawei Device Co., Ltd. είναι θυγατρική εταιρεία της Huawei Technologies Co., Ltd.

Το Wi-Fi®, το λογότυπο Wi-Fi CERTIFIED και το λογότυπο Wi-Fi αποτελούν εμπορικά σήματα της Wi-Fi Alliance.

ΟΛΕΣ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΟΔΗΓΟ, ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΟΣΕΣ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟ ΧΡΩΜΑ, ΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΩΝ ΟΘΟΝΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΧΡΗΣΙΜΕΥΟΥΝ ΜΟΝΟ ΩΣ ΠΗΓΕΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ. Η ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ. ΚΑΜΙΑ ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΟΔΗΓΟΥ ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΡΗΤΗ Η ΣΙΩΠΗΡΗ.

Πολιτική απορρήτου

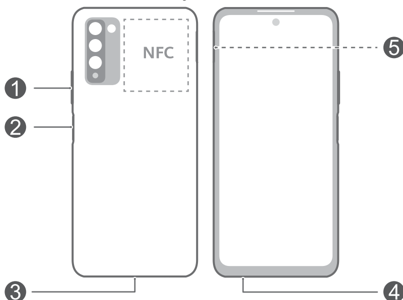
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς προστατεύουμε τα προσωπικά σας δεδομένα, ανατρέξτε στην πολιτική απορρήτου στην ιστοσελίδα https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Čeština

Seznamte se se svým zařízením

Před použitím svého zařízení se seznamte s jeho základními funkcemi.

- Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud se nezapne obrazovka.
- Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení a pak klepněte na ⏻.
- Pokud chcete zařízení restartovat, stiskněte a podržte tlačítko napájení a pak klepněte na ⁜.
- Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu minimálně 10 sekund vynutíte restartování zařízení.



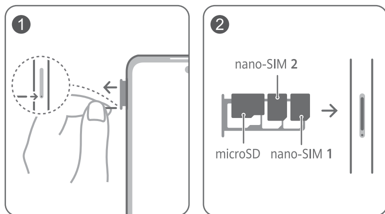
1	Tlačítko hlasitosti	2	Tlačítko napájení / čidlo otisku prstu
3	Port USB typu C	4	Konektor náhlavní soupravy
5	Slot karty		

- Během používání funkce NFC udržujte čidlo NFC v blízkosti jiných zařízení nebo předmětů.
- Podívejte se na předinstalovanou aplikaci **Tipy** a ovládněte všechny skvělé funkce svého zařízení.

Začínáme

- Při používání jehličky pro vysunutí postupujte opatrně, abyste se nezranili nebo nepoškrábali zařízení.
- Uložte jehličku pro vysunutí mimo dosah dětí, aby nedošlo k neúmyslnému spolknutí nebo zranění.
- V zařízení nepoužívejte ořezané nebo upravené karty SIM ani karty microSD, protože nemusí být rozpoznány a mohly by poškodit rámeček (slot) karty.
- Pokud se karta SIM neshoduje se zařízením, kontaktujte svého operátora.

Při nastavení zařízení postupujte podle pokynů na následujících obrázcích. Použijte přiloženou jehličku pro vysunutí.
Ujistěte se, že je karta správně zarovnaná, a při zasouvání karty do zařízení udržujte rámeček karty ve vodorovné poloze.



Správa duální karty SIM

Vaše zařízení podporuje duální pohotovostní režim duální karty SIM. Vyberte výchozí kartu pro mobilní data a kartu pro hovory dle svých potřeb. Podrobnosti najdete v předinstalované aplikaci **Tipy**.

- Služby 4G závisí na podpoře vašeho síťového operátora a jeho nasazení příslušných služeb. Požádejte svého operátora o aktivaci služeb 4G.
- Služby 4G mohou být v některých oblastech nedostupné z důvodu rušení sítě.
- Pokud tento průvodce neodpovídá popisu na oficiální stránce, má přednost oficiální stránka.

Další informace

Následující materiály můžete využít k řešení problémů, se kterými se můžete setkat při používání zařízení:

- Chcete-li zobrazit informace o zařízení a jiné informace, navštivte https://www.hihonor.com.
- Chcete-li získat aktuální kontaktní informace pro vaši zemi nebo oblast, navštivte https://consumer.huawei.com/cz/support.
- Přejděte do nabídky **Nastavení** a zadáním následujících klíčových slov do vyhledávacího pole si zobrazte odpovídající informace. Např. **Právní informace**, **Bezpečnostní informace**, **Informace ověření**, **Certifikační loga**.

Bezpečnostní informace

Před použitím zařízení se pečlivým nastudováním všech bezpečnostních informací ujistěte, že zařízení používáte řádně a bezpečně. Naleznete zde i informace týkající se správné likvidace zařízení.

Provoz a bezpečnost

- Chcete-li chránit svůj sluch, neposlouchejte zvukovou reprodukci příliš hlasitě po delší dobu.
- Neschválený nebo nekompatibilní napájecí adaptér, nabíječka nebo baterie mohou způsobit poškození zařízení, zkrátit jeho životnost nebo, způsobit požár, výbuch nebo vést k jiným nebezpečným situacím.
- Ideální provozní teploty jsou 0 °C až 35 °C. Ideální skladovací teploty jsou -20 °C až +45 °C.
- Výrobci kardiostimulátorů doporučují udržovat vzdálenost minimálně 15 cm mezi zařízením a kardiostimulátorem, aby se zabránilo vzájemnému rušení těchto dvou přístrojů. Jste-li uživatelem

kardiostimulátoru, držte přístroj na opačné straně než kardiostimulátor a nenoste jej v přední kapse.

- Uchovávejte zařízení a baterii mimo dosah ohně, nadměrného tepla nebo přímého slunečního záření. Neumisťujte jej na zařízení určená k ohřevu nebo do nich, jako jsou mikrovlnné trouby, bojlery, sporáky nebo radiátory.
- Při používání tohoto zařízení dodržujte místní zákony a předpisy. Aby nedošlo k nehodám, nepoužívejte bezdrátové zařízení při řízení vozidla. Pokud potřebujete vyřídit hovor, nejprve zastavte vozidlo na bezpečném místě.
- Při letu v letadle nebo bezprostředně před nástupem do letadla, používejte pouze zařízení podle poskytnutých pokynů. Použití bezdrátového zařízení v letadle může narušit bezdrátové sítě, představovat nebezpečí pro provoz letadel nebo být nelegální.
- Abyste se vyhnuli poškození vnitřního obvodu zařízení nebo nabíječky, nepoužívejte zařízení v prašném, vlhkém nebo znečištěném prostředí nebo v blízkosti magnetického pole.
- Při nabíjení zařízení se ujistěte, že je napájecí adaptér zapojen do zásuvky v blízkosti zařízení a je snadno přístupný.
- Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji z elektrické zásuvky i z přístroje.
- Zařízení neskladujte, nepoužívejte ani nepřevážejte v místě uskladnění hořlavin a výbušnin, například na čerpací stanici, ve skladišti oleje nebo v chemickém závodě. Používání zařízení v tomto prostředí zvyšuje riziko požáru a výbuchu.
- Baterii uchovávejte mimo dosah ohně a nerozebírejte ji, neupravujte, neházejte s ní ani ji nemačkejte. Nevsouvejte do ní cizí předměty, neponořujte ji do vody ani jiných kapalin a nevystavujte ji externí síle nebo tlaku, protože takové jednání může způsobit únik obsahu, přehřátí, vznícení nebo dokonce explozi baterie.
- Likvidujte toto zařízení, baterie a příslušenství v souladu s místními předpisy. Zařízení ani baterie by neměly být likvidovány v rámci běžného domovního odpadu. Nesprávné používání baterie může vést k požáru, explozi nebo jiným nebezpečím.

- Poraďte se s lékařem a výrobcem vámi používané zdravotní pomůcky a ujistěte se, zda zařízení neruší činnost lékařských přístrojů.
- Dodržujte všechna pravidla a předpisy stanovené v nemocnicích a zdravotnických zařízeních.
- Zařízení má integrovanou baterii. Nepokoušejte se baterii vyměňovat sami. V opačném případě nemusí zařízení fungovat správně nebo může dojít k poškození baterie. Z důvodu vaší osobní bezpečnosti a pro zajištění, že vaše zařízení funguje správně, vám důrazně doporučujeme obrátit se na autorizované centrum služeb Huawei, kde baterii vymění.

Potencionálně výbušná atmosféra

Vypínejte přístroj všude tam, kde hrozí nebezpečí výbuchu; dodržuje veškerá příkazová značení a pokyny. K prostorám, které mají potencionálně výbušnou atmosféru patří oblasti kde by bylo obvykle doporučeno vypnout motor vozidla. Zažehnutí jiskry v těchto místech může způsobit výbuch nebo požár, což může mít za následek zranění osob, v krajním případě i usmrcení. Zařízení nezapínejte na místech, kde se doplňuje palivo, jako jsou např. čerpací stanice. Ve skladech paliva, skladech, logistických provozech a chemických závodech se řiďte omezeními v souvislosti s používáním rádiových zařízení. Dále dodržujte nařízení v oblastech, kde probíhá odstřel trhavinou. Před použitím zařízení dejte pozor na prostory, které mají potencionálně výbušnou atmosféru a které jsou často, ale ne vždy jasně označné. Jedná se například o podpalubí lodí, místa uskladnění nebo přepravy chemických látek, příp. takové oblasti, kde jsou ve vzduchu obsaženy chemické látky a pevné částice, např. obilí, prachu nebo kovu. Informujte se u výrobce vozidel poháněných zkapalněným plynem (např. propanem nebo butanem), zda lze tento přístroj používat v jejich bezprostředním okolí.

Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol baterie na produktu, baterii, literatuře nebo balení znamená, že produkty a baterie by měly být odvezeny do sběrných míst určených místními úřady pro separovaný odpad na konci životnosti. Tím bude zajištěno, že odpad EEZ bude recyklován a zpracováván

způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí.
Další informace získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce
https://consumer.huawei.com/en/.

Omezení nebezpečných látek

Toto zařízení a jeho elektrické příslušenství jsou v souladu s místními platnými nařízeními o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, jako jsou například nařízení EU REACH, směrnice RoHS a o bateriích (jsou-li součástí dodávky). Další informace týkající se shody s nařízeními REACH a RoHS získáte na webu
https://consumer.huawei.com/certification.

Informace k expozici rádiovým frekvencím

Světová zdravotnická organizace uvedla, že expozici lze snížit omezením používání nebo jednoduše použitím hands-free sady, která udržuje zařízení mimo oblast hlavy a těla.
Ujistěte se, že příslušenství tohoto zařízení, jako je např. obal nebo pouzdro, není tvořeno kovovými částmi. Zařízení udržujte mimo tělo, aby byly splněny uvedené požadavky na vzdálenost.

Pro země, které přijaly limit SAR ve výši 2,0 W/kg na 10 gramů tkáně.
Zařízení splňuje požadavky na radiofrekvenční zařízení při použití v blízkosti ucha nebo ve vzdálenosti 0,50 cm od těla. Nejvyšší nahlášená hodnota SAR: Hodnota SAR pro hlavu: 0,85 W/kg; Hodnota SAR pro tělo: 1,15 W/kg.

Prohlášení o shodě s předpisy EU

Prohlášení
Společnost Huawei Device Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení DNN-LX9 je v souladu s následující směrnicí: směrnicí 2014/53/EU o dodávání rádiových zařízení na trh (RED), směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS), směrnicí 2009/125/ES o výrobcích spojených se spotřebou energie (ErP).
Úplné znění prohlášení o shodě s nařízeními EU, podrobné informace o ErP a nejnovější informace o příslušenství a softwaru jsou k dispozici na této

internetové adrese:
https://consumer.huawei.com/certification.
Toto zařízení může být provozováno ve všech členských státech EU.
Při používání dodržujte národní a místní nařízení.
V závislosti na místní síti může být použití tohoto zařízení omezené.

Frekvenční pásma a výkon
Nominální omezení frekvenčních pásem a vysílacího výkonu (vyzařovaného nebo prováděného) aplikovatelné pro toto rádiové zařízení jsou následující:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m ve vzdálenosti 10 m

Právní upozornění

Ochranné známky a oprávnění

Android je ochranná známka společnosti Google LLC.
LTE je ochranná známka organizace ETSI.
Slovní ochranná známka a loga *Bluetooth*® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, Inc.* a společnost Huawei Technologies Co., Ltd. je používá na základě licence. Huawei Device Co., Ltd. je dceřinou společností společnosti Huawei Technologies Co., Ltd.
Wi-Fi®, logo Wi-Fi CERTIFIED a logo Wi-Fi jsou ochranné známky společnosti Wi-Fi Alliance.

VŠECHNY OBRÁZKY A ILUSTRACE V TÉTO PŘÍRUČCE, MIMO JINÉ VČETNĚ BARVY ZAŘÍZENÍ, VELIKOSTI A OBSAHU OBRAZOVKY, JSOU POUZE ILUSTRATIVNÍ. SKUTEČNÉ ZAŘÍZENÍ SE MŮŽE LIŠIT. ŽÁDNÁ ČÁST TÉTO PŘÍRUČKY NEPŘEDSTAVUJE JAKOUKOLI ZÁRUKU, VÝSLOVNOU ANI NAZNAČENOU.

Zásady ochrany soukromí

Nejlépe pochopíte, jak chráníme vaše osobní údaje, pokud si přečtete zásady ochrany soukromí na webu https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Toto rádiové zařízení lze provozovat v České republice v rámci všeobecných oprávnění ČTÚ č. VO-R/1/04.2014-2 a VO-R/12/09.2010-12. Maximální vyzařovaný výkon: 2 W.

Frekvenční pásma

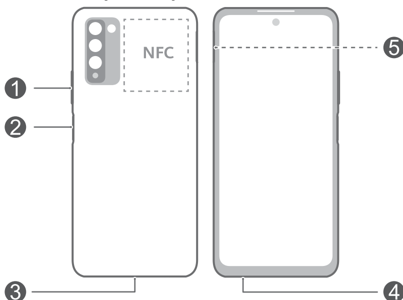
LTE TDD: B38/B40/B41
LTE FDD: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B20/B28
WCDMA: B1/B2/B4/B5/B8
GSM: B2/B3/B5/B8

Slovenčina

Spoznajte svoje zariadenie

Pred použitím zariadenia sa oboznámte so základnými úkonmi.

- Ak chcete zariadenie zapnúť, stlačte a podržte tlačidlo napájania, kým sa nezapne obrazovka.
- Ak chcete svoje zariadenie vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo napájania a ťuknite na ⏻.
- Ak chcete zariadenie reštartovať, stlačte a podržte tlačidlo napájania a ťuknite na ⁜.
- Stlačením a podržaním tlačidla napájania na viac ako 10 sekúnd vykonáte vynútené reštartovanie zariadenia.



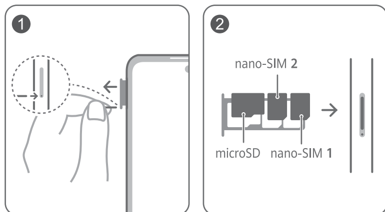
1	Tlačidlo ovládania hlasitosti	2	Tlačidlo napájania/ snímač odtlačkov prstov
3	Port USB typu C	4	Konektor slúchadiel
5	Zásuvka pre karty		

- Počas používania funkcie NFC ponechajte oblasť NFC v blízkosti druhých zariadení alebo predmetov.
- Pozrite si predinštalovanú aplikáciu **Tipy** a zvládnite všetky úžasné funkcie na vašom zariadení.

Začíname

- Dávajte si pozor, aby ste pri použití kolíka na vysunutie karty nepoškriabali zariadenie alebo sa nezranili.
- Kolík na vysunutie karty uchovávajte mimo dosahu detí, aby nedošlo k náhodnému prehltnutiu alebo zraneniu.
- V zariadení nepoužívajte vyrezané ani inak upravené karty SIM alebo microSD, keďže nemusia byť rozpoznané a môžu poškodiť zásuvku (slot) na kartu.
- Ak karta SIM nie je vhodná pre zariadenie, obráťte sa na operátora.

Pri nastavení zariadenia postupujte podľa pokynov na nasledujúcich obrázkoch. Použite dodaný kolík na vysunutie.
Dbajte na to, aby bola karta správne otočená a počas zasúvania do zariadenia udržujte priehradku karty vyrovnanú.



Správa duálnej karty SIM

Vaše zariadenie podporuje duálny pohotovostný režim kariet SIM. Podľa potreby vyberte predvolenú kartu SIM na mobilné dáta a kartu na telefonovanie. Podrobnosti nájdete v predinštalovanej aplikácii **Tipy**.

- Dostupnosť služby 4G závisí od podpory vášho operátora siete a nasadenia príslušných služieb. Ak chcete aktivovať službu 4G, kontaktujte operátora.
- Služba 4G nemusí byť v určitých oblastiach dostupná kvôli rušeniu siete.
- Ak je táto príručka v rozpore s popisom na oficiálnej webovej stránke, prednosť má webová stránka.

Ďalšie zdroje informácií

Ak sa stretnete s problémami pri používaní vášho zariadenia, pomoc môžete získať z nasledujúcich zdrojov:

- Navštívte stránku https://www.hihonor.com na zobrazenie informácií o zariadení a ďalších informácií.
- Na získanie najnovších kontaktných údajov pre vašu krajinu alebo región navštívte adresu https://consumer.huawei.com/en/support.
- Prejdite na **Nastavenia** a do poľa vyhľadávania zadajte nasledujúce kľúčové slová na zobrazenie príslušných informácií. Napr. **Právne informácie**, **Bezpečnostné informácie**, **Schválenie k prevádzke**, **Certifikačné logá**.

Bezpečnostné informácie

Prečítajte si, prosím, všetky bezpečnostné informácie pozorne predtým, ako použijete svoje zariadenie, aby sa zabezpečila jeho bezpečná a správna prevádzka. Tiež sa dozviete, ako správne zaobchádzať so zariadením.

Prevádzka a bezpečnosť

- V rámci ochrany sluchu by ste nemali dlhodobo počúvať zvuk pri vysokej hlasitosti.
- Používanie neschváleného alebo nekompatibilného napájacieho adaptéra, nabíjačky alebo batérie môže poškodiť vaše zariadenie, skrátiť jeho životnosť alebo spôsobiť požiar, explóziu, alebo iné riziká.
- Ideálne prevádzkové teploty sú 0 °C až 35 °C. Ideálne teploty pre skladovanie sú -20 °C až +45 °C.
- Výrobcovia kardiostimulátorov odporúčajú dodržiavať medzi zariadením a kardiostimulátorom minimálnu vzdialenosť 15 cm, aby sa zabránilo možnému rušeniu

kardiostimulátora. Ak používate kardiostimulátor, používajte zariadenie na opačnej strane, než máte stimulátor a nenoste telefón v prednom vrecku.

- Nevystavte zariadenie a batériu extrémnemu teplu alebo priamemu slnečnému žiareniu. Nedávajte ich na vykurovacie zariadenia, akými sú mikrovlnné rúry, sporáky alebo radiátory, prípadne do nich.
- Počas používania zariadenia dodržiavajte miestne zákony a predpisy. Počas riadenia vozidla nepoužívajte vaše bezdrôtové zariadenie. Predídete tak nehodám.
- Počas letu lietadlom alebo krátko pred nastúpením na jeho palubu používajte zariadenie len podľa poskytnutých inštrukcií. Použitie bezdrôtového zariadenia v lietadle môže narušiť bezdrôtové siete, predstavovať riziko pre prevádzku lietadla, alebo môže byť jeho používanie nelegálne.
- Aby ste predišli poškodeniu vnútorných obvodov zariadenia alebo nabíjačky, nepoužívajte zariadenie v prašnom, zadymenom, vlhkom alebo špinavom prostredí, ani v blízkosti magnetických polí.
- Pri nabíjaní zariadenia sa ubezpečte, či je napájací adaptér pripojený do zásuvky v blízkosti zariadenia a je ľahko prístupný.
- Odpojte nabíjačku z elektrickej zásuvky a zo zariadenia, ak ho nepoužívate.
- Zariadenie nepoužívajte, neskladujte ani neprevážajte tam, kde sú uskladnené horľaviny alebo výbušniny (napríklad čerpacie stanice, zásobníky oleja alebo chemické továrne). Používanie zariadenia v takomto prostredí zvyšuje riziko výbuchu alebo požiaru.
- Batériu uchovávajte mimo oheň, nerozoberajte ju, neupravujte ju, nehádžte ňou, ani ju nestláčajte. Nevkladajte do nej cudzie predmety, ani ju neponárajte do vody alebo iných kvapalín, ani ju nevystavujte nárazom alebo tlaku, pretože to môže spôsobiť vytečenie, prehriatie, vznietenie alebo dokonca výbuch batérie.
- Toto zariadenie, batériu a príslušenstvo zlikvidujte podľa miestnych nariadení. Nemali by sa likvidovať spolu s normálnym domovým odpadom. Nesprávne používanie batérie môže viesť k požiaru, výbuchu alebo iným rizikám.
- Toto zariadenie obsahuje zabudovanú batériu. Nepokúšajte sa ju vymieňať sami. V opačnom prípade

zariadenie nemusí fungovať správne alebo sa tým môže zničiť batéria. Pre vašu osobnú bezpečnosť a na zabezpečenie správnej prevádzky zariadenia vám odporúčame pri výmene kontaktovať autorizované servisné stredisko Huawei.

Informácie o likvidácii a recyklácii



Symbol na produkte, batérii, literatúre alebo obale znamená, že produkty a batérie by sa mali na konci ich životnosti odovzdať na osobitné zberné miesta odpadu určené miestnymi orgánmi. Tým sa zabezpečí, že odpad typu EEZ sa recykluje a spracuje spôsobom, ktorý šetrí cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie.
Ak sa chcete dozvedieť ďalšie informácie, kontaktujte svoje miestne úrady, predajcu, alebo službu pre likvidáciu komunálneho odpadu, alebo navštívte webovú stránku https://consumer.huawei.com/en/.

Obmedzenie používania nebezpečných látok

Toto zariadenie a všetko elektrické príslušenstvo spĺňa miestne platné pravidlá o obmedzení použitia určitých rizikových látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ako sú nariadenie EU REACH, RoHS a smernicu o batériách (ak sú uplatniteľné). Ak si chcete prečítať vyhlásenia o zhode s nariadením REACH a smernicou RoHS, navštívte webovú stránku https://consumer.huawei.com/certification.

Informácie o vystavení rádiofrekvenčnému žiareniu

Svetová zdravotnícka organizácia uvádza, že vystavenie žiareniu môžete znížiť tým, že obmedzíte svoje používanie alebo použijete hands-free súpravu, aby sa zariadenie nenachádzalo v blízkosti hlavy a tela. Zabezpečte, aby príslušenstvo zariadenia, ako je puzdro a držiak, neobsahovali kovové časti. Udržiavajte zariadenie v predpísanej vzdialenosti od vášho tela.

Pre krajiny, ktoré prijali limit SAR 2,0 W/kg na 10 gramov tkaniva.

Zariadenie spĺňa technické normy pre rádiofrekvenčné žiarenie, ak je zariadenie používané blízko ucha alebo vo vzdialenosti 0,50 cm od tela. Najvyššia uvádzaná hodnota

SAR: Hodnota SAR pri hlave: 0,85 W/kg; hodnota SAR pri tele: 1,15 W/kg.

Súlad s predpismi EÚ

Vyhlásenie

Spoločnosť Huawei Device Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že zariadenie DNN-LX9 je v súlade s nasledujúcou smernicou: RED 2014/53/EÚ, RoHS 2011/65/EÚ, ErP 2009/125/ES.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ, podrobné informácie o ekodizajne energeticky významných výrobkov (ErP) a najnovšie informácie o príslušenstve a softvéri sú dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: https://consumer.huawei.com/certification.

Toto zariadenie je možné používať vo všetkých členských štátoch EÚ.

Pri používaní zariadenia dodržiavajte národné a miestne predpisy.

Používanie tohto zariadenia môže byť obmedzené v závislosti od miestnej siete.

Frekvenčné pásma a žiarenie

Nominálne limity pre frekvenčné pásma a prenosový výkon (vyžiarený a/alebo prijatý) vysielacích častí zariadenia sú:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m na vzdialenosť 10 m

Právne informácie

Ochranné známky a povolenia

Android je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

LTE je ochranná známka spoločnosti ETSI.

Slovné značky a logá *Bluetooth*® sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, Inc.* a akékoľvek ich použitie spoločnosťou Huawei Technologies Co., Ltd. je na základe licencie. Huawei Device Co., Ltd. je dcérska spoločnosť spoločnosti Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, logo Wi-Fi CERTIFIED a logo Wi-Fi sú ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.

Zásady ochrany osobných údajov

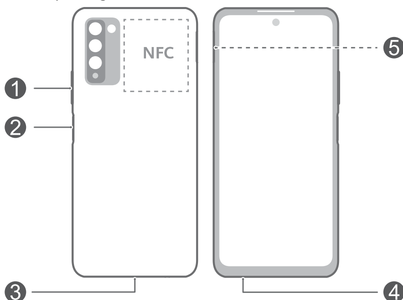
Pre lepšie porozumenie toho, ako chránime vaše osobné údaje, si pozrite stratégiu ochrany osobných údajov na https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Magyar

Ismerje meg a készülékét

A készülék használata előtt ismerje meg az alapvető műveleteket.

- A készülék bekapcsolásához tartsa nyomva a bekapcsológombot, amíg a képernyő be nem kapcsol.
- A készülék kikapcsolásához tartsa nyomva a bekapcsológombot, majd érintse meg a ⏻ gombot.
- A készülék újraindításához tartsa nyomva a bekapcsológombot, majd érintse meg a ⟳ gombot.
- A készülék újraindításának kikényszerítéséhez tartsa nyomva legalább 10 másodpercig a bekapcsológombot.



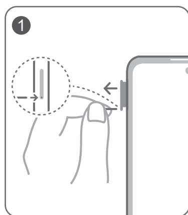
❶	Hangerőgomb	❷	Bekapcsológomb / Ujjlenyomat olvasó
❸	USB Type-C port	❹	Fülhallgató csatlakozó
❺	Kártyafoglalat		

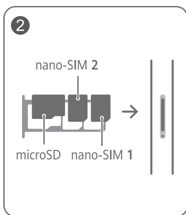
- Az NFC-szolgáltatás használata közben tartsa közel az NFC-területet a másik készülékhez vagy tárgyhoz.
- Ismerje meg az előtelepített **Tippek** alkalmazást, és sajátítsa el a készülék összes remek funkcióját.

Első lépések

- Ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg a készüléket és Ön se sérüljön meg, amikor a kártyakiszedő tűt használja.
- A kártyakiszedő tűt tartsa gyermekektől távol, nehogy véletlenül lenyeljék vagy megsérüljenek tőle.
- Ne használjon levágott vagy módosított SIM- vagy microSD-kártyákat, mivel nem biztos, hogy felismeri őket a készülék, illetve a kártyatartó (foglalat) sérülését okozhatják.
- Ha a SIM-kártya nem illik a készülékhez, forduljon a szolgáltatóhoz.

A készülék beállításához kövesse az alábbi ábrák utasításait. Használja a mellékelt kártyakiszedő tűt. Vigyázzon arra, hogy jó irányban álljon a kártya, a kártyatartó pedig vízszintes helyzetben legyen, amikor behelyezi a készülékbe.





Két SIM kártya kezelése

Az Ön készüléke támogatja a mindkét SIM-kártyával egyidejűleg várakozó módot. Szükség szerint válassza ki az alapértelmezett mobiladatkártyát és a hívó kártyát. A részleteket ismerje meg az előtelepített **Tippek** alkalmazásból.

- A 4G-szolgáltatás a hálózati szolgáltató támogatásától és az általa telepített megfelelő szolgáltatásoktól függ. A 4G-szolgáltatás aktiválásáért forduljon a szolgáltatóhoz.
- Hálózati interferencia miatt lehet, hogy a 4G-szolgáltatás bizonyos területeken nem érhető el.
- Ha ez az útmutatás eltér a hivatalos weboldal leírásától, az utóbbi érvényes.

További információk

Amennyiben a készülék használata során bármilyen problémát észlel, a következő helyeken kaphat segítséget:

- A készülékinformációk és egyéb információk megtekintéséhez látogasson el a https://www.hihonor.com oldalra.
- Az országára vagy régiójára vonatkozó legfrissebb kapcsolattartási információkért látogasson el a https://consumer.huawei.com/hu/support oldalra.
- Lépjen a **Beállítások** menübe, és írja be a következő kulcsszavakat a keresőmezőbe a vonatkozó információkért: pl. **Szabályozások**, **Biztonsági információk**, **Hitelesítés információ**, **Tanúsítványemblémák**.

Biztonsági tudnivalók

Kérjük, olvassa el az összes biztonsági információt figyelmesen a készülék használata előtt, a biztonságos és megfelelő használat érdekében, valamint hogy megfelelő módon szabadulhasson meg a készüléktől.

Működtetés és biztonság

- Halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgasson sokáig magas hangerőn.
- Jóvá nem hagyott vagy nem kompatibilis elektromos adapter, töltő vagy akkumulátor használata megrövidítheti a készülék élettartamát, tűzveszélyhez, robbanáshoz vagy más veszélyhelyzethez vezethet.
- Az ideális üzemi hőmérséklet 0 °C és 35 °C közt, az ideális tárolási hőmérséklet pedig -20 °C és +45 °C közt van.

- A szívritmusszabályzó készülékek gyártói azt javasolják, hogy a készülék és a szívritmusszabályzó készülék között legalább 15 cm távolság legyen az esetleges interferencia elkerülése érdekében. Amennyiben szívritmusszabályzót használ, az eszközt a szívritmusszabályzóval ellentétes oldalon használja, és ne hordja a mellényzsebében.
- Tartsa távol a készüléket és az akkumulátort a tűztől, a túlzott hőtől és a közvetlen napfénytől. Ne helyezze hőt fejlesztő eszközökre vagy eszközökbe, mint például mikrohullámú sütő, vízforraló, sütő vagy radiátor.
- A készüléket a helyi jogszabályokat és előírásokat betartva használja. A balesetveszély megelőzése érdekében ne használja a vezeték nélküli eszközt vezetés közben. Ha hívást kell kezdeményeznie vagy fogadnia, először álljon le a járművel egy biztonságos helyen.
- Repülés közben, vagy a fedélzetre felszálláskor csak az adott utasítások szerint használja a készülékét. A vezeték nélküli eszköz repülőgépen történő használata megzavarhatja a vezeték nélküli hálózatokat, veszélyt jelenthet a repülőgép működésére, illetve jogszabályba ütközhet.
- A készülék vagy a töltő belső áramkörei károsodásának megelőzése érdekében a készüléket ne használja poros, nedves vagy koszos környezetben, illetve mágneses mező közelében.
- A készülék töltésekor ellenőrizze, hogy a töltőcsatlakozó a készülékhez közel van bedugva az áramforrásba, és könnyen elérhető.
- Ha nem használja, húzza ki a töltőt a konnektorból és a készülékből.
- Ne használja, tárolja, vagy szállítsa a készüléket ott, ahol tűz- és robbanásveszélyes anyagokat tárolnak (benzinkúton, üzemanyag-tárolónál, illetve vegyi üzemben). Ha ilyen környezetben használja a készüléket, az növeli a robbanások, tűzesetek veszélyét.
- Az akkumulátort tartsa tűztől távol, ne szerelje szét, ne módosítsa, ne dobja el és ne nyomja össze. Ne helyezzen bele idegen tárgyakat, ne merítse vízbe vagy más folyadékba, ne tegye ki külső erő vagy nyomás hatásának, mivel ezzel az akkumulátor szivárgását,

túlmelegedését, meggyulladását vagy robbanását okozhatja.

- A helyi szabályozásoknak megfelelően szabaduljon meg a készüléktől, az akkumulátortól és a tartozékoktól. Nem megfelelő a háztartási szeméttel együtt megszabadulni tőlük. Az akkumulátorok nem megfelelő kezelése tüzet, robbanást vagy más veszélyhelyzetet idézhet elő.
- Kérjük, azzal kapcsolatban, hogy az eszköz zavarhatja-e az orvosi készülék működését, kérje orvosa és a készülék gyártójának tanácsát.
- Tartsa be a kórházakban és egészségügyi intézményekben érvényes szabályokat és előírásokat.
- A készülékben beépített akkumulátor található. Ne próbálja önmaga cserélni az akkumulátort. Ellenkező esetben a készülék nem biztos, hogy megfelelően működik, illetve károsodhat az akkumulátor. Személyes biztonsága érdekében, illetve azért, hogy a készülék megfelelően működjön, javasoljuk, hogy a cseréért forduljon egy hivatalos Huawei szervizközponthoz.

Robbanásveszélyes környezet

Robbanásveszélyes környezetben kapcsolja ki a készüléket, és tartson be minden figyelmeztető jelzést és utasítást. Robbanásveszélyes környezetnek minősülnek egyebek között az olyan területek, ahol szokásos esetben arra kérik, hogy kapcsolja ki a gépjármű motorját. Ilyen helyen a szikrák keletkezése robbanást vagy tüzet okozhat, és testi sérüléshez vagy akár halálesethez is vezethet. Ne kapcsolja be a készüléket üzemanyagtöltő állomáson, például benzinkútnál.

Üzemanyagraktárakban, tárolóhelyeken, elosztóközpontokban és vegyi üzemekben tartsa be a rádióberendezések üzemeltetésére vonatkozó korlátozásokat. Tartsa be a korlátozásokat az olyan helyeken is, ahol robbantásokat végeznek. A készülék használata előtt figyeljen azokra a robbanásveszélyes környezeteket jelentő helyekre, amelyeket általában (de nem minden esetben) jól láthatóan jelölnek. Ilyen hely például a hajók belseje, a vegyi anyagok átrakását vagy tárolását végző létesítmények, illetve az olyan helyek, ahol a levegő vegyi anyagokat vagy részecskéket, például szemcséket, port vagy fémport tartalmaz. A cseppfolyósított szénhidrogéngázzal (pl. propán-bután

gázzal) hajtott járművek gyártóitól érdeklődje meg, hogy a készülék biztonságosan használható-e ezek környezetében.

Hulladékkezelési és újrahasznosítási információk



A terméken, akkumulátoron, dokumentáción vagy csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort a helyi hatóságok által kijelölt külön hulladékgyűjtő pontokra kell vinni az élettartamuk végén. Ez biztosítja az EEE hulladékok újrahasznosítását és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagaik megőrizhetők legyenek, és azoktól az emberi egészség és a környezet megóvható legyen. Bővebb információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, illetve látogasson el a https://consumer.huawei.com/en/ weboldalra.

Veszélyes anyagok felhasználásának csökkentése

Ez a készülék és elektromos tartozékai megfelelnek az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozására vonatkozó érvényes helyi szabályoknak, például az EU REACH rendeletnek, és a RoHS és (amennyiben tartozék) az akkumulátorokról szóló irányelvnek. A REACH és RoHS megfelelőségi nyilatkozatokért látogasson el a https://consumer.huawei.com/certification weboldalra.

Rádiófrekvenciás kitettséggel kapcsolatos információk

Az Egészségügyi Világszervezet megállapította, hogy a kitettség csökkenthető a használat korlátozásával vagy egyszerűen egy kihangosító készlet használatával, amellyel a készülék a fejtől és a testtől távol tartható. Ügyeljen rá, hogy a készülékhez ne használjon fémből készült kiegészítőket, például tokot vagy tartót. A távolsági megfelelőség biztosítása érdekében a készüléket ne tartsa közel a testéhez.

A 10 gramm szövetre eső 2,0 W/kg SAR-határértéket alkalmazó országok esetén.

A fülhöz közel vagy a testtől 0,50 cm-es távolságban használva a készülék megfelel a rádiófrekvenciás berendezésekre vonatkozó előírásoknak. A legmagasabb mért SAR-érték: SAR-érték a fej esetén: 0,85 W/kg; SAR-érték a test esetén: 1,15 W/kg.

EU-előírásoknak való megfelelőség

Nyilatkozat

A Huawei Device Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a DNN-LX9 készülék megfelel a következő irányelvek rendelkezéseinek: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EK.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege, a részletes ErP-információk, valamint a kiegészítőkre és a szoftverre vonatkozó legfrissebb információk a következő internetcímen állnak rendelkezésre:

https://consumer.huawei.com/certification.

A készülék az EU minden tagállamában használható.

A készülék használatakor tartsa be az országos és helyi jogszabályokat.

A helyi hálózattól függően a készülék használata korlátozás alá eshet.

Frekvenciasávok és teljesítmény

A rádióberendezésre vonatkozó frekvenciasávok és a sugárzott teljesítmény (sugárzott és/vagy vezetett) nominális határértékei a következők:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m 10 méteres távolságban

Jogi nyilatkozat

Védjegyek és engedélyek

Az Android a Google LLC. védjegye.

Az LTE az ETSI védjegye.

A *Bluetooth®* szóvédjegy és logó a *Bluetooth SIG, Inc.* tulajdonát képező bejegyzett védjegy, amelyeknek a Huawei Technologies Co., Ltd. általi használata licencengedéllyel történik. A Huawei Device Co., Ltd. a Huawei Technologies Co., Ltd. partnere.

A Wi-Fi®, a Wi-Fi CERTIFIED logó és a Wi-Fi logó a Wi-Fi Alliance védjegyei.

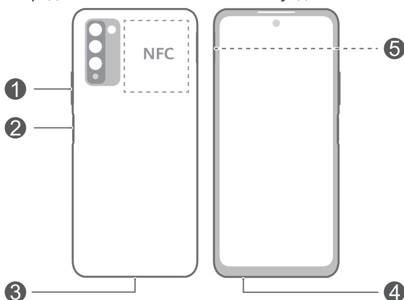
Adatvédelmi irányelvek

Ha szeretné jobban megismerni, hogyan védjük személyes adatait, olvassa el adatvédelmi irányelvünket a https://consumer.huawei.com/privacy-policy weblapon.

Запознайте се с устройството си

Преди да използвате устройството, запознайте се с основните му операции.

- За да включите устройството си, натиснете и задръжте бутона за захранването, докато екранът се включи.
- За да изключите устройството си, натиснете и задръжте бутона за захранването и след това докоснете ⏻.
- За да рестартирате устройството си, натиснете и задръжте бутона за захранването и след това докоснете ⁂.
- За принудително рестартиране на устройството си натиснете и задръжте бутона за захранване в продължение на 10 или повече секунди.



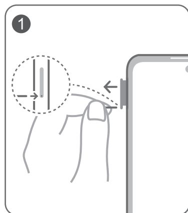
❶	Бутон за сила на звука	❷	Бутон за захранване/ сензор за пръстови отпечатъци
❸	USB порт тип C	❹	Жак за слушалки
❺	Слот за карта		

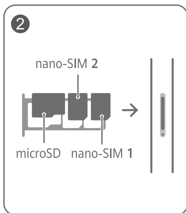
- Имайте предвид, че зоната за NFC трябва да е в близост до други устройства или обекти при използване на функцията за NFC.
- Проверете предварително инсталираното приложение **Съвети** и усвоете всички страхотни функции на устройството си.

Първи стъпки

- Внимавайте да не надраскате устройството си или да не се нараните, когато използвате щифта за изваждане.
- Съхранявайте щифта за изваждане далеч от обсега на деца, за да предотвратите неволно поглъщане или нараняване.
- Не използвайте изрязани или променени SIM и microSD карти в устройството си, тъй като е възможно те да не бъдат разпознати и биха могли да повредят поставката (слота) за карта.
- Ако вашата SIM карта не съответства на устройството ви, свържете се с вашия оператор.

За настройване на вашето устройство следвайте инструкциите от фигурите по-долу. Използвайте включения в комплекта щифт за изваждане.
Уверете се, че картата е подравнена правилно и не накланяйте поставката за карти, докато я поставяте в телефона.





Управление на две SIM карти

Вашето устройство поддържа две SIM карти с двоен режим на готовност. Изберете картата по подразбиране за мобилни данни и тази за разговори

според нуждите си. За подробности проверете предварително инсталираното приложение **Съвети**.

- Услугата за 4G зависи от това дали се поддържа от мрежовия ви оператор, както и дали са били разположени съответните услуги. Свържете се с оператора си за активиране на услугата за 4G.
- Услугата за 4G може да е недостъпна в определени райони заради мрежови смущения.
- Ако това ръководство е несъвместимо с описанието на официалния уеб сайт, важи последното.

За повече информация

Ако срещнете някакви проблеми, докато използвате устройството си, можете да получите помощ от следните източници:

- Посетете https://www.hihonor.com, за да прегледате информацията за устройството и друга информация.
- Посетете https://consumer.huawei.com/en/support за най-актуалната информация за контакт за вашата държава или регион.
- Отидете на **Настройки** и въведете следните ключови думи в полето за търсене, за да прегледате съответната информация. Например **Правни**, **Информация за безопасност**, **Информация за удостоверяване**, **Логота за сертификати**.

Информация за безопасност

Моля, преди да започнете да използвате устройството си, внимателно прочетете цялата информация с цел безопасна работа и правилен начин на употреба, както и за да се запознаете с начините за правилно изхвърляне на продукта.

Употреба и безопасност

- За предпазване на слуха избягвайте да слушате продължително време с висока сила на звука.

- Използването на неодобрени или несъвместими адаптери за захранване, зарядни устройства или батерии може да доведе до повреда на устройството Ви, да съкси периода му на експлоатация или да причини пожар, експлозия или други опасни инциденти.
- Идеалната температура за работа на устройството е от 0°C до 35°C, а за съхранение – от -20°C до +45°C.
- Производителите на кардиостимулатори препоръчват да се спазва минимално разстояние от 15 см между устройството и кардиостимулатора, за да се предотвратят евентуални нарушения в работата на кардиостимулатора. Ако използвате кардиостимулатор, дръжте устройството на срещуположната страна спрямо кардиостимулатора и не носете устройството в предния си джоб.
- Не излагайте устройството и батерията на прекомерна горещина и пряка слънчева светлина. Не ги поставяйте върху или в нагряващи се уреди, като микровълнови печки, фурни или радиатори.
- Спазвайте местните закони и разпоредби, докато използвате устройството. За намаляване на риска от катастрофи не използвайте вашето безжично устройство по време на движение.
- По време на полет или непосредствено преди качване на борда на самолет, използвайте устройството си само в съответствие с предоставените инструкции. Използването на безжично устройство на борда на самолет може да наруши работата на безжичните мрежи, да създаде опасност за управлението на самолета или да е незаконно.
- За да избегнете повреди по вътрешните вериги на устройството или зарядното устройство, не го използвайте в прашна, влажна или мръсна среда или в близост до магнитно поле.
- Когато зареждате устройството, проверете дали адаптерът за захранването е включен в контакт в близост до устройството и дали е леснодостъпен.
- Изключете зарядното устройство от електрическия контакт и от устройството, когато не се използва.
- Не използвайте, съхранявайте или пренасяйте устройството там, където се съхраняват запалими

или взривоопасни вещества (например на бензиностанции, в складове за горива или химически заводи). Използването на устройството на такива места увеличава риска от експлозия или пожар.

- Дръжте батерията далеч от огън и не я разглобявайте, променяйте, изхвърляйте или стискайте. Не поставяйте чужди тела в нея, не я потапяйте във вода или други течности и не я излагайте на външни сили или натиск, тъй като това може да доведе до протичане, прегряване, възпламеняване или дори избухване на батерията.
- Изхвърлете устройството, батерията и аксесоарите му съгласно местното законодателство. Не ги изхвърляйте заедно с останалите битови отпадъци. Неправилната употреба на батерията може да доведе до пожар, експлозия или други опасни инциденти.
- Това устройство е с вградена батерия. Не опитвайте да заменяте батерията сами. В противен случай е възможно устройството да не работи правилно или да възникнат щети по батерията. За вашата лична безопасност и за да се гарантира, че устройството ви ще работи правилно, силно препоръчително е да се свържете с оторизиран сервиз на Huawei за замяна.

Отстраняване на батерията

- За да отстраните батерията, трябва да посетите упълномощен сервизен център с цялата окомплектовка документи.
- За ваша безопасност не трябва да опитвате да отстранявате сами батерията. Ако батерията не се отстрани правилно, това може да причини повреда на батерията и устройството, да предизвика физическо нараняване и/или да доведе до липса на безопасност на устройството.
- Huawei не носи отговорност за щети или загуби (независимо дали са в следствие на договор или на правонарушение, в това число и небрежност), които могат да възникнат от неточното спазване на тези предупреждения и инструкции, с изключение на случаите на смърт и физическо нараняване, предизвикани от небрежността на Huawei.

Информация за изхвърляне и рециклиране



Символът върху батерията, документите или опаковката означава, че когато наближат края на полезния си живот, продуктите и батериите трябва да бъдат оставени в отделни пунктове за събиране на отпадъци, обозначени от местните власти. Това ще гарантира, че отпадъците от ЕЕО се рециклират и третират по начин, който съхранява ценни материали и защитава човешкото здраве и околната среда.
За повече информация се свържете с местните власти, със своя търговец на дребно или със службата за събиране на домакински отпадъци или посетете уеб сайта https://consumer.huawei.com/en/.

Намаляване на опасните вещества

Това устройство и неговите електрически принадлежности са в съответствие с приложимите правила относно ограничението на използването на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване, като например разпоредбата REACH на ЕС, директивата RoHS и Директивата за батериите (където са включени). За декларациите за съответствие относно REACH и RoHS посетете уеб сайта https://consumer.huawei.com/certification.

Информация относно излагането на РЧ

Световната здравна организация е постановила, че излагането може да бъде намалено чрез ограничаване на използването на устройството или чрез използването на комплект за свободни ръце, чрез който устройството да е далеч от главата и тялото ви.
Уверете се, че принадлежностите на устройството, като например неговите кутия и калъф, не съдържат метални компоненти. Дръжте устройството далеч от тялото си, за да спазите изискванията за разстояние.

За държавите, които са приели ограничение за SAR от 2,0 W/кг за 10 г тъкан.

Устройството отговаря на спецификациите за РЧ, когато се използва близо до ухото или на разстояние от 0,50 см от тялото ви. Най-висока отчетена стойност на SAR: SAR при главата: 0,85 W/кг; SAR при тялото: 1,15 W/кг.

Съответствие с нормативните изисквания на Европейския съюз

Декларация

С настоящото Huawei Device Co., Ltd. декларира, че това устройство DNN-LX9 съответства на следната директива: RED 2014/53/EC, RoHS 2011/65/EC, ErP 2009/125/EO.

Целият текст на декларацията за съответствие на ЕС, подробната информация за ErP и най-скорошната информация относно аксесоарите и софтуера са налични на следния интернет адрес:

https://consumer.huawei.com/certification.

Това устройство може да работи във всички държави-членки на ЕС.

Спазвайте националните и местни разпоредби там, където се използва устройството.

Това устройство може да бъде ограничено за употреба, в зависимост от местната мрежа.

Честотни ленти и мощност

Номиналните граници на честотните ленти и мощността на предаване (излъчена и/или проведена), приложими за това радиооборудване, са следните:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/м при 10 м

Правна информация

Търговски марки и разрешения

Android е търговска марка на Google LLC.

LTE е търговска марка на ETSI.

Обозначението на думата и емблемите *Bluetooth*® са регистрирани търговски марки, притежавани от *Bluetooth SIG, Inc.* и използването им от Huawei Technologies Co., Ltd. е предмет на лиценз. Huawei Device Co., Ltd. е дъщерна компания на Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, логото на Wi-Fi CERTIFIED и логото на Wi-Fi са търговски марки на Wi-Fi Alliance.

Политика за поверителност

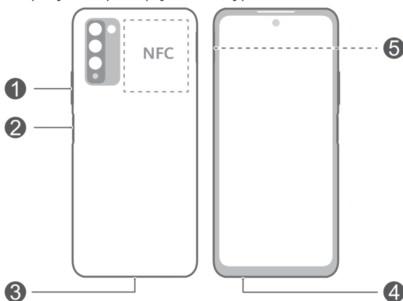
За да научите как защитаваме личната Ви информация, моля, разгледайте Политиката за поверителност на адрес
https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Македонски

Запознајте го уредот

Пред да го користите уредот, запознајте се со неговите основни операции.

- За да го вклучите уредот, притиснете го и задржете го копчето за вклучување/исклучување додека не се вклучи екранот.
- За да го исклучите уредот, притиснете го и задржете го копчето за вклучување/исклучување, па допрете ⏻.
- За да го престартувате уредот, притиснете го и задржете го копчето за вклучување/исклучување, па допрете ⁂.
- Притиснете го и задржете го копчето за вклучување/исклучување подолго од 10 секунди за принудно престартување на уредот.



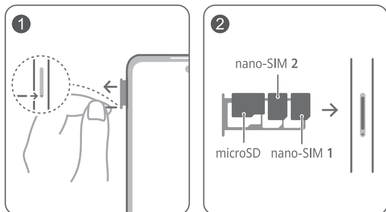
1	Копче за јачина на звук	2	Копче за вклучување/ исклучување / Сензор за отпечаток од прст
3	Порта за USB од тип C	4	Приклучок за слушалки
5	Отвор за картичка		

- Областа на NFC треба да биде во близина на другите уреди или објекти кога се користи функцијата NFC.
- Проверете ја претходно инсталираната апликација **Совети** и совладајте ги сите одлични карактеристики на уредот.

Да почнеме

- Внимавајте да не го изгребете уредот или да не се повредите кога ја користите игличката за вадење.
- Чувајте ја игличката за вадење подалеку од дофат на деца за да спречите случајно голтање или повреда.
- Не користете исечени или изменети SIM-картички или картички microSD со уредот затоа што може да не бидат препознаени и да го оштетат лежиштето (отворот) за картичка.
- Ако SIM-картичката не одговара на уредот, контактирајте со операторот.

Следете ги упатствата на следните слики за да го поставите уредот. Користете ја приложената игличка за вадење.
Уверете се дека картичката е правилно порамнета и дека лежиштето за картичка е рамно кога го ставате во уредот.



Управување со две SIM-картички

Вашиот уред поддржува две SIM-картички со двојна опција за мирување. Изберете ја стандардната

картичка за мобилни податоци и стандардната картичка за повици. За подетални информации, погледнете ја претходно инсталираната апликација **Совети**.

- Услугата за 4G зависи од поддршката на вашиот мрежен оператор и достапноста на релевантни услуги. Контактирајте со операторот за да ја активирате услугата за 4G.
- Услугата за 4G може да не е достапна во одредени области поради мрежна интерференција.
- Ако ова упатство не е доследно со описот на официјалната веб-локација, предност ќе има официјалната веб-локација.

За повеќе информации

Ако се појават проблеми додека го користите уредот, може да побарате помош од следниве ресурси:

- Посетете https://www.hihonor.com за да ги погледнете информациите за уредот, како и други информации.
- Посетете https://consumer.huawei.com/en/support за најновите информации за контакт за вашата земја или регион.
- Одете до **Нагодување** и внесете ги следниве клучни зборови во полето за пребарување за да ги прегледате соодветните информации. На пример, **Правни информации**, **Информации за безбедност**, **Информации за автентикација**, **Логоа за сертификација**.

Безбедносни информации

Внимателно прочитајте ги сите информации за безбедноста пред да го користите уредот за да бидете сигурни дека работи безбедно и правилно и да научите како правилно да го фрлите уредот.

Работа и безбедност

- За да спречите евентуално оштетување на слухот, не слушајте многу гласно долг период.
- Користењето неодобрен или несоодветен адаптер за струја, полнач или батерија може да го оштети

уредот, да го намали животниот век или да предизвика пожар, експлозија или друга опасност.

- Идеални работни температури се од 0 °C до 35 °C. Идеални температури за складирање се од -20 °C до +45 °C.
- Производителите на пејсмејкери препорачуваат да се одржува најмало растојание од 15 см меѓу уредот и пејсмејкерот за да се спречат потенцијални пречки на пејсмејкерот. Ако користите пејсмејкер, користете го уредот од спротивната страна на пејсмејкерот и не го носете уредот во предниот џеб.
- Чувајте ги уредот и батеријата подалеку од прекумерна топлина и директна сончева светлина. Не поставувајте ги на или во уреди за затоплување, како што се микробранови печки, шпорети или радијатори.
- Почитувајте ги локалните закони и прописи кога го користите уредот. За да го намалите ризикот од незгоди, не го користете безжичниот уред додека возите.
- Додека летате во авион или непосредно пред качувањето, користете го уредот според дадените упатства. Користењето безжичен уред во авион може да им пречи на безжичните мрежи, да претставува опасност за работата на авионот или да биде незаконски.
- За да избегнете оштетување на внатрешните електрични кола на уредот или полначот, не користете го во прашлива, влажна или нечиста околина или во близина на магнетно поле.
- Кога го полните уредот, уверете се дека адаптерот за струја е вклучен во штекерот во близина на уредот и дека е лесно достапен.
- Исклучете ги полначот од штекерот и од уредот кога не го користите.
- Не користете го, не складирајте го и не пренесувајте го уредот на места каде што се складираат запаливи материјали или експлозиви (на бензинска пумпа, склад за нафта или хемиски погон, на пример). Користењето на уредот во таква средина го зголемува ризикот од експлозија или пожар.

- Чувајте ја батеријата подалеку од оган и не расклопувајте ја, не изменувајте ја, не фрлајте ја и не гмечете ја. Не ставајте туѓи тела во неа, не потопувајте ја во вода или други течности и не изложувајте ја на надворешна сила или притисок бидејќи тоа може да предизвика истекување, прегревање и запалување на батеријата, па дури и пожар.
- Фрлете ги уредот, батеријата и додатоците според локалните прописи. Не треба да се фрлаат во нормалниот отпад од домаќинствата. Неправилното користење на батериите може да предизвика пожар, експлозија или други опасности.
- Овој уред содржи вградена батерија. Не обидувајте се да ја замените батеријата сами. Во спротивно, уредот може да не работи правилно или може да се оштети батеријата. За ваша безбедност и за да се обезбеди правилна работа на уредот, се препорачува да контактирате со овластен сервисен центар на Huawei за да ја изврши замената.

Информации за фрлање и рециклирање



Симболот на производот, батеријата, литературата или амбалажата значат дека производите и батериите треба да се однесат во посебни места за собирање отпад одредени од локалните власти по крајот на работниот век. На тој начин ќе се обезбеди дека отпадот од електричната и електронската опрема ќе се рециклира и ќе се третира на начин што ги зачувува вредните материјали и го заштитува здравјето на луѓето и околината.
За повеќе информации, контактирајте со локалните власти, продавачот или службата за фрлање на отпадот од домаќинствата или посетете ја веб-локацијата https://consumer.huawei.com/en/.

Намалување на опасни супстанции

Уредот и неговите електронски додатоци се во согласност со применливите локални правила за ограничување на употребата на одредени штетни супстанции во електрична и електронска опрема, како што се регулативата EU REACH и директивите RoHS и Батерии (каде што се вклучени) и др. За изјави за

сообразност за REACH и RoHS, посетете ја нашата веб-локација https://consumer.huawei.com/certification.

Информации за изложеност на радиофреквенции

Светската здравствена организација објави дека изложеноста може да се намали преку ограничување на вашето користење или едноставно со користење на комплет за користење на уредот без раце за да биде уредот подалеку од главата и од телото. Внимавајте дополнителната опрема на уредот, како што се кутијата и футролата, да не е направена од метални делови. Држете го уредот подалеку од телото за да го исполните барањето за оддалеченост.

За земји што го прифатиле ограничувањето за SAR од 2,0 W/kg над 10 грама ткиво.

Уредот ги исполнува спецификациите за RF кога се користи во близина на увото или на растојание од 0,50 cm од телото. Највисока пријавена вредност на SAR: SAR на глава: 0,85 W/kg; SAR на тело: 1,15 W/kg.

Усогласеност со прописите на ЕУ

Изјава

Со овој документ, Huawei Device Co., Ltd. изјавува дека овој уред DNN-LX9 е во согласност со следниве Директиви: RED 2014/53/ЕУ, RoHS 2011/65/ЕУ, ErP 2009/125/ЕЗ.

Целиот текст на Декларацијата за усогласеност за ЕУ, деталните информации за ErP и најновите информации за додатоци и софтвер се достапни на следнава интернет-адреса:

https://consumer.huawei.com/certification.

Овој уред може да се користи во сите земји-членки на ЕУ.

Почитувајте ги националните и локалните прописи каде што се користи уредот.

Овој уред може да биде ограничен за употреба, во зависност од локалната мрежа.

Фреквенциски опсези и моќност

Номиналните ограничувања на фреквенциските опсези и енергијата што се пренесува (се зрачи и/или се емитува) применливи за оваа радио опрема се како што следи:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m @ 10 m

Правна напомена

Трговски марки и дозволи

Android е трговска марка на Google LLC.

LTE е трговска марка на ETSI.

Зборот-марка и логоата *Bluetooth*® се регистрирани трговски марки во сопственост на *Bluetooth SIG, Inc.* и секоја употреба на таквите марки од страна на Huawei Technologies Co., Ltd. е со лиценца. Huawei Device Co., Ltd. е подружница на Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, логото Wi-Fi CERTIFIED и логото Wi-Fi се трговски марки на Wi-Fi Alliance.

СИТЕ СЛИКИ И ИЛУСТРАЦИИ ВО ОВА УПАТСТВО, ВКЛУЧУВАЈЌИ ГИ, НО НЕ ОГРАНИЧУВАЈЌИ СЕ НА БОЈАТА И ГОЛЕМИНАТА НА УРЕДОТ, КАКО И ПРИКАЖАНАТА СОДРЖИНА НА ЕКРАНОТ СЕ САМО ЗА ИНФОРМАТИВНА НАМЕНА. КОНКРЕТНИОТ УРЕД МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИКУВА. НИШТО ВО ОВА УПАТСТВО НЕ ПРЕТСТАВУВА КАКВА БИЛО ГАРАНЦИЈА, ИЗРЕЧНА ИЛИ ИМПЛИЦИРАНА.

Политика за приватност

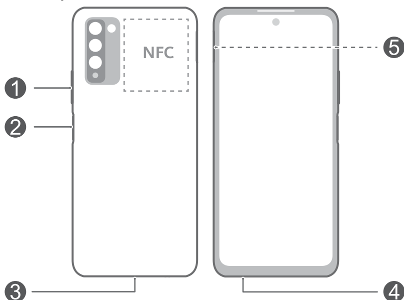
За да разберете подобро како ги штитиме вашите лични информации, погледнете ја Политиката за приватност на
https://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Srpski

Upoznajte svoj uređaj

Pre korišćenja uređaja, upoznajte se sa njegovim osnovnim operacijama.

- Da biste uključili uređaj, pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje dok se ekran ne uključi.
- Da biste isključili uređaj, pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje, a zatim dodirnite opciju ⏻.
- Da biste ponovo pokrenuli uređaj, pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje, a zatim dodirnite opciju ⁜.
- Pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje 10 ili više sekundi da biste prinudno ponovo pokrenuli uređaj.



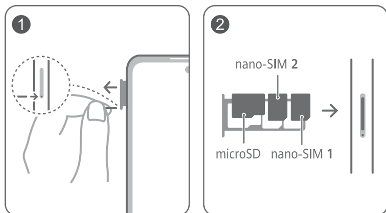
❶	Taster za podešavanje jačine zvuka	❷	Taster za uključivanje i isključivanje / Senzor otiska prsta
❸	USB Type-C priključak	❹	Konektor za slušalice
❺	Umetak za kartice		

- Tokom korišćenja NFC funkcije, NFC oblast držite u blizini drugih uređaja ili predmeta.
- Proverite preinstaliranu aplikaciju **Saveti** i ovladajte svim sjajnim funkcijama na uređaju.

Prvi koraci

- Pazite da ne ogrebete uređaj ili da se ne povredite kada koristite alat za izbacivanje kartice.
- Alat za izbacivanje kartice čuvajte van domašaja dece da biste sprečili slučajno gutanje ili povredu.
- Ne koristite isečene niti izmenjene SIM ili microSD kartice sa uređajem jer možda neće biti prepoznate i jer mogu da oštete ležište (umetak) za karticu.
- Ako SIM kartica ne odgovara uređaju, obratite se mrežnom operateru.

Pratite uputstva na sledećim slikama da biste podesili uređaj. Koristite priloženi alat za izbacivanje kartice. Vodite računa da kartica bude pravilno poravnata, a ležište za karticu u ravni kada ga umećete u uređaj.



Upravljanje dvema SIM karticama

Vaš uređaj podržava dvostruku pripravnost za dve SIM kartice. Po potrebi izaberite podrazumevanu karticu za prenos podataka i karticu za pozivanje. Detalje pogledajte u preinstaliranoj aplikaciji **Saveti**.

- 4G usluga zavisi od podrške vašeg mrežnog operatera i njegovog pružanja odgovarajućih usluga. Obratite se svom mrežnom operateru da biste aktivirali 4G uslugu.
- 4G usluga možda nije dostupna u određenim oblastima zbog interferencije mreže.
- Ako ovo uputstvo nije u skladu sa opisom na zvaničnom veb-sajtu, taj opis prevladava.

Više informacija

Ako naiđete na neki problem u toku korišćenja uređaja, potražite pomoć u sledećim resursima:

- Posetite https://www.hihonor.com da biste pregledali informacije o uređaju i druge informacije.
- Posetite https://consumer.huawei.com/en/support za najažurnije informacije za kontakt za svoju zemlju ili svoj region.
- Otvorite opciju **Podešavanja** i u polje za pretragu unesite sledeće ključne reči da biste prikazali odgovarajuće informacije. Npr. **Pravne informacije**, **Bezbednosne informacije**, **Informacije za potvrdu identiteta**, **Logotipi sertifikacije**.

Bezbednosne informacije

Pažljivo pročitajte sve bezbednosne informacije pre korišćenja uređaja da biste obezbedili bezbedno i ispravno rukovanje i da biste naučili kako da se pravilno oslobodite uređaja.

Rukovanje i bezbednost

- Da biste zaštitili sluh, nemojte slušati glasan zvuk tokom dužeg vremenskog perioda.
- Korišćenje neodobrenog ili nekompatibilnog adaptera za napajanje, punjača ili baterije može da ošteti uređaj, smanji mu radni vek ili da izazove vatru, eksploziju ili druge nesreće.
- Idealne temperature rada su od 0 °C do 35 °C. Idealne temperature za skladištenje su od -20 °C do +45 °C.
- Proizvođači pejsmejkera preporučuju održavanje rastojanja od najmanje 15 cm između uređaja i pejsmejkera, kako bi se sprečile moguće interferencije

sa pejsmejkerom. Ako koristite pejsmejker, držite uređaj na strani suprotnoj od one na kojoj se nalazi pejsmejker i nemojte ga nositi u prednjem džepu.

- Držite uređaj i bateriju podalje od jakih izvora toplote i direktne sunčeve svetlosti. Nemojte ih ostavljati na grejnim uređajima, poput mikrotalasne pećnice, šporeta ili radijatora.
- Prilikom korišćenja uređaja pridržavajte se lokalnih zakona i propisa. Radi smanjenja rizika od saobraćajnih nezgoda, svoj bežični uređaj nemojte koristiti dok vozite.
- Kada letite avionom i neposredno pre ukrcavanja, koristite uređaj prema pruženim uputstvima. Korišćenje bežičnog uređaja u avionu može ometati rad bežičnih mreža, dovesti u opasnost funkcionisanje aviona, a može biti i protivzakonito.
- Da bi se sprečilo oštećenje unutrašnjeg kola uređaja ili punjača, uređaj ne koristite na prašnjavom, vlažnom ili prljavom mestu ili u blizini magnetnog polja.
- Kada punite uređaj, uverite se da je adapter za napajanje povezan u utičnicu u blizini uređaja i da mu je lako pristupiti.
- Kad ne koristite punjač, isključite ga iz električne utičnice i iz uređaja.
- Uređaj nemojte koristiti, skladištiti ili prenositi na mestima gde se čuvaju zapaljive materije ili eksplozivi (na primer, na benzinskoj pumpi, u skladištima nafte ili hemijskim postrojenjima). Korišćenjem uređaja u ovakvim okruženjima povećava se opasnost od eksplozije ili požara.
- Bateriju držite dalje od vatre i nemojte je rastavljati, modifikovati, bacati ili stiskati. Nemojte umetati strane predmete u nju, nemojte je potapati u vodu ili druge tečnosti, niti izlagati spoljnoj sili ili pritisku, jer to može dovesti do curenja, pregrevanja, zapaljenja ili čak eksplozije.
- Odložite ovaj uređaj, bateriju i pribor u skladu sa lokalnim propisima. Oni ne smeju biti odloženi zajedno sa normalnim kućnim otpadom. Nepravilno korišćenje baterije može dovesti do požara, eksplozije i drugih opasnih situacija.
- Ovaj uređaj sadrži ugrađenu bateriju. Ne pokušavajte da sami zamenite bateriju. U suprotnom, uređaj možda neće raditi ispravno ili može doći do oštećenja baterije.

U cilju vaše lične bezbednosti i da bi se osigurao ispravan rad vašeg uređaja, toplo savetujemo da kontaktirate Huawei ovlašćeni servisni centar zbog zamene.

Informacije o odlaganju i reciklaži



Simbol na proizvodu, bateriji, u literaturi ili na pakovanju označava da proizvodi i baterije na kraju svog radnog veka moraju da se odnose na posebna mesta za skupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. To će osigurati da se EEE otpad reciklira i obrađuje tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštiti ljudsko zdravlje i okolina.
Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt https://consumer.huawei.com/en/.

Smanjenje opasnih supstanci

Ovaj uređaj i njegova električna dodatna oprema su u skladu sa primenjivim lokalnim pravilima o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, kao što su EU REACH regulativa, RoHS i Direktiva o baterijama (kada su priložene uz uređaj). Za izjave o usaglašenosti koje se odnose na REACH i RoHS, posetite veb-sajt https://consumer.huawei.com/certification.

Informacije o izloženosti RF zračenju

Svetska zdravstvena organizacija objavila je da se izloženost može smanjiti ograničavanjem korišćenja ili jednostavno korišćenjem hendsfri kompleta koji omogućava da uređaj držite dalje od glave i tela. Proverite da li je dodatna oprema uređaja, kao što su maska uređaja i futrola uređaja, sastavljena od metalnih delova. Držite uređaj dalje od tela da biste ispunili zahtev za rastojanje.

U zemljama koje su usvojile ograničenje SAR vrednosti od 2,0 W/kg po 10 grama tkiva.

Uređaj je u skladu sa RF specifikacijama kada se koristi u blizini uva ili na rastojanju od 0,50 cm od tela. Najviša prijavljena SAR vrednost: SAR za glavu: 0,85 W/kg; SAR za telo: 1,15 W/kg.

Usklađenost sa propisima EU

Izjava

Kompanija Huawei Device Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj DNN-LX9 u saglasnosti sa sledećom Direktivom: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.

Celokupan tekst EU deklaracije o usaglašenosti, detaljne ErP informacije i najnovije informacije o dodatnoj opremi i softveru dostupni su na sledećoj internet adresi: https://consumer.huawei.com/certification.

Ovaj uređaj može da se koristi u svim zemljama članicama EU.

Poštujte nacionalne i lokalne propise koji važe tamo gde se koristi uređaj.

Upotreba ovog uređaja može biti ograničena u zavisnosti od lokalne mreže.

Frekventni opsezi i snaga

Frekventni opsezi i nominalna ograničenja prenosive energije (izračene i/ili provodljive) odnose se na ovu radio-opremu na sledeći način:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 42 dBμA/m @ 10 m

Pravno obaveštenje

Žigovi i dozvole

Android je žig kompanije Google LLC.

LTE je žig kompanije ETSI.

Bluetooth® oznaka i logotipi su registrovani žigovi u vlasništvu kompanije *Bluetooth SIG, Inc.* i svaka upotreba tih oznaka od strane kompanije Huawei Technologies Co., Ltd. je pod licencom. Kompanija Huawei Device Co., Ltd. je podružnica kompanije Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, Wi-Fi CERTIFIED logotip i Wi-Fi logotip su zaštitni znakovi organizacije Wi-Fi Alliance.

Autorsko pravo © Huawei 2020. Sva prava zadržana.

SVE SLIKE I ILUSTRACIJE U OVOM UPUTSTVU, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA BOJU I VELIČINU UREĐAJA I SADRŽAJ PRIKAZA, KORISTE SE

SAMO KAO REFERENCA. STVARNI UREĐAJ MOŽE DA SE RAZLIKUJE. OVO UPUTSTVO NE SADRŽI NIŠTA ŠTO PREDSTAVLJA GARANCIJU BILO KOJE VRSTE, IZRIČITU ILI PODRAZUMEVANU.

Politika privatnosti

Da biste bolje razumeli način na koji štitimo vašu privatnost, pogledajte politiku privatnosti na https://consumer.huawei.com/privacy-policy.



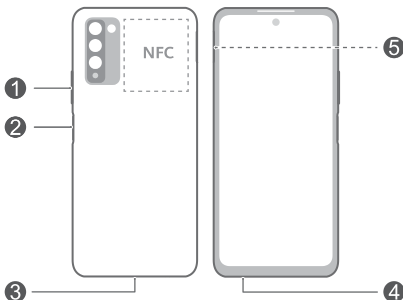
Türkçe

Cihazınızı Tanıma

HONOR Türkiye Destek Hattı: 4449688.
HONOR telefonunuz hakkında detaylı bilgi almak için destekhattımızı arayabilirsiniz.

Cihazı kullanmadan önce cihazın temel işlevlerini öğrenin.

- Cihazınızı açmak için ekran açılıncaya kadar güç düğmesine basılı tutun.
- Cihazınızı kapatmak için güç düğmesine basılı tutun ve ardından ⏻ simgesine dokunun.
- Cihazınızı yeniden başlatmak için güç düğmesine basılı tutun ve ardından simgesine dokunun.
- Cihazınızı zorla yeniden başlatmak için 10 saniye veya daha uzun bir süre boyunca güç düğmesine basılı tutun.



1	Ses düğmesi	2	Güç düğmesi / Parmak izi sensörü
3	USB Tip C bağlantı noktası	4	Kulaklık girişi
5	Kart yuvası		



- NFC işlevini kullanırken lütfen NFC alanını diğer cihazlara veya nesnelere yakın tutun.
- Ön yüklü **İpuçları** uygulamasına bakın ve cihazınızdaki tüm mükemmel özelliklerde uzmanlaşın.

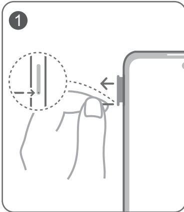
Başlarken

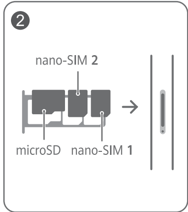


- Çıkarma iğnesini kullanırken cihazınızı çizmemeye veya kendinize zarar vermemeye dikkat edin.
- Kazara yutulmasını veya yaralanmayı önlemek için çıkarma iğnesini çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Cihazınızda kesilmiş veya değiştirilmiş SIM veya mikro SD kartları kullanmayın, cihazınız bunları algılamayabilir ve kart tepsisi (yuva) hasar görebilir.
- SIM kartınız cihazınızla eşleşmiyorsa lütfen operatörünüzle iletişime geçin.

Cihazınızı ayarlamak için aşağıdaki resimlerdeki talimatları uygulayın. Lütfen verilen çıkartma iğnesini kullanın.

Kartı cihazınıza takarken doğru şekilde hizalandığından ve kart tepsisinin yuvasına oturduğundan emin olun.





Çift SIM Kart Yönetimi

Cihazınız, çift SIM çift bekleme özelliğini desteklemektedir. Gereken şekilde varsayılan mobil veri kartını ve arama kartını seçin. Ayrıntılar için ön yüklü **İpuçları** uygulamasına bakın.



- 4G servisi, ağ operatörünüzün desteğine ve ilgili servisleri dağıtımına bağlıdır. 4G servisini aktive etmek için lütfen operatörünüzle iletişime geçin.
- 4G servisi bazı yerlerde ağ enterferansı nedeniyle kullanılamayabilir.
- Bu rehber, resmi web sitesindeki açıklamadan farklı bilgiler içeriyorsa resmi web sitesindeki açıklamalar geçerlidir.

Daha Fazla Bilgi İçin

Cihazınızı kullanırken herhangi bir sorunla karşılaşırsanız aşağıdaki kaynaklardan yardım alabilirsiniz:

- Cihaz bilgilerini ve diğer bilgileri görüntülemek için https://www.hihonor.com adresini ziyaret edin.
- Ülkenize veya bölgenize ilişkin en güncel iletişim bilgileri için https://consumer.huawei.com/tr/support/ adresine gidin.
- İlgili bilgileri görüntülemek için **Ayarlar** bölümüne gidin ve arama kutucuğuna aşağıdaki anahtar sözcükleri girin. Ör: **Yasal**, **Güvenlik bilgileri**, **Kimlik doğrulama bilgileri**, **Sertifika logoları**.

Güvenlik Bilgileri

Güvenli ve doğru çalıştırmayı sağlamak ve cihazın uygun şekilde nasıl elden çıkarılacağını öğrenmek için, cihazınızı kullanmadan önce lütfen tüm güvenlik bilgilerini dikkatlice okuyun.

Kullanım Hataları, Çalıştırma, Güvenlik, Bakım Onarım ve Taşıma Kuralları

- Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek bir husus bulunmamaktadır.
- Bu ürün için tüketicinin yapabileceği bakım bulunmamaktadır.
- Cihazınızı kuru ve yumuşak bir bez ile temizleyebilirsiniz.
-  İşitme hasarlarını önlemek için, müziği uzun süre yüksek sesle dinlemeyin.
- Onaylanmamış ya da uyumsuz güç adaptörü, şarj cihazı ya da pil kullanılması cihazınıza zarar verebilir,

ömrünü kısaltabilir ya da yangına, patlamaya veya başka tehlikelere neden olabilir.

- İdeal çalıştırma sıcaklıkları 0 °C ila 35 °C arasıdır. İdeal depolama sıcaklıkları -20 °C ila +45 °C arasıdır.
- Kalp pili üreticileri, kalp pili ile olası bir çakışmayı önlemek için bir cihaz ile bir kalp pili arasında en az 15 cm'lik bir mesafenin korunmasını tavsiye etmektedir. Kalp pili kullanıyorsanız, cihazı kalp pilinin karşı tarafında tutun ve ön cebinizde taşımayın.
- Cihazı ve pili aşırı sıcaktan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Bunları mikrodalga fırın, soba ya da radyatör gibi ısıtma cihazlarının üstüne veya içine koymayın.
- Cihazı kullanırken yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun hareket edin. Kaza riskini azaltmak için, araç kullanırken kablosuz cihazınızı kullanmayın.
- Uçak içindeyken ya da uçağa binmeden hemen önce cihazınızı yalnızca birlikte verilen talimatlara göre kullanın. Uçak içerisinde kablosuz cihaz kullanımı kablosuz ağlarda aksamalara neden olabilir, uçağın çalıştırılmasıyla ilgili tehlike arz edebilir ya da yasa dışı olabilir.
- Cihazın veya şarj cihazının dahili devrelerinin hasar görmesini önlemek için cihazı tozlu, nemli veya kirli yerlerde veya manyetik alanların yakınında kullanmayın.
- Cihazı şarj ederken, güç adaptörünün cihazlara yakın bir fişe takıldığından ve kolaylıkla erişilebilir olduğundan emin olun.
- Kullanımda olmadığı zaman şarj aletini elektrik prizinden ve cihazdan çekin.
- Cihazı yanıcı maddelerin ya da patlayıcıların depolandığı yerlerde (örneğin benzin istasyonu, yağ deposu veya kimyasal fabrikası) kullanmayın, depolamayın ya da buralara taşımayın. Cihazınızı bu ortamlarda kullanmanız patlama ya da yangın riskini artırır.
- Pili ateşten uzak tutun ve sökmeyin, değiştirmeyin, fırlatmayın veya sıkmayın. Pilin içine yabancı nesne sokmayın, suya ya da başka sıvılara batırmayın veya harici güçlere maruz bırakmayın, bu eylemler pilin sızıntı yapmasına, aşırı ısınmasına, yanmasına veya patlamasına sebep olabilir.

- Bu cihazı, pili ve aksesuarları yerel mevzuata uygun elden çıkarın. Normal ev atıklarıyla birlikte elden çıkarılmamalıdır. Uygun olmayan pil kullanımı yangın, patlama ya da diğer tehlikelere yol açabilir.
- Bu cihazda yerleşik bir pil vardır. Pili kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Aksi halde cihaz düzgün çalışmayabilir veya pil zarar görebilir. Kendi güvenliğiniz ve cihazınızın düzgün çalıştığından emin olmak için pilin değiştirilmesi için kesinlikle yetkili bir Huawei servis merkezine başvurmanızı öneririz.

Atma ve geri dönüşüm bilgileri



AEEE yönetmeliğine uygundur.
Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya kutudaki sembol, kullanım ömrünün sonuna geldiğinde ürünün ve pilin yerel yetkililerce belirlenmiş ayrı atık toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıkları geri dönüştürülerek değerli malzemeler geri kazanılacak şekilde işlenir, insan sağlığının ve çevrenin korunmasına katkı sağlanır. Daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililerle, satıcıyla veya ev atıkları tasfiye hizmetleriyle iletişime geçin ya da https://consumer.huawei.com/en/ web sitesini ziyaret edin.

Tehlikeli maddelerin azaltılması

Bu cihaz ve elektrikli aksesuarları; EU REACH mevzuatı, RoHS ve Pil (varsa) yönetmeliği gibi elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin yürürlükteki yerel kurallarla uyumludur. REACH ve RoHS uyumluluk bildirimleri için lütfen https://consumer.huawei.com/certification web sitesini ziyaret edin.

RF Maruziyeti Bilgileri

Dünya Sağlık Örgütü'ne göre maruziyeti azaltmak için bu tip cihazların kullanımı sınırlanmalı ya da cihazı baş bölgesinden ve gövdeden uzakta tutmak için eller boşta kiti kullanılmalıdır.
Cihaz kılıfı ve cihaz tutucu gibi aksesuarların metal bileşenlerden oluşmadığından emin olun. Mesafe gerekliliklerini karşılamak için cihazı vücudunuzdan uzak tutun.

10 gram üzeri doku için 2,0 W/kg SAR sınırını kabul eden ülkeler için.
Cihaz, kulağınızın yakınında veya vücudunuza 0,50 cm uzaklıkta kullanılırken RF spesifikasyonlarına uygundur. Bildirilen en yüksek SAR değeri: Baş SAR değeri: 0,85 W/kg; vücut SAR değeri: 1,15 W/kg.

AB mevzuatına uygunluk

Bildirim
Huawei Device Co., Ltd. bu belge ile bu cihazın DNN-LX9 şu Direktifler ile uyumlu olduğunu beyan eder: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.
AB uygunluk beyanının tam metni, ayrıntılı ErP bilgileri ve aksesuarlar ile yazılım hakkındaki en son bilgiler aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://consumer.huawei.com/certification.
Bu cihaz AB'nin tüm üye ülkelerinde kullanılabilir.
Cihazın kullanıldığı ülkenin mevzuatını ve mahalli mevzuatı dikkate alın.
Bu cihazın kullanımı yerel şebekeye bağlı olarak kısıtlanabilir.

Frekans Bantları ve Güç
Bu telsiz ekipman için geçerli frekans bantları ve iletilen (ışıma ve/veya temas yoluyla) nominal güç limitleri aşağıdaki gibidir:

DNN-LX9	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4 GHz: 20dBm, Bluetooth 2.4 GHz: 13dBm, NFC 13.56 MHz: 10 metrede 42 dBμA/m

Yasal Uyarı

Ticari Markalar ve İzinler

Android, Google LLC. şirketinin ticari markasıdır.
LTE, ETSI'nin ticari markasıdır.
Bluetooth® marka ismi ve logoları *Bluetooth SIG, Inc.* kuruluşunun tescilli ticari markalardır ve bu markaların Huawei Technologies Co., Ltd. tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır. Huawei Device Co., Ltd., Huawei Technologies Co., Ltd.'nin bağlı şirketidir.
Wi-Fi®, Wi-Fi CERTIFIED logosu ve Wi-Fi logosu Wi-Fi Alliance'ın ticari markalarıdır.

Gizlilik Politikası

Kişisel bilgilerini nasıl koruduğumuzu daha iyi anlamak için lütfen https://consumer.huawei.com/privacy-policy konumundaki gizlilik politikasına bakın.

Teknik Özellikler

Ekran: 6.67 inç, 2400 x 1080
Kamera: özçekim 8MP
arka 48MP+8MP+2MP+2MP
Boyutlar: 165.65 mm x 76.88 mm x 9.26 mm, ~206 g (değerler yaklaşıktır)
İşlemci: HUAWEI Kirin 710A, Octa-Core, 4*Cortex-A73*2.0GHz+4*Cortex-A53*1.7GHz
Pil: 5000 mAh
Bu cihaz Türkiye Altyapısına uygundur.
Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü: 5 yıl.
Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümün kodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur.
Cihazınıza, yasal tanımlama amacı doğrultusunda HONOR 10X Lite (DNN-LX9) ismi atanmıştır.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme,
b- Satış bedelinden indirim isteme,
c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da

kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz.

https://consumer.huawei.com/tr/support/warranty-policy/
https://consumer.huawei.com/tr/legal/privacy-policy/

Yetkili Servisler:

CİHAN ELEKTRONİK CİHAZLAR SANAYİ VE TİCARET A.Ş. ANKARA ŞUBESİ (Telefon: 08508116600)
Adres: KIZILAY MAH. GAZİ MUSTAFA KEMAL BLV. NO: 23/B ÇANKAYA

CİHAN ELEKTRONİK CİHAZLAR SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ ESENTEPE ŞUBESİ (Telefon: 08508116600)
Adres: ESENTEPE MAH.BÜYÜKDERE CAD.ERCAN HAN.NO.121/A / ŞİŞLİ

KVK TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİCARET A.Ş. (Telefon: 02164528054)
Adres: YENİ MAH. SOĞANLIK D-100 KUZEY YAN YOL C.KANAT SAN. SİT. NO:32-2/1 KARTAL/İSTANBUL

KVK TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİCARET A.Ş. (Telefon: 02126605959)

Adres: KARTALTEPE MAHALLESİ, İNCİRLİ CADDESİ, İHSAN KALMAZ SOKAK, NO.3/1-2

KVK TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİCARET A.Ş.-ANKARA ŞUBESİ (Telefon: 03124304343)
Adres: KIZILAY MAH.GAZİ MUSTAFA KEMAL BULVARI FEVZİ ÇAKMAK 1 SOKAK ORAN APT.NO.15/B ÇANKAYA ÇANKAYA

KVK TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ (Telefon: 04623216402)
Adres: CUMHURİYET MAH. NEMLİOĞLU CEMAL SOK. ZİYABEY SİTESİ A BLOK NO. 16/B

KVK TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİCARET A.Ş. (Telefon: 02422432828)
Adres: ETİLER MAHALLESİ ADNAN MENDERES BULVARI NO:67 B MURATPAŞA

KVK TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİCARET A.Ş. (Telefon: 02324895959)
Adres: İSMET KAPTAN MAHALLESİ, 1362. SOKAK, BÜYÜK ÇAMLIBEL İŞ HANI, NO.7 B-7 F KAT.1 106-107 ÇANKAYA

KVK TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİCARET A.Ş. (Telefon: 03224593074)
Adres: REŞATBEY MAH.ATATÜRK CAD.62003 SOKAK GÜÇLÜ APT.NO.29 SEYHAN-ADANA

OUNO TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ A.Ş. (Telefon: 02164695555)
Adres: KÜÇÜKBAKKALKÖY MAH. IŞIKLAR CAD. NO 15 ATAŞEHİR-İSTANBUL / ATAŞEHİR

ÇELİK ISITMA SOĞUTMA-MEHMET ÇELİK (Telefon: 08502597843)
Adres: DEDEBABA MAHALLESİ SEFER HOCA CADDESİ No: 14/1 / AFŞİN

GÖRÜR SOĞUTMA-VAHİT GÖRÜR (Telefon: 08502597841)

Adres: HAYRULLAH MAHALLESİ KUTDUSİ BABA BULVARI No:101 C/- / ONİKİŞUBAT

TEKNİKKENT BİLİŞİM HİZMETLERİ-AKİF SAĞER (Telefon: 03442238337)
Adres: İSMET PAŞA MAHALLESİ 36008. SOKAĞI No:5/A / DULKADİROĞLU

DİLARA BİLGİSAYAR ELEKTRONİK REKLAMCILIK İNŞ. TUR. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ (Telefon: 02462326199)
Adres: KUTLUBEY MAH. MİMAR SİNAN CADDESİ NO:2 / ISPARTA

İSTANBUL TEKNİK SERVİS OSMAN ZERDALI (Telefon: 02124443808)
Adres: NİNE HATUN MAH. 163. SOK NO 2/A-B ESENLER-İSTANBUL

YAŞAR ŞEN (Telefon: 05337131140)
Adres: ÇAY MAHALLESİ ZİNCİRLİ HAN SOK. No:14/1 SANDIKLI / AFYONKARAHİSAR / SANDIKLI

AHMET ÖZKAN-ÖZKAN ELEKTRONİK (Telefon: 04723128207)
Adres: ÇİFTEPINAR MAH. MERYEM ANA CAD. NO: 24AĞRI

ANTİK İLETİŞİM-MERYEM ÇİÇEK ESNAF (Telefon: 05321710236)
Adres: SARIGÜLLÜK MH. KILIÇ ALİ CD. NO:2/C / ŞAHİNBEY

GARANTİ ELEKTRONİK-FİLİZ OĞUZ (Telefon: 03522321639)
Adres: HUNAT MAHALLESİ NUH NACİ YAZGAN CAD. NO: 17 C/- MELİKGAZİ/KAYSERİ / MELİKGAZİ

MARS GSM TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ İNŞ.GIDA SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ. (Telefon: 03422152121)
Adres: İNCİLİ PINAR MAH.PROFESÖR MUAMMER AKSOY BULV.KEPKEP İŞ MERK.ALTI NO:20/B / ŞEHİTKAMİL

SEÇKİN ELEKTRONİK CİHAZLARI TİC.VE SERVİS HİZMETLERİ LTD. ŞTİ. ALİ ATALAR (Telefon: 04623222519)
Adres: ÇARŞI MAHALLESİ ALİ CAN SOKAK NO:7

Üretici Firma Bilgileri:
Huawei Device Co., Ltd.
Bantian, Longgang District Shenzhen 518129, P.R. China
Tel : 0086-755-28780808
Web: www.huawei.com
E-mail: honorturkiye@huawei.com
Çin'de üretilmiştir

Uyumluluk Bildirisi:
Huawei Device Co., Ltd. bu cihazın 2014/53/EU yönergesinin temel gereksinimleri ve ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.
Uyumluluk Beyanı'nı (Decleration of Comformity) görüntülemek için aşağıdaki adrese gidin.
https://consumer.huawei.com/en/legal/certification/



İthalatçı Firma Bilgileri:
Saray Mah. Ahmet Tevfik İleri Cad. Onur Ofis Park Sit. A1 Blok No:10 B/1 Ümraniye/İstanbul
Tel: 0-216- 6338800
Web:www.huawei.com/tr/
E-posta: mobile.tr@huawei.com

Enerji Tasarrufu
Aktif uygulamalar, ekran parlaklık seviyeleri, Kablosuz ağ (Wi-Fi) kullanımı, GPS fonksiyonları ve diğer belli bazı özellikler pilinizi tüketebilir.
Pil gücünüzden tasarruf edebilmek için, aşağıdaki önerileri uygulayabilirsiniz:

- Ekran arka ışığının süresini azaltınız.
- Ekran parlaklığını azaltınız.
- Auto-sync (otomatik eşitleme), taşınabilir kablosuz erişim noktası (hotspot), Kablosuz (Wi-Fi) ve Bluetooth’u ullanmadığınız zamanlarda kapalı tutunuz.
- Kullanmadığınızda GPS fonksiyonunu kapatınız. Bu fonksiyonu kullanan birçok uygulama, düzenli olarak bulunduğunuz yerle ilgili GPS uydularını sorgulamaktadır; her sorgulama pili harcar.